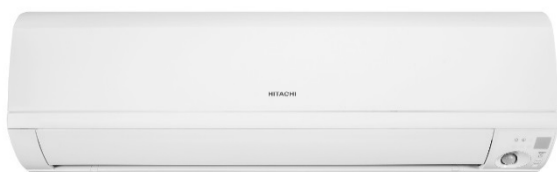


CATÁLOGO TÉCNICO

HITACHI

Refrigeración y calefacción

RAK-50RPE1 RAK-60RPE



RAI-25RPE RAI-35RPE RAI-50RPE RAI-60RPE



RAD-25RPE RAD-35RPE



RAD-50RPE RAD-60RPE



RAC-25NPE
RAC-35NPE



RAC-50NPE
RAC-60NPE



HITACHI

Las especificaciones de este catálogo están sujetas a cambios sin previo aviso para que HITACHI pueda ofrecer las últimas innovaciones a sus clientes

Aunque se hacen todos los esfuerzos posibles para garantizar que las dimensiones y especificaciones sean correctas, HITACHI no tiene el control de los errores de impresión sin rectificar y, por lo tanto, no se responsabiliza de ellos

CONTENIDO

CONTENIDO	1
1 ESPECIFICACIONES	3
1.1. TIPO DE PARED (RAK-50RPE1, RAK-60RPE)	3
1.2. CASSETTE EN TECHO (RAI-25RPE, RAI-35RPE)	4
1.3. CASSETTE EN TECHO (RAI-50RPE, RAI-60RPE)	5
1.4. TIPO DE CONDUCTO (RAD-25RPE, RAD-35RPE)	6
1.5. TIPO DE CONDUCTO (RAD-50RPE, RAD-60RPE)	7
1.6. PRESIÓN ESTÁTICA Y FLUJO DE AIRE DEL CONDUCTO	8
1.7. PRESIÓN ESTÁTICA Y FLUJO DE AIRE DEL CONDUCTO	9
1.8. EXTERIOR (RAC-25NPE, RAC-35NPE)	10
1.9. EXTERIOR (RAC-50NPE, RAC-60NPE)	11
2 DATOS DE DIMENSIONES	12
2.1. TIPO MURAL INTERIOR: RAK-5050RPE1, RAK-60RPE	12
2.3. CASSETTE EN TECHO INTERIOR: RAI-25RPE, RAI-35RPE, RAI-50RPE, RAI-60RPE	13
2.4. TIPO DE CONDUCTO: RAD-25RPE/35RPE	14
2.5. TIPO DE CONDUCTO INTERIOR: RAD-50RPE, RAD-60RPE	15
2.6. EXTERIOR: RAC-25NPE, RAC-35NPE	16
2.7. EXTERIOR: RAC-50NPE, RAC-60NPE	17
3 TABLA DE CAPACIDADES	18
3.1. CURVAS CARACTERÍSTICAS DE LA CAPACIDAD	18
3.1.1. RAK-50RPE1/RAC-50NPE	18
3.1.2. RAK-60RPE/RAC-60NPE	19
3.1.3. RAI-25RPE/RAC-25NPE	20
3.1.4. RAI-35RPE / RAC-35NPE	20
3.1.5. RAI-50RPE/RAC-50NPE	21
3.1.6. RAI-60RPE/RAC-60NPE	21
3.1.7. RAD-25RPE/RAC-25NPE	22
3.1.8. RAD-35RPE/RAC-35NPE	22
3.1.9. RAD-50RPE/RAC-50NPE	23
3.1.10. RAD-60RPE/RAC-60NPE	23
3.2. FACTORES DE CORRECCIÓN SEGÚN LA LONGITUD DE LAS TUBERÍAS	24
3.3. FACTORES DE CORRECCIÓN SEGÚN EL FUNCIONAMIENTO CON DESESCARCHE	26
4 DATOS RELATIVOS AL SONIDO	27
4.1. RAC-25NPE	27
4.2. RAC-35NPE	28
4.3. RAC-50NPE	29
4.4. RAC-60NPE	30
5 MARGEN DE FUNCIONAMIENTO	31
5.1. FUENTE ALIMENTACIÓN	31
5.2. MARGEN DE FUNCIONAMIENTO	31
6 DATOS ELÉCTRICOS	32
6.1. UNIDAD INTERIOR	32
6.2. UNIDAD EXTERIOR	32
7 DIAGRAMA DE CABLEADO	33
7.1. RAK-50RPE1 / RAK-60RPE	33
7.2. RAI-25RPE, RAI-35RPE, RAI-50RPE, RAI-60RPE	34
7.3. RAD-25RPE/RAD-35RPE	35
7.4. RAD-50RPE, RAD-60RPE	36
7.5. RAC-25NPE/RAC-35NPE	37
7.6. RAC-50NPE, RAC-60NPE	38
8 CICLO DE REFRIGERANTE	39
8.1. RAK-50RPE1/RAC-50NPE, RAK-60RPE/RAC-60NPE	39
8.2. CASSETTE EN TECHO: RAI-25RPE, RAI-35RPE	40
8.3. CASSETTE EN TECHO: RAI-50RPE/RAC-50NPE, RAI-60RPE/RAC-60NPE	41
8.4. RAD-25RPE, RAD-35RPE	42
8.5. RAD-50RPE/RAC-50NPE, RAD-60RPE/RAC-60NPE	43
8.6. EXTERIOR: RAC-25NPE, RAC-35NPE	44
9 LISTA DE OPCIONES	45
9.1. FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA INALÁMBRICO SPX-RCKA1/RCKA2/RCKA3	45
9.1.1. VALOR DE DESFASE	46

9.1.2.	BLOQUEO DEL FUNCIONAMIENTO	48
9.1.3.	CONFIGURACIÓN DE PREVENCIÓN DE INTERFERENCIAS MUTUAS	49
9.1.4.	CONFIGURACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR INTERMITENTE	49
9.1.5.	AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR CON EL TERMOSTATO APAGADO EN REFRIGERACIÓN	50
9.1.6.	INFORMACIÓN DE CÓDIGO DE ERROR	51
9.1.7.	FUNCIÓN ADICIONAL MEDIANTE LA CONFIGURACIÓN DEL CONMUTADOR DIP	53
9.1.8.	FUNCIÓN DE REINICIO AUTOMÁTICO	53
9.1.9.	SELECCIÓN DE MODO EXCLUSIVO CALEFACCIÓN/REFRIGERACIÓN	53
9.2.	MANDO A DISTANCIA CON CABLE SPX-RCDA Y SPX-RCDB	54
9.2.1.	VALOR DE DESFASE	55
9.2.2.	INFORMACIÓN DE CÓDIGO DE ERROR	56
9.3.	MANDO A DISTANCIA CON CABLE: SPX-WKT3	59
9.3.1.	NOMBRES Y FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA	59
9.3.2.	MENÚ DE SERVICIO	60
9.3.3.	CAMBIO DEL VALOR DE DESFASE	61
9.3.4.	BLOQUEO DEL FUNCIONAMIENTO	62
9.3.5.	FUNCIONAMIENTO INTERMITENTE	63
9.3.6.	VELOCIDAD DEL VENTILADOR DURANTE LA DESCONEXIÓN DEL TERMOSTATO	64
9.4.	ADAPTADOR H-LINK: PSC 6RAD	65
9.4.1.	RESUMEN DE SEGURIDAD	65
9.4.2.	INSTALACIÓN	65
9.4.3.	CABLEADO ELÉCTRICO	66
9.4.4.	CONFIGURACIÓN DEL CONMUTADOR DIP	67
9.4.5.	PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO	68
9.5.	APLICACIÓN DE CONTACTO SECO (SPX-WDC2 Y SPX-WDC3) (MEDIANTE CONMUTADOR DIP)	69
9.6.	DISTRIBUIDOR – SPX-DST1	72
9.7.	SENSOR REMOTO - SPX-RTH1	73
9.7.1.	SELECCIÓN DE LA POSICIÓN DE INSTALACIÓN	73
9.7.2.	PROCESO DE INSTALACIÓN	73
9.7.3.	PROCEDIMIENTOS DE CABLEADO	73

1 ESPECIFICACIONES

1.1. TIPO DE PARED (RAK-50RPE1, RAK-60RPE)

INTERIOR	Unidad	RAK-50RPE1	RAK-60RPE
Potencia nominal ajustable		no	no
Capacidad nominal de refrigeración (mín.-máx.)	kW	5,00 (1,20-5,80)	6,00 (1,20-6,50)
Potencia sensible de refrigeración	kW	3,618	4,277
Capacidad nominal de calefacción (mín.-máx.)	kW	6,00 (1,20-6,80)	7,00 (1,20-8,00)
Nivel de presión sonora en refrigeración (muy bajo, bajo, medio, alto)	dB(A)	26/33/39/47	30/33/42/48
Nivel de presión sonora en calefacción (muy bajo, bajo, medio, alto)	dB(A)	26/33/39/47	33/34/42/49
Potencia sonora (datos de Eurovent)	dB(A)	60	60
Caudal de aire modo de refrigeración (muy bajo, bajo, medio, alto)	m ³ /h	310/410/570/720	306/408/570/720
Caudal de aire modo de calefacción (muy bajo, bajo, medio, alto)	m ³ /h	350/460/640/800	350/460/640/800
Motor de ventilador	W	30	30
Deshumidificación	l/h	2,8	2,8
Dimensiones (Al x An x F)	mm	300 x 900 x 230	300 x 900 x 230
Peso	kg	11,5	11,5
Color		Blanco (N9,5)	Blanco (N9,5)
Drenaje de condensación	mm	φ 16	φ 16
Corriente de funcionamiento (C/H)	A	5,98-6,52/6,31-6,89	7,20-7,85/7,74-8,45
Fuente de alimentación		220-240 V desde el EXTERIOR	220-240 V desde el EXTERIOR
Sección del cable (interconexión)	mm ²	1,50 x 3 +TIERRA	1,50 x 3 +TIERRA
Diámetro de tuberías (líq./gas)	Pulg.	1/4"/1/2"	1/4"/1/2"
Diámetro de desagüe (ext.)	mm	φ 16	φ 16
Mando a distancia (solo opcional)		SPX-RCKA2/SPX-RCDB/SPX-WKT3	SPX-RCKA2/SPX-RCDB/SPX-WKT3
Filtro			
Filtro ACL		Carbono activo	Carbono activo
Nombre de la pieza ACL		SPX-CFH25	SPX-CFH25
Prefiltro (estándar/opcional)		Normal/-	Normal/-

NOTA:

1. La capacidad de calefacción y refrigeración nominal constituye la capacidad combinada del sistema split estándar de HITACHI y se basa en la norma ISO 5151.

Condiciones de funcionamiento		Refrigeración	Calefacción
Temperatura de la entrada de aire interior	dB	27,0 °C	20,0 °C
	WB	19,0 °C	
Temperatura de la entrada de aire exterior	dB	35,0 °C	7,0 °C
	WB		6,0 °C

Longitud de las tuberías: 5,0 metros;
 elevación de la tubería: 0 metros
 dB: bulbo seco; WB: bulbo húmedo

2. El nivel de presión acústica se basa en las siguientes condiciones:

- 0,8 metros por debajo del centro en altura de la unidad interior
- 1 metro desde la rejilla de descarga

Los datos anteriores se han medido en una cámara anecoica. Tenga en cuenta el sonido reflejado del lugar específico.

1.2. CASSETTE EN TECHO (RAI-25RPE, RAI-35RPE)

INTERIOR	Unidad	RAI-25RPE	RAI-35RPE
Potencia nominal ajustable		no	no
Capacidad nominal de refrigeración (mín.-máx.)	kW	2,5 (0,9-3,0)	3,5 (0,9-4,0)
Potencia sensible de refrigeración	kW	2,0	2,9
Capacidad nominal de calefacción (mín.-máx.)	kW	3,5 (0,9-5,0)	4,8 (0,9-6,6)
Nivel de presión sonora en refrigeración (muy bajo, bajo, medio, alto)	dB(A)	27/31/35/38	27/33/37/40
Nivel de presión sonora en calefacción (muy bajo, bajo, medio, alto)	dB(A)	28/32/36/39	28/34/38/41
Potencia sonora (datos de Eurovent)	dB(A)	54	56
Caudal de aire modo de refrigeración (muy bajo, bajo, medio, alto)	m ³ /h	360/505/590/660	360/505/590/660
Caudal de aire modo de calefacción (muy bajo, bajo, medio, alto)	m ³ /h	444/540/630/720	444/540/630/720
Motor de ventilador	W	57	57
Elevación de la presión de la bomba de desagüe	cm	11,5	11,5
Deshumidificación	l/h		
Bomba de desagüe incluida	sí/no	Sí	Sí
Altura máx. disponible para bomba de desagüe (solo RAD/RAI)	cm	30,4	30,4
Dimensiones (Al x An x F)	mm	285 x 570 x 570	285 x 570 x 570
Dimensiones del panel (Al x An x F)	mm	30 x 620 x 620	30 x 620 x 620
Peso	kg	17	17
Color		-	-
Drenaje de condensación	mm	-	-
Peso del panel	kg	2,8	2,8
Referencia del panel		P-AP56NAMS	P-AP56NAMS
Color del panel (RAL)		-	-
Corriente de funcionamiento (C/H)	A	5,98-6,52/6,61-7,21	7,20-7,85/7,74-8,45
Fuente de alimentación		220-240 V desde el EXTERIOR	220-240 V desde el EXTERIOR
Sección del cable	mm ²	1,50 x 3 +TIERRA	1,50 x 3 +TIERRA
Diámetro de tuberías (líq./gas)	Pulg.	1/4"/1/2"	1/4"/1/2"
Diámetro de desagüe (ext.)	mm	φ 32	φ 32
Mando a distancia (solo opcional)		SPX-RCKA3/SPX-RCDB/SPX-WKT3	SPX-RCKA3/SPX-RCDB/SPX-WKT3
Filtro			
Filtro ACL		-	-
Nombre de la pieza ACL		-	-
Prefiltro (estándar/opcional)		Normal/-	Normal/-

NOTA:

1. La capacidad de calefacción y refrigeración nominal constituye la capacidad combinada del sistema split estándar de HITACHI y se basa en la norma ISO 5151.

Condiciones de funcionamiento		Refrigeración	Calefacción
Temperatura de la entrada de aire interior	dB	27,0 °C	20,0 °C
	WB	19,0 °C	
Temperatura de la entrada de aire exterior	dB	35,0 °C	7,0 °C
	WB		6,0 °C

Longitud de las tuberías: 5,0 metros;
 elevación de la tubería: 0 metros
 dB: bulbo seco; WB: bulbo húmedo

2. El nivel de presión acústica se basa en las siguientes condiciones:

- 1,5 metros por debajo de la unidad interior.

Los datos anteriores se han medido en una cámara anecoica. Tenga en cuenta el sonido reflejado del lugar específico.

1.3. CASSETTE EN TECHO (RAI-50RPE, RAI-60RPE)

INTERIOR	Unidad	RAI-50RPE	RAI-60RPE
Potencia nominal ajustable		no	no
Capacidad nominal de refrigeración (mín.-máx.)	kW	5,00 (1,20- 5,80)	6,00 (1,20 - 6,50)
Potencia sensible de refrigeración	kW	3,641	4,093
Capacidad nominal de calefacción (mín.-máx.)	kW	6,00 (1,20- 6,80)	7,00 (1,20 - 8,00)
Nivel de presión sonora en refrigeración (muy bajo, bajo, medio, alto)	dB(A)	29/35/39/43	29/35/39/43
Nivel de presión sonora en calefacción (muy bajo, bajo, medio, alto)	dB(A)	30/36/40/44	30/36/40/44
Potencia sonora (datos de Eurovent)	dB(A)	56	56
Caudal de aire modo de refrigeración (muy bajo, bajo, medio, alto)	m ³ /h	390/540/630/720	390/540/630/720
Caudal de aire modo de calefacción (muy bajo, bajo, medio, alto)	m ³ /h	450/600/690/780	450/600/690/780
Motor de ventilador	W	57	57
Elevación de la presión de la bomba de desagüe	cm	11,5	11,5
Deshumidificación	l/h	2,8	3,8
Bomba de desagüe incluida	sí/no	Sí	Sí
Altura máx. disponible para bomba de desagüe (solo RAD/RAI)	cm	30,4	30,4
Dimensiones (Al x An x F)	mm	285 x 570 x 570	285 x 570 x 570
Dimensiones del panel (Al x An x F)	mm	30 x 620 x 620	30 x 620 x 620
Peso	kg	17	17
Color		-	-
Drenaje de condensación	mm	-	-
Peso del panel	kg	2,8	2,8
Referencia del panel		P-AP56NAMS	P-AP56NAMS
Color del panel (RAL)		-	-
Corriente de funcionamiento (C/H)	A	5,98-6,52 / 6,61-7,21	7,20-7,85 / 7,74-8,45
Fuente de alimentación		220-240 V desde el EXTERIOR	220-240 V desde el EXTERIOR
Sección del cable	mm ²	1,50 x 3 +TIERRA	1,50 x 3 +TIERRA
Diámetro de tuberías (líq./gas)	Pulg.	1/4"/1/2"	1/4"/1/2"
Diámetro de desagüe (ext.)	mm	φ 32	φ 32
Mando a distancia (solo opcional)		SPX-RCKA3/SPX- RCDB/SPX-WKT3	SPX-RCKA3/SPX- RCDB/SPX-WKT3
Filtro			
Filtro ACL		-	-
Nombre de la pieza ACL		-	-
Prefiltro (estándar/opcional)		Normal/-	Normal/-

NOTA:

1. La capacidad de calefacción y refrigeración nominal constituye la capacidad combinada del sistema split estándar de HITACHI y se basa en la norma ISO 5151.

Condiciones de funcionamiento		Refrigeración	Calefacción
Temperatura de la entrada de aire interior	dB	27,0 °C	20,0 °C
	WB	19,0 °C	
Temperatura de la entrada de aire exterior	dB	35,0 °C	7,0 °C
	WB		6,0 °C
Longitud de las tuberías: 5,0 metros; elevación de la tubería: 0 metros dB: bulbo seco; WB: bulbo húmedo			

2. El nivel de presión acústica se basa en las siguientes condiciones:

- 1,5 metros por debajo de la unidad interior.

Los datos anteriores se han medido en una cámara anecoica. Tenga en cuenta el sonido reflejado del lugar específico.

1.4. TIPO DE CONDUCTO (RAD-25RPE, RAD-35RPE)

INTERIOR	Unidad	RAD-25RPE	RAD-35RPE
Potencia nominal ajustable		no	no
Capacidad nominal de refrigeración (mín.-máx.)	kW	2,5 (0,9-3,0)	3,5 (0,9-4,0)
Potencia sensible de refrigeración	kW	2,0	2,5
Capacidad nominal de calefacción (mín.-máx.)	kW	3,5 (0,9-5,5)	4,8 (0,9-6,6)
Nivel de presión sonora en refrigeración (muy bajo, bajo, medio, alto)	dB(A)	30/33/37/41	30/33/37/41
Nivel de presión sonora en calefacción (muy bajo, bajo, medio, alto)	dB(A)	30/34/38/42	30/34/38/42
Potencia sonora (datos de Eurovent)	dB(A)	57	57
Caudal de aire modo de refrigeración (muy bajo, bajo, medio, alto)	m ³ /h	330/390/450/510	330/390/450/510
Caudal de aire modo de calefacción (muy bajo, bajo, medio, alto)	m ³ /h	330/390/450/510	330/390/450/510
Motor de ventilador	W	20	20
Elevación de la presión de la bomba de desagüe	cm	15	15
Interruptor de presión estática alta (baja, media, alta) *para RAD	Pa (m ³ /h)	70	70
Deshumidificación	l/h	2,8	2,8
Bomba de desagüe incluida	sí/no	sí	sí
Altura máx. disponible para bomba de desagüe (solo RAD/RAI)	cm	30	30
Dimensiones (Al x An x F)	mm	235 x 750 x 400	235 x 750 x 400
Peso	kg	16	16
Color		-	-
Drenaje de condensación	mm	-	-
Corriente de funcionamiento (C/H)	A	-	-
Fuente de alimentación		230 V desde el EXTERIOR	230 V desde el EXTERIOR
Sección del cable	mm ²	1,50 x 3 +TIERRA	1,50 x 3 +TIERRA
Diámetro de tuberías (líq./gas)	Pulg.	1/4"/3/8"	1/4"/3/8"
Diámetro de desagüe (ext.)	mm	Φ 16	Φ 16
Mando a distancia (solo opcional)		SPX-RCKA1/SPX-RCDA/SPX-WKT3	SPX-RCKA1/SPX-RCDA/SPX-WKT3
Filtro			
Filtro ACL		-	-
Nombre de la pieza ACL		-	-
Prefiltro (estándar/opcional)		Normal/-	Normal/-

NOTA:

1. La capacidad de calefacción y refrigeración nominal constituye la capacidad combinada del sistema split estándar de HITACHI y se basa en la norma ISO 5151.

Condiciones de funcionamiento		Refrigeración	Calefacción
Temperatura de la entrada de aire interior	dB	27,0 °C	20,0 °C
	WB	19,0 °C	
Temperatura de la entrada de aire exterior	dB	35,0 °C	7,0 °C
	WB		6,0 °C

Longitud de las tuberías: 5,0 metros;
 elevación de la tubería: 0 metros
 dB: bulbo seco; WB: bulbo húmedo

2. El nivel de presión acústica se basa en las siguientes condiciones:

- 1,5 metros por debajo de la unidad interior.

Los datos anteriores se han medido en una cámara anecoica. Tenga en cuenta el sonido reflejado del lugar específico.

1.5. TIPO DE CONDUCTO (RAD-50RPE, RAD-60RPE)

INTERIOR	Unidad	RAD-50RPE	RAD-60RPE
Potencia nominal ajustable		no	no
Capacidad nominal de refrigeración (mín.-máx.)	kW	5,00 (1,20-5,80)	6,00 (1,20-6,50)
Potencia sensible de refrigeración	kW	4,143	4,357
Capacidad nominal de calefacción (mín.-máx.)	kW	6,00 (1,20-6,80)	7,00 (1,20-8,00)
Nivel de presión sonora en refrigeración (muy bajo, bajo, medio, alto)	dB(A)	29/32/35/39	29/32/35/39
Nivel de presión sonora en calefacción (muy bajo, bajo, medio, alto)	dB(A)	29/32/35/40	29/32/35/40
Potencia sonora (datos de Eurovent)	dB(A)	53	53
Caudal de aire modo de refrigeración (muy bajo, bajo, medio, alto)	m ³ /h	350/540/800/1140	350/540/800/1140
Caudal de aire modo de calefacción (muy bajo, bajo, medio, alto)	m ³ /h	350/540/800/1140	350/540/800/1140
Motor de ventilador	W	180	180
Elevación de la presión de la bomba de desagüe	cm	30	30
Interruptor de presión estática alta (baja, media, alta) *para RAD	Pa (m ³ /h)	50 / 100/ 150	50 / 100/ 150
Deshumidificación	l/h	2,8	2,8
Bomba de desagüe incluida	sí/no	sí	sí
Altura máx. disponible para bomba de desagüe (solo RAD/RAI)	cm	50	50
Dimensiones (Al x An x F)	mm	270 x 900 x 720	270 x 900 x 720
Peso	kg	35	35
Color		-	-
Drenaje de condensación	mm	-	-
Corriente de funcionamiento (C/H)	A	-	-
Fuente de alimentación		230 V desde el EXTERIOR	230 V desde el EXTERIOR
Sección del cable	mm ²	1,50 x 3 +TIERRA	1,50 x 3 +TIERRA
Diámetro de tuberías (líq./gas)	Pulg.	1/4"/1/2"	1/4"/1/2"
Diámetro de desagüe (ext.)	mm	φ 32	φ 32
Mando a distancia (solo opcional)		SPX-RCKA1/SPX-RCDA/SPX-WKT3	SPX-RCKA1/SPX-RCDA/SPX-WKT3
Filtro			
Filtro ACL		-	-
Nombre de la pieza ACL		-	-
Prefiltro (estándar/opcional)		Normal/-	Normal/-

NOTA:

1. La capacidad de calefacción y refrigeración nominal constituye la capacidad combinada del sistema split estándar de HITACHI y se basa en la norma ISO 5151.

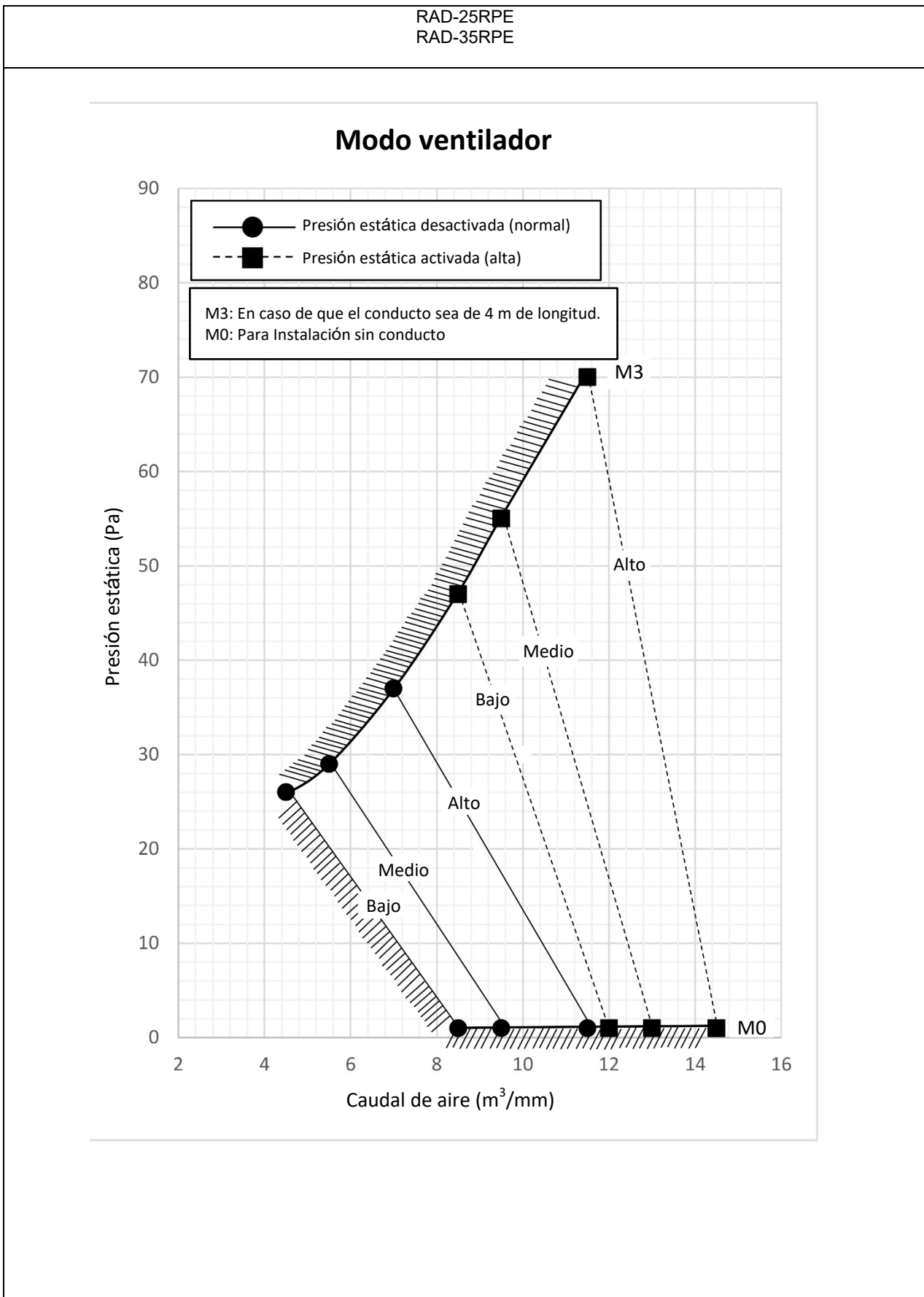
Condiciones de funcionamiento		Refrigeración	Calefacción
Temperatura de la entrada de aire interior	dB	27,0 °C	20,0 °C
	WB	19,0 °C	
Temperatura de la entrada de aire exterior	dB	35,0 °C	7,0 °C
	WB		6,0 °C
Longitud de las tuberías: 5,0 metros; elevación de la tubería: 0 metros dB: bulbo seco; WB: bulbo húmedo			

2. El nivel de presión acústica se basa en las siguientes condiciones:

- 1,5 metros por debajo de la unidad interior.

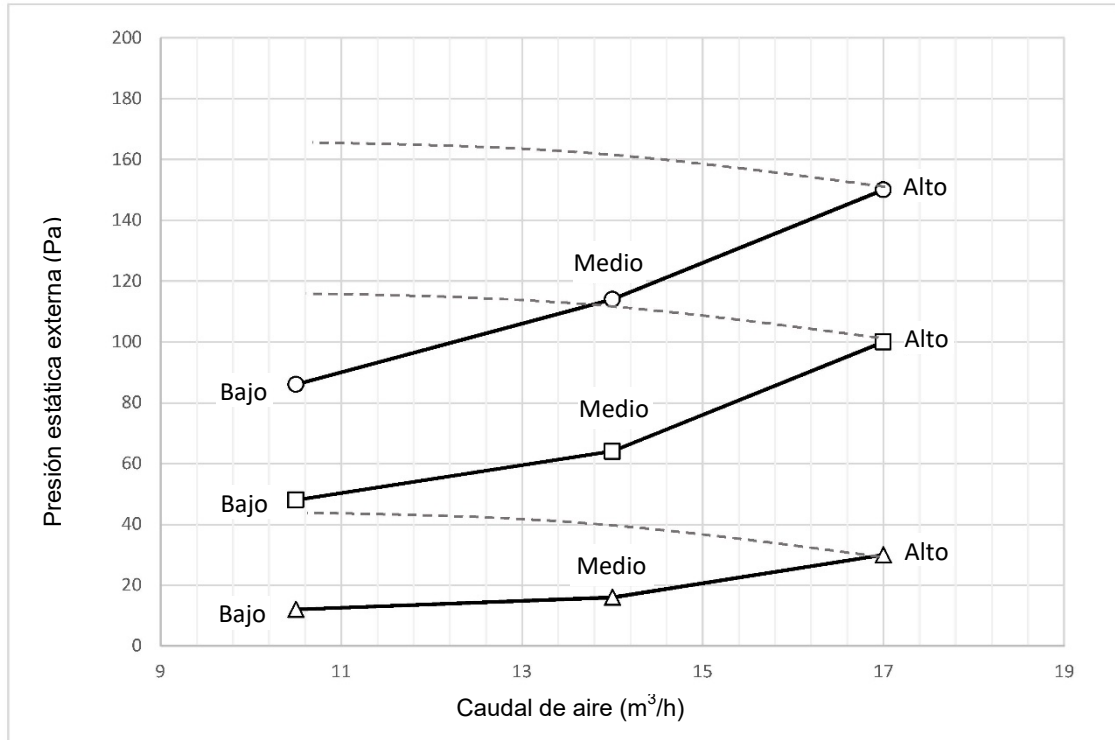
Los datos anteriores se han medido en una cámara anecoica. Tenga en cuenta el sonido reflejado del lugar específico.

1.6. PRESIÓN ESTÁTICA Y FLUJO DE AIRE DEL CONDUCTO



1.7. PRESIÓN ESTÁTICA Y FLUJO DE AIRE DEL CONDUCTO

RAD-50RPE
RAD-60RPE



- Modo de presión estática alta
- Modo de presión estática media
- △— Modo normal

1.8. EXTERIOR (RAC-25NPE, RAC-35NPE)

EXTERIOR		UNIDAD	RAC-25NPE	RAC-35NPE
Capacidad nominal de refrigeración (mín.-máx.)		kW	Consulte la unidad interior	Consulte la unidad interior
Capacidad nominal de calefacción (mín.-máx.)		kW	Consulte la unidad interior	Consulte la unidad interior
Capacidad nominal absorbida en refrigeración (mín.-máx.)	RAI	kW	9	0,875 (0,25~1,46)
	RAD		0,595 (0,25~1,29)	0,945 (0,25~1,46)
Entrada de potencia de calefacción nominal (mín.-máx.)	RAI	kW	0,875 (0,25~1,5)	1,230 (0,25~1,92)
	RAD		0,875 (0,25~1,5)	1,26 (0,25~1,92)
EER/COP	RAI		4,20/4,00	4,00/3,90
	RAD		4,20/4,00	3,70/3,81
SEER/SCOP	RAI		6,2/4,3	6,5/4,3
	RAD		6,2/4,3	6,50/4,30
Clase energética (SEER/SCOP)	RAI		A++/A+	A++/A+
	RAD		A++/A+	A++/A+
Nivel de ruido refrigeración (presión acústica)	RAI	dB(A)	48	48
	RAD		48	48
Nivel de ruido calefacción (presión acústica)	RAI	dB(A)	49	49
	RAD		49	49
Potencia sonora (datos de Eurovent)	RAI	dB(A)	61	61
	RAD		61	61
Caudal de aire (refrigeración/calefacción)		m ³ /h	1920/1620	1920/1620
Dimensiones (Al x An x F)		mm	548x750x288	548x750x288
Peso		kg	32,5	32,5
Color			Beige (5Y7/2)	Beige (5Y7/2)
Fuente de alimentación			220-240 V, monofásica, 50 Hz	220-240 V, monofásica, 50 Hz
Tamaño de fusible recomendado		A	15	15
Corriente inicial RAI/RAD		A	-	-
Corriente de funcionamiento (C/H)		A	Consulte la unidad interior	Consulte la unidad interior
Sección del cable (alimentación)		mm ²	1,50 x 2 +TIERRA	1,50 x 2 +TIERRA
Sección del cable (interconexión)		mm ²	1,50 x 3 +TIERRA	1,50 x 3 +TIERRA
Diámetro de tuberías (líq./gas)		Pulg.	1/4"/3/8"	1/4"/3/8"
Longitud mínima de tubería		m	3	3
Longitud máxima de tubería/diferencia de altura		m	20 / 10	20 / 10
Cantidad actual de refrigerante		kg/TeqCO ²	0,860 / 0,581	0,860 / 0,581
Sin carga/carga adicional de refrigerante		m/g/m	20/-	20/-
Margen de funcionamiento (refrigeración/calefacción)		°C	-10 °C - 46 °C / -15 °C - 24 °C	-10 °C - 46 °C / -15 °C - 24 °C
Refrigerante/GWP			R32/675	R32/675
Ventilador del condensador			Ventilador de hélice	Ventilador de hélice
Compresor	Tipo		Giratorio	Giratorio
	Tipo de aceite		ACS68R	ACS68R
	Carga de aceite	ml	320 ± 20	580 ± 20
	Resistencia de bobina	Ω	2,167 Ω ± 7 % a 20 °C	2,167 Ω ± 7 % a 20 °C
	Cantidad		1	1

NOTA:

1. El nivel de presión acústica se basa en las siguientes condiciones:

- 1 metro desde la superficie frontal de la unidad y 1 metro desde el nivel del suelo

Los datos anteriores se han medido en una cámara anecoica. Tenga en cuenta el sonido reflejado del lugar específico.

1.9. EXTERIOR (RAC-50NPE, RAC-60NPE)

EXTERIOR		UNIDAD	RAC-50NPE	RAC-60NPE
Capacidad nominal de refrigeración (mín.-máx.)		kW	Consulte la unidad interior	Consulte la unidad interior
Capacidad nominal de calefacción (mín.-máx.)		kW	Consulte la unidad interior	Consulte la unidad interior
Capacidad nominal absorbida en refrigeración (mín.-máx.)	RAK	kW	1,420 (300 ~ 2,500)	1,710 (300 ~ 2,650)
	RAI		1,420 (300 ~ 2,500)	1,710 (300 ~ 2,600)
	RAD		1,420 (300 ~ 2,500)	1,710 (300 ~ 2,600)
Entrada de potencia de calefacción nominal (mín.-máx.)	RAK	kW	1,500 (300 ~ 2,650)	1,840 (300 ~ 2,650)
	RAI		1,570 (300 ~ 2,650)	1,840 (300 ~ 2,650)
	RAD		1,570 (300 ~ 2,650)	1,840 (300 ~ 2,650)
EER/COP	RAK		3,52 / 4,00	3,51 / 3,80
	RAI		3,52 / 3,82	3,51 / 3,80
	RAD		3,52 / 3,82	3,51 / 3,80
SEER/SCOP	RAK		7,30 / 4,60	6,50 / 4,20
	RAI		6,20/4,40	6,20 / 4,40
	RAD		6,20 / 4,00	6,20/4,00
Clase energética (SEER/SCOP)	RAK		A++/A++	A++/A+
	RAI		A++/A+	A++/A+
	RAD		A++/A+	A++/A+
Nivel de ruido refrigeración (presión acústica)	RAK	dB(A)	50	50
	RAI		50	50
	RAD		50	50
Nivel de ruido calefacción (presión acústica)	RAK	dB(A)	53	53
	RAI		53	53
	RAD		53	53
Potencia sonora (datos de Eurovent)	RAK	dB(A)	60/65	60/65
	RAI		56/65	56/65
	RAD		53/65	53/65
Caudal de aire (refrigeración/calefacción)		m ³ /h	2160 / 2160	2160 / 2160
Dimensiones (Al x An x F)		mm	750×850×298	750×850×298
Peso		kg	50	50
Color			Beige (5Y7/2)	Beige (5Y7/2)
Fuente de alimentación			220-240 V/Monofásica/ 50/60 Hz	220-240 V/Monofásica/ 50/60 Hz
Tamaño de fusible recomendado		A	20	20
Corriente inicial RAK/RAI/RAD		A	6 / 6 / 10	6 / 6 / 10
Corriente de funcionamiento (C/H)		A	Consulte la unidad interior	Consulte la unidad interior
Sección del cable (alimentación)		mm ²	2,50 x 2 +TIERRA	2,50 x 2 +TIERRA
Sección del cable (interconexión)		mm ²	1,50 x 3 +TIERRA	1,50 x 3 +TIERRA
Diámetro de tuberías (líq./gas)		Pulg.	1/4"/1/2"	1/4"/1/2"
Longitud mínima de tubería		m	3	3
Longitud máxima de tubería/diferencia de altura		m	30 / 20	30 / 20
Cantidad actual de refrigerante		kg/TeqCO ²	1,50 / 1,0125	1,50 / 1,0125
Sin carga/carga adicional de refrigerante		m/g/m	30/-	30/-
Margen de funcionamiento (refrigeración/calefacción)		°C	-15 °C - 46 °C / -15 °C - 24 °C	-15 °C - 46 °C / -15 °C - 24 °C
Refrigerante/GWP			R32/675	R32/675
Ventilador del condensador			Ventilador de hélice	Ventilador de hélice
Compresor	Tipo		Giratorio	GIRATORIO
	Tipo de aceite		ACS68R	ACS68R
	Carga de aceite	ml	580 ± 5	580 ± 5
	Resistencia de bobina	Ω	1,579 Ω ± 7 % a 75 °C	1,579 Ω ± 7 % a 75 °C
	Cantidad		1	1

NOTA:

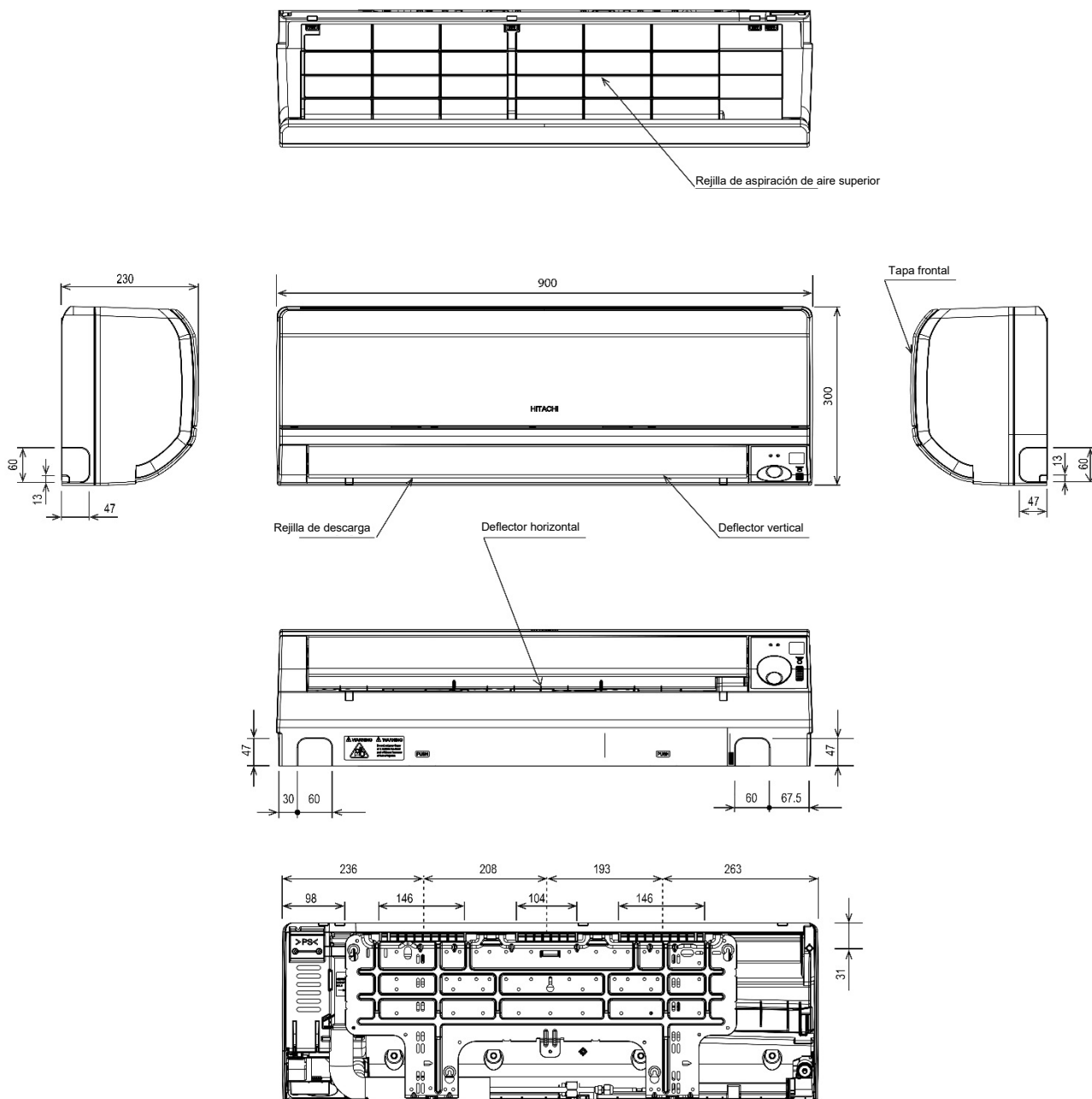
1. El nivel de presión acústica se basa en las siguientes condiciones:

- 1 metro desde la superficie frontal de la unidad y 1 metro desde el nivel del suelo

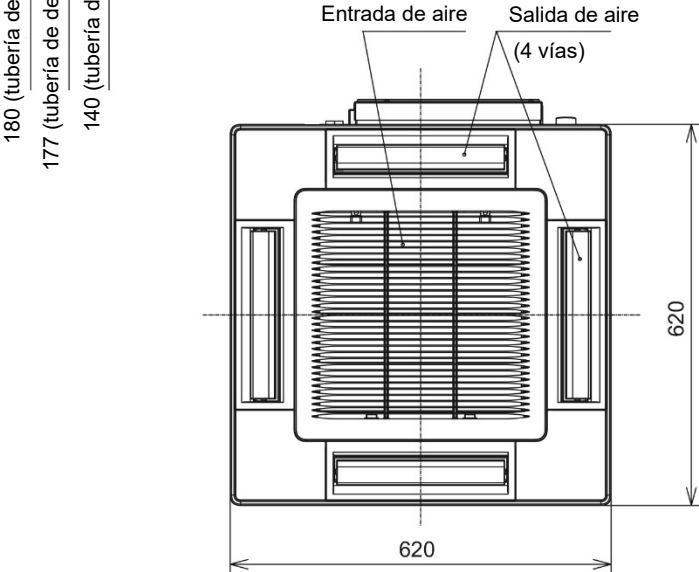
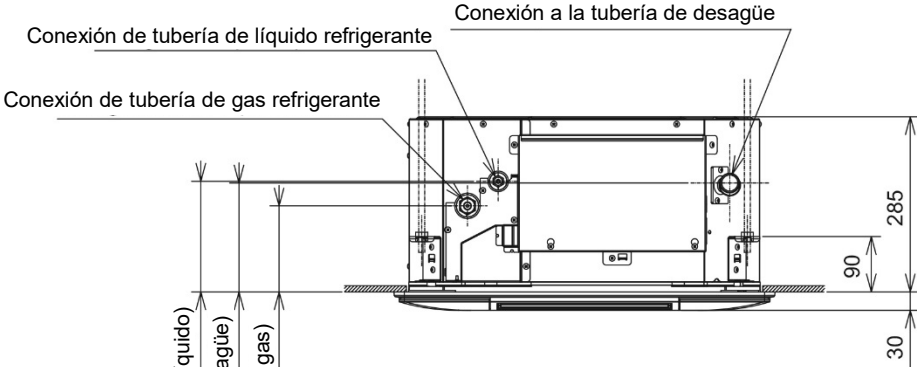
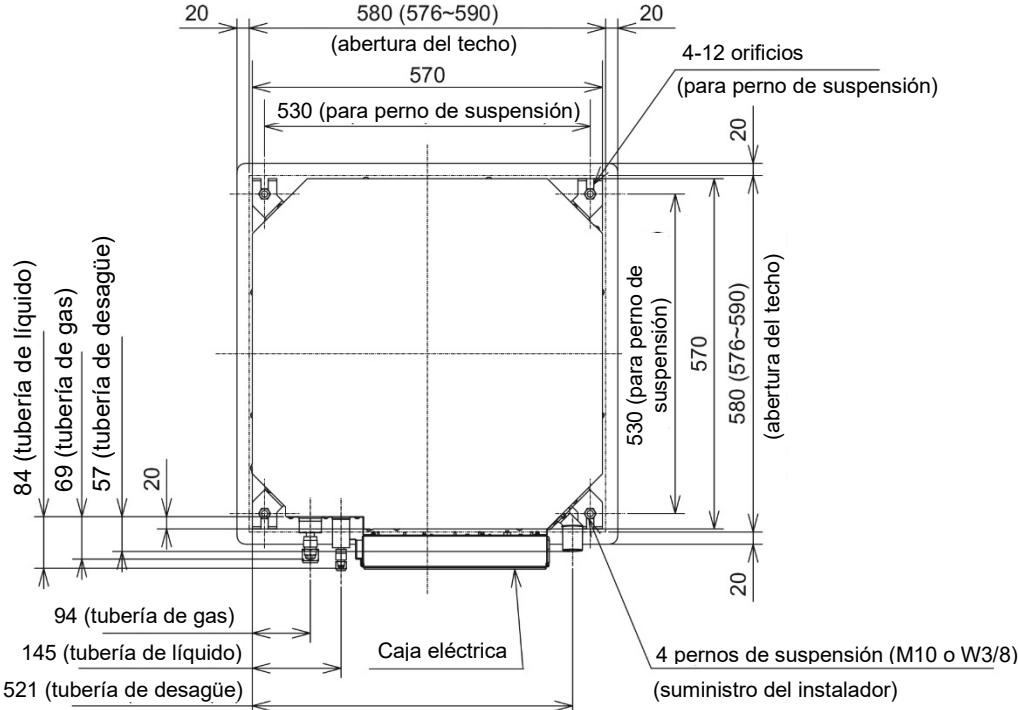
Los datos anteriores se han medido en una cámara anecoica. Tenga en cuenta el sonido reflejado del lugar específico.

2 DATOS DE DIMENSIONES

2.1. TIPO MURAL INTERIOR: RAK-5050RPE1, RAK-60RPE

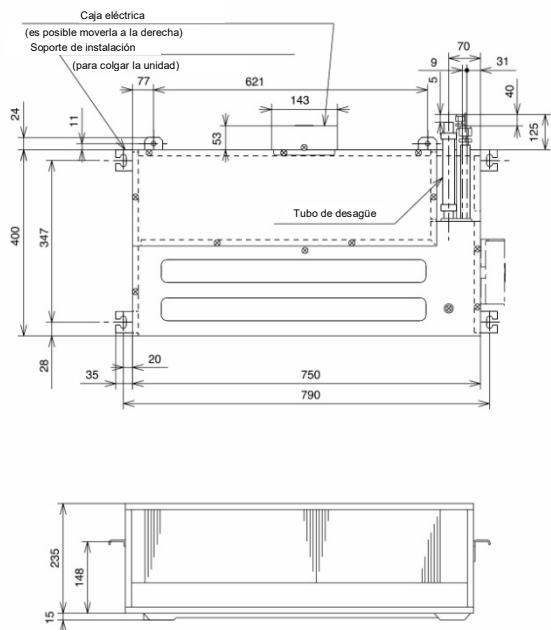


2.3. CASSETTE EN TECHO INTERIOR: RAI-25RPE, RAI-35RPE, RAI-50RPE, RAI-60RPE



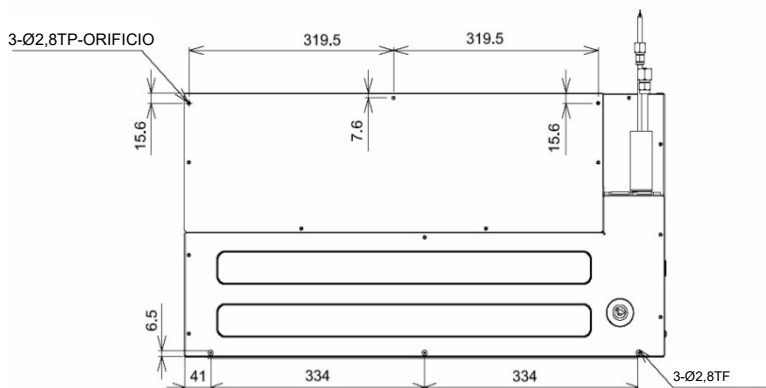
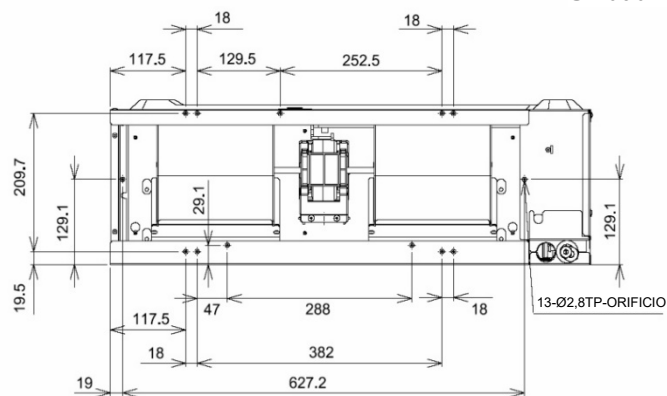
Unidad: mm

2.4. TIPO DE CONDUCTO: RAD-25RPE/35RPE

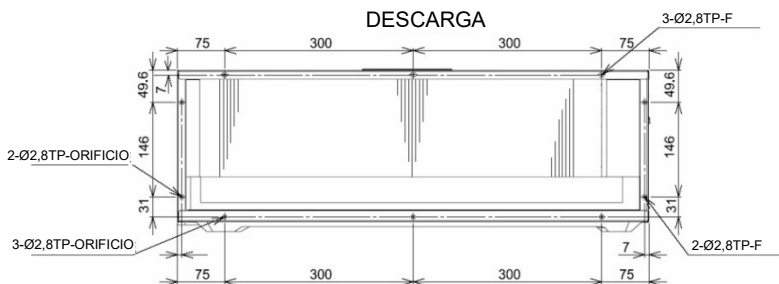


ASPIRACIÓN POSTERIOR

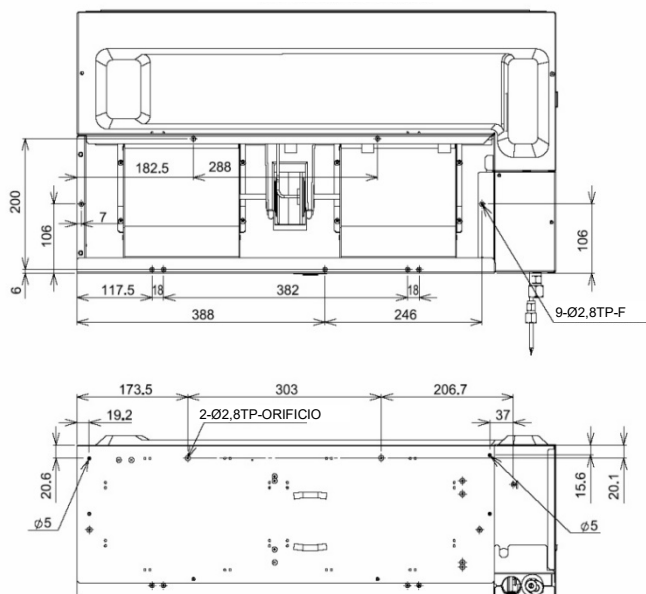
Unidad: mm



DESCARGA



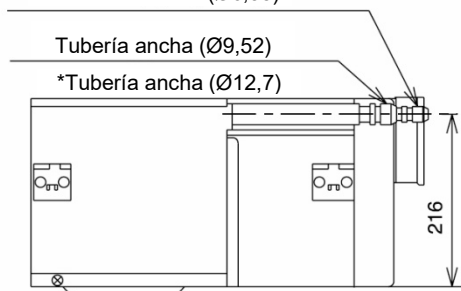
ASPIRACIÓN INFERIOR



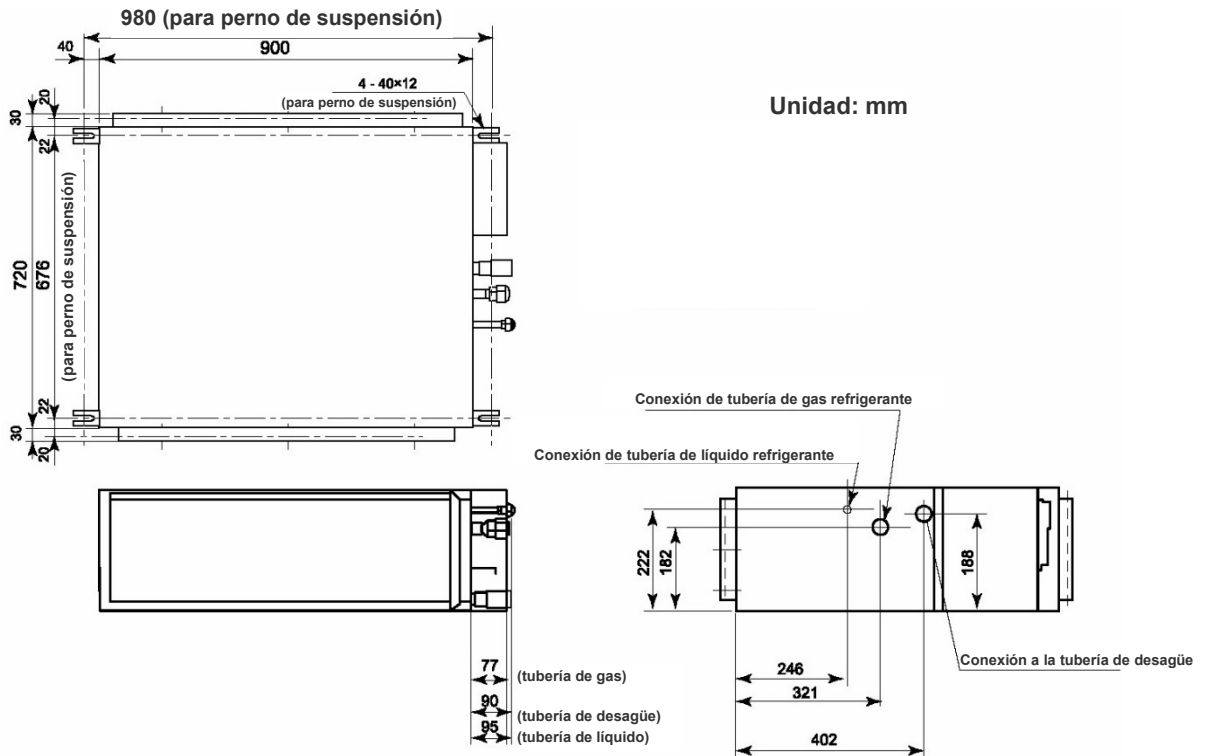
Tubería estrecha (Ø6,35)

Tubería ancha (Ø9,52)

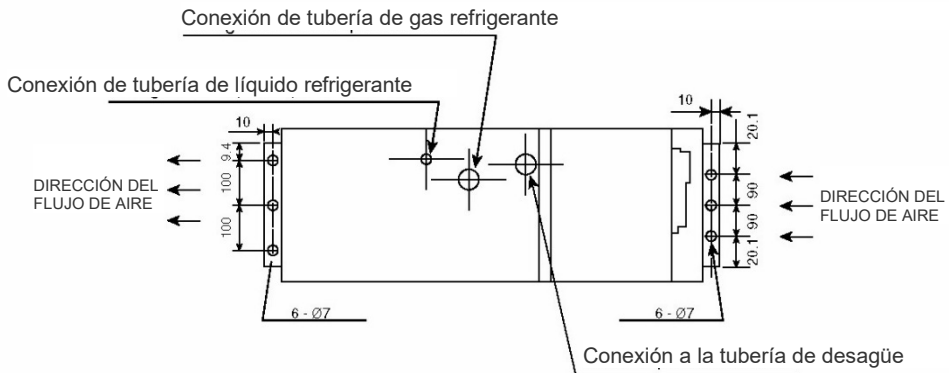
*Tubería ancha (Ø12,7)



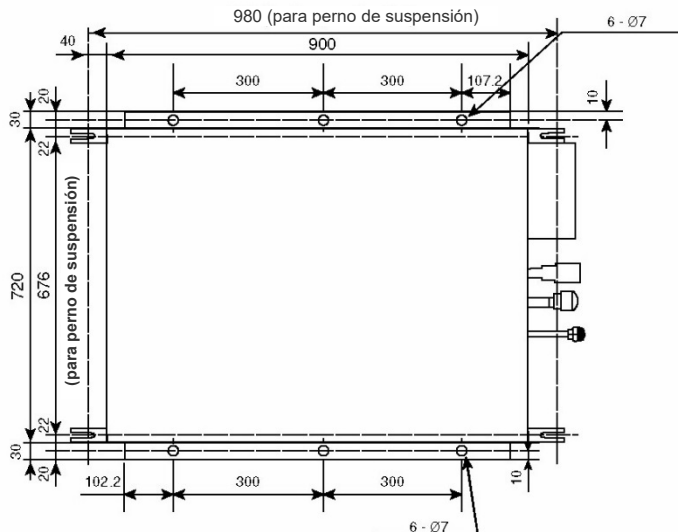
2.5. TIPO DE CONDUCTO INTERIOR: RAD-50RPE, RAD-60RPE



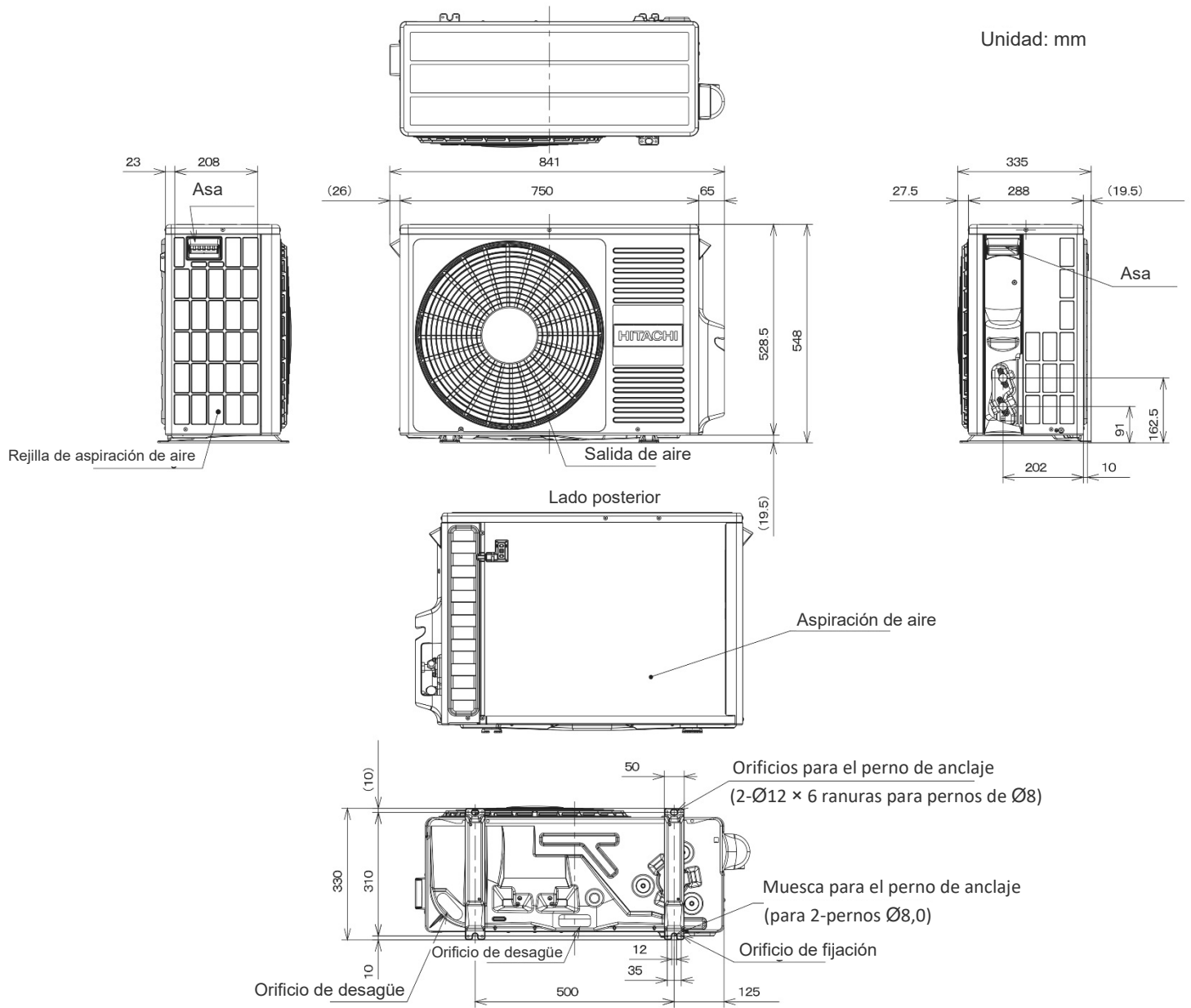
VISTA LATERAL



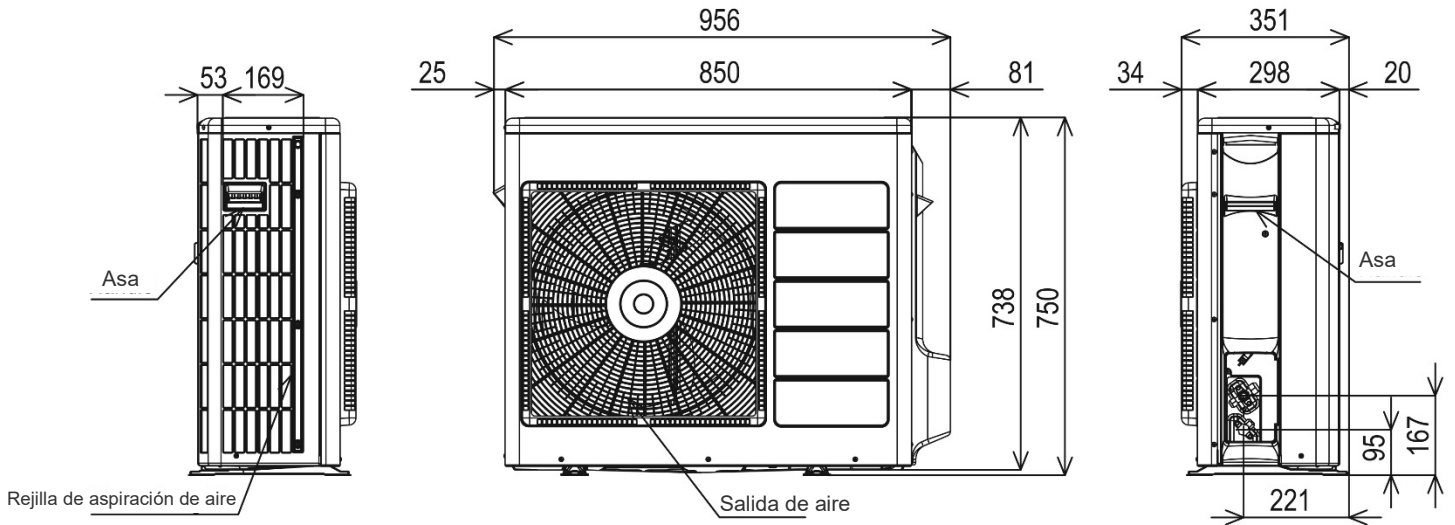
VISTA SUPERIOR



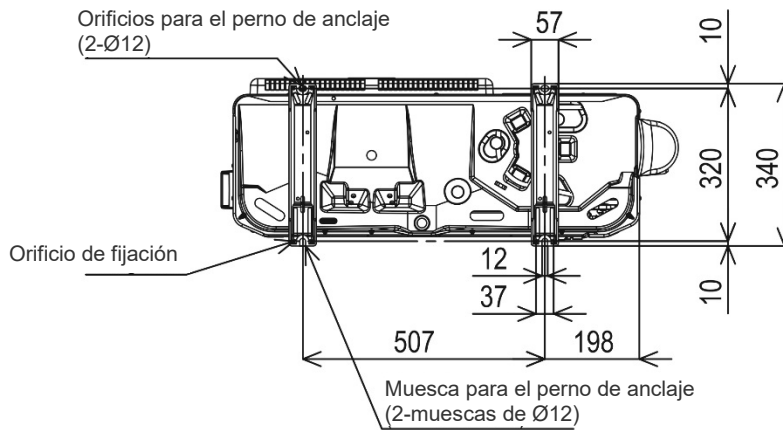
2.6. EXTERIOR: RAC-25NPE, RAC-35NPE



2.7. EXTERIOR: RAC-50NPE, RAC-60NPE



Unidad: mm



3 TABLA DE CAPACIDADES

3.1. CURVAS CARACTERÍSTICAS DE LA CAPACIDAD

Los siguientes diagramas muestran las características de la capacidad de la unidad exterior que corresponde a la temperatura ambiente de funcionamiento de la misma.

Condiciones:

- ① Longitud de las tuberías/diferencia de altura: 5 m/0 m ③ No se incluye la pérdida de capacidad debida a la operación de escarcha blanca y desescarche.
 ② Velocidad del ventilador interior en modo Alta

3.1.1. RAK-50RPE1/RAC-50NPE

REFRIGERACIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																				
EWB	EDB	-10			21			27			32			35			40			43		
°C	°C	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
12,0	18	3662	2490	746	4424	3541	945	4094	3269	1113	4100	3292	1306	3950	3148	1363	3700	2967	1463	3550	2822	1519
14,0	20	3662	2490	746	4753	3541	945	4424	3303	1126	4400	3292	1321	4250	3184	1377	3950	2967	1477	3800	2858	1548
16,0	22	3662	2650	757	5082	3541	957	4706	3303	1139	4700	3292	1335	4550	3184	1406	4250	2967	1505	4100	2858	1562
18,0	25	3926	2841	769	5412	3848	969	4988	3575	1153	5000	3582	1349	4800	3437	1406	4500	3220	1519	4300	3075	1576
19,0	27	4059	2937	781	5600	4052	982	5176	3746	1166	5200	3763	1363	5000	3618	1420	4700	3401	1519	4500	3256	1576
22,0	30	4500	2905	781	6212	4018	982	5741	3712	1166	5750	3727	1377	5550	3582	1434	5000	3473	1576	4650	3401	1661
24,0	32	4809	2905	792	6635	4018	994	6118	3712	1179	6150	3727	1377	5900	3582	1448	5200	3546	1619	4750	3509	1718

CALEFACCIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																							
	EDB	-15			-10			-7			-5			0			7			10			15		
	°C	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
	16	2160	0	1110	3420	0	1140	3899	0	1188	4218	0	1221	5136	0	1367	6066	0	1385	6618	0	1422	7638	0	1493
	18	2130	0	1125	3390	0	1155	3861	0	1214	4176	0	1253	5082	0	1401	6036	0	1455	6594	0	1485	7608	0	1563
	20	2100	0	1140	3360	0	1170	3828	0	1233	4140	0	1275	5040	0	1425	6000	0	1500	6450	0	1553	7560	0	1635
	22	2070	0	1155	3330	0	1185	3780	0	1259	4080	0	1308	4986	0	1460	5964	0	1560	6522	0	1610	7524	0	1703
	24	2040	0	1170	3300	0	1200	3747	0	1283	4044	0	1340	4944	0	1494	5928	0	1620	6486	0	1671	7416	0	1772

EWB: Temperatura de bulbo húmedo del evaporador (°C)

EDB: Temperatura de bulbo seco del evaporador (°C)

(°CDB): Temperatura de bulbo seco de la entrada de aire de la unidad exterior: °C)

TC: Capacidad total (W)

SHC: Capacidad de calefacción sensible (W)

PI: Potencia de entrada

3.1.2. RAK-60RPE/RAC-60NPE

REFRIGERACIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																				
EWB	EDB	-10			21			27			32			35			40			43		
°C	°C	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
12,0	18	3474	2327	710	4984	3931	1068	4613	3628	1259	4920	3892	1573	4740	3721	1642	4440	3507	1761	4260	3336	1830
14,0	20	3474	2327	710	5355	3931	1068	4984	3666	1274	5280	3892	1590	5100	3764	1659	4740	3507	1778	4560	3379	1864
16,0	22	3474	2477	721	5727	3931	1082	5302	3666	1288	5640	3892	1607	5460	3764	1693	5100	3507	1813	4920	3379	1881
18,0	25	3726	2656	732	6098	4271	1096	5620	3969	1303	6000	4234	1625	5760	4063	1693	5400	3807	1830	5160	3635	1898
19,0	27	3851	2745	743	6310	4498	1110	5833	4158	1318	6240	4448	1642	6000	4277	1710	5640	4020	1830	5400	3849	1898
22,0	30	4270	2715	743	6999	4460	1110	6469	4120	1318	6900	4405	1659	6660	4234	1727	6000	4106	1898	5580	4020	2001
24,0	32	4563	2715	754	7476	4460	1124	6893	4120	1333	7380	4405	1659	7080	4234	1744	6240	4191	1949	5700	4149	2069

CALEFACCIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																							
	EDB	-15			-10			-7			-5			0			7			10			15		
	°C	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI			
	16	2520	0	1362	3990	0	1398	4548	0	1457	4921	0	1498	5992	0	1676	7077	0	1698	7721	0	1744	8911	0	1831
	18	2485	0	1380	3955	0	1417	4505	0	1489	4872	0	1536	5929	0	1719	7042	0	1785	7693	0	1822	8876	0	1917
	20	2450	0	1398	3920	0	1435	4466	0	1512	4830	0	1564	5880	0	1748	7000	0	1840	7525	0	1904	8820	0	2006
	22	2415	0	1417	3885	0	1454	4410	0	1544	4760	0	1604	5817	0	1790	6958	0	1914	7609	0	1974	8778	0	2088
	24	2380	0	1435	3850	0	1472	4372	0	1574	4718	0	1643	5768	0	1833	6916	0	1987	7567	0	2050	8652	0	2173

EWB: Temperatura de bulbo húmedo del evaporador (°C)
 EDB: Temperatura de bulbo seco del evaporador (°C)
 (°CDB) : Temperatura de bulbo seco de la entrada de aire de la unidad exterior (°C)

TC: Capacidad total (W)
 SHC: Capacidad de calefacción sensible (W)
 PI: Potencia de entrada

3.1.3. RAI-25RPE/RAC-25NPE

REFRIGERACIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																				
EWB	EDB	-10			21			27			32			35			40			43		
°C	°C	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
12,0	18	2,099	1,955	358	1,749	1,918	313	1,619	1,770	369	2,050	2,255	547	1,975	2,156	571	1,850	2,032	613	1,775	1,933	637
14,0	20	2,099	1,955	358	1,879	1,918	313	1,749	1,789	373	2,200	2,255	553	2,125	2,181	577	1,975	2,032	619	1,900	1,958	649
16,0	22	2,099	2,081	364	2,009	1,918	317	1,860	1,789	378	2,350	2,255	559	2,275	2,181	589	2,125	2,032	631	2,050	1,958	655
18,0	25	2,251	2,231	369	2,140	2,084	321	1,972	1,936	382	2,500	2,453	565	2,400	2,354	589	2,250	2,205	637	2,150	2,106	660
19,0	27	2,327	2,306	375	2,214	2,194	325	2,047	2,029	386	2,600	2,577	571	2,500	2,478	595	2,350	2,329	637	2,250	2,230	660
22,0	30	2,580	2,281	375	2,456	2,176	325	2,270	2,010	386	2,875	2,552	577	2,775	2,453	601	2,500	2,379	660	2,325	2,329	696
24,0	32	2,757	2,281	381	2,623	2,176	329	2,419	2,010	391	3,075	2,552	577	2,950	2,453	607	2,600	2,428	678	2,375	2,404	720

CALEFACCIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																							
	EDB	-15			-10			-7			-5			0			7			10			15		
	°C	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
	16	1260	0	648	1995	0	665	2274	0	693	2461	0	712	2996	0	797	3539	0	808	3861	0	830	4456	0	871
	18	1243	0	656	1978	0	674	2252	0	708	2436	0	731	2965	0	817	3521	0	849	3847	0	866	4438	0	912
	20	1225	0	665	1960	0	683	2233	0	719	2415	0	744	2940	0	831	3500	0	875	3763	0	906	4410	0	954
	22	1208	0	674	1943	0	691	2205	0	734	2380	0	763	2909	0	851	3479	0	910	3805	0	939	4389	0	993
	24	1190	0	683	1925	0	700	2186	0	748	2359	0	781	2884	0	872	3458	0	945	3784	0	975	4326	0	1033

3.1.4. RAI-35RPE / RAC-35NPE

REFRIGERACIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																				
EWB	EDB	-10			21			27			32			35			40			43		
°C	°C	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
12,0	18	2,939	2,193	527	2,448	2,151	460	2,266	1,985	542	2,870	2,529	805	2,765	2,418	840	2,590	2,279	901	2,485	2,168	936
14,0	20	2,939	2,193	527	2,631	2,151	460	2,448	2,006	549	3,080	2,529	814	2,975	2,446	849	2,765	2,279	910	2,660	2,195	954
16,0	22	2,939	2,333	535	2,813	2,151	466	2,605	2,006	555	3,290	2,529	823	3,185	2,446	866	2,975	2,279	928	2,870	2,195	963
18,0	25	3,151	2,502	543	2,995	2,337	472	2,761	2,171	562	3,500	2,751	831	3,360	2,640	866	3,150	2,473	936	3,010	2,362	971
19,0	27	3,257	2,586	552	3,100	2,461	478	2,865	2,275	568	3,640	2,890	840	3,500	2,779	875	3,290	2,612	936	3,150	2,501	971
22,0	30	3,612	2,558	552	3,438	2,440	478	3,178	2,254	568	4,025	2,862	849	3,885	2,751	884	3,500	2,668	971	3,255	2,612	1,024
24,0	32	3,859	2,558	560	3,673	2,440	484	3,386	2,254	574	4,305	2,862	849	4,130	2,751	893	3,640	2,723	998	3,325	2,696	1,059

CALEFACCIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																							
	EDB	-15			-10			-7			-5			0			7			10			15		
	°C	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
	16	1728	0	910	2736	0	935	3119	0	974	3374	0	1001	4109	0	1121	4853	0	1135	5294	0	1166	6110	0	1224
	18	1704	0	923	2712	0	947	3089	0	1027	3341	0	1027	4066	0	1149	4829	0	1193	5275	0	1218	6086	0	1282
	20	1680	0	935	2688	0	959	3062	0	1046	3312	0	1046	4032	0	1169	4800	0	1230	5160	0	1273	6048	0	1341
	22	1656	0	947	2664	0	972	3024	0	1073	3264	0	1073	3989	0	1197	4771	0	1279	5218	0	1320	6019	0	1396
	24	1632	0	959	2640	0	984	2998	0	1098	3235	0	1098	3955	0	1225	4742	0	1328	5189	0	1370	5933	0	1453

EWB: Temperatura de bulbo húmedo del evaporador (°C)
 EDB: Temperatura de bulbo seco del evaporador (°C)
 (°CDB) : Temperatura de bulbo seco de la entrada de aire de la unidad exterior (°C)

TC: Capacidad total (W)
 SHC: Capacidad de calefacción sensible (W)
 PI: Potencia de entrada

3.1.5. RAI-50RPE/RAC-50NPE

REFRIGERACIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																				
EWB	EDB	-10			21			27			32			35			40			43		
°C	°C	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
12,0	18	3365	2303	685	4065	3275	868	3762	3023	1023	4100	3313	1306	3950	3168	1363	3700	2986	1463	3550	2840	1519
14,0	20	3365	2303	685	4368	3275	868	4065	3055	1035	4400	3313	1321	4250	3204	1377	3950	2986	1477	3800	2876	1548
16,0	22	3365	2450	696	4670	3275	879	4324	3055	1047	4700	3313	1335	4550	3204	1406	4250	2986	1505	4100	2876	1562
18,0	25	3608	2627	707	4973	3558	891	4584	3306	1059	5000	3605	1349	4800	3459	1406	4500	3240	1519	4300	3095	1576
19,0	27	3730	2716	717	5146	3747	902	4757	3464	1071	5200	3787	1363	5000	3641	1420	4700	3423	1519	4500	3277	1576
22,0	30	4135	2686	717	5708	3716	902	5276	3432	1071	5750	3750	1377	5550	3605	1434	5000	3495	1576	4650	3423	1661
24,0	32	4419	2686	728	6097	3716	914	5622	3432	1083	6150	3750	1377	5900	3605	1448	5200	3568	1619	4750	3532	1718

CALEFACCIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																							
	EDB	-15			-10			-7			-5			0			7			10			15		
	°C	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
	16	2160	0	1162	3420	0	1193	3899	0	1243	4218	0	1278	5136	0	1430	6066	0	1449	6618	0	1488	7638	0	1562
	18	2130	0	1178	3390	0	1209	3861	0	1270	4176	0	1311	5082	0	1466	6036	0	1523	6594	0	1554	7608	0	1636
	20	2100	0	1193	3360	0	1225	3828	0	1291	4140	0	1335	5040	0	1492	6000	0	1570	6450	0	1625	7560	0	1711
	22	2070	0	1209	3330	0	1240	3780	0	1317	4080	0	1369	4986	0	1528	5964	0	1633	6522	0	1685	7524	0	1782
	24	2040	0	1225	3300	0	1256	3747	0	1343	4044	0	1402	4944	0	1564	5928	0	1696	6486	0	1749	7416	0	1854

3.1.6. RAI-60RPE/RAC-60NPE

REFRIGERACIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																				
EWB	EDB	-10			21			27			32			35			40			43		
°C	°C	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
12,0	18	3474	2227	710	4984	3762	1068	4613	3472	1259	4920	3725	1573	4740	3561	1642	4440	3356	1761	4260	3193	1830
14,0	20	3474	2227	710	5355	3762	1068	4984	3509	1274	5280	3725	1590	5100	3602	1659	4740	3356	1778	4560	3233	1864
16,0	22	3474	2370	721	5727	3762	1082	5302	3509	1288	5640	3725	1607	5460	3602	1693	5100	3356	1813	4920	3233	1881
18,0	25	3726	2541	732	6098	4087	1096	5620	3798	1303	6000	4052	1625	5760	3888	1693	5400	3643	1830	5160	3479	1898
19,0	27	3851	2627	743	6310	4304	1110	5833	3979	1318	6240	4257	1642	6000	4093	1710	5640	3847	1830	5400	3684	1898
22,0	30	4270	2599	743	6999	4268	1110	6469	3943	1318	6900	4216	1659	6660	4052	1727	6000	3929	1898	5580	3847	2001
24,0	32	4563	2599	754	7476	4268	1124	6893	3943	1333	7380	4216	1659	7080	4052	1744	6240	4011	1949	5700	3970	2069

CALEFACCIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																							
	EDB	-15			-10			-7			-5			0			7			10			15		
	°C	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
	16	2520	0	1362	3990	0	1398	4548	0	1457	4921	0	1498	5992	0	1676	7077	0	1698	7721	0	1744	8911	0	1831
	18	2485	0	1380	3955	0	1417	4505	0	1489	4872	0	1536	5929	0	1719	7042	0	1785	7693	0	1822	8876	0	1917
	20	2450	0	1398	3920	0	1435	4466	0	1512	4830	0	1564	5880	0	1748	7000	0	1840	7525	0	1904	8820	0	2006
	22	2415	0	1417	3885	0	1454	4410	0	1544	4760	0	1604	5817	0	1790	6958	0	1914	7609	0	1974	8778	0	2088
	24	2380	0	1435	3850	0	1472	4372	0	1574	4718	0	1643	5768	0	1833	6916	0	1987	7567	0	2050	8652	0	2173

EWB: Temperatura de bulbo húmedo del evaporador (°C)
 EDB: Temperatura de bulbo seco del evaporador (°C)
 (°CDB) : Temperatura de bulbo seco de la entrada de aire de la unidad exterior (°C)

TC: Capacidad total (W)
 SHC: Capacidad de calefacción sensible (W)
 PI: Potencia de entrada

3.1.7. RAD-25RPE/RAC-25NPE

REFRIGERACIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																				
EWB	EDB	-10			21			27			32			35			40			43		
°C	°C	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
12,0	18	1,930	1,604	329	1,503	1,470	269	1,391	1,357	317	2,050	2,011	547	1,975	1,923	571	1,850	1,812	613	1,775	1,724	637
14,0	20	1,930	1,604	329	1,615	1,470	269	1,503	1,371	321	2,200	2,011	553	2,125	1,945	577	1,975	1,812	619	1,900	1,746	649
16,0	22	1,930	1,706	335	1,727	1,470	272	1,599	1,371	324	2,350	2,011	559	2,275	1,945	589	2,125	1,812	631	2,050	1,746	655
18,0	25	2,070	1,830	340	1,839	1,597	276	1,695	1,484	328	2,500	2,188	565	2,400	2,100	589	2,250	1,967	637	2,150	1,879	660
19,0	27	2,140	1,891	345	1,903	1,682	280	1,759	1,555	332	2,600	2,298	571	2,500	2,210	595	2,350	2,077	637	2,250	1,989	660
22,0	30	2,372	1,871	345	2,110	1,668	280	1,951	1,541	332	2,875	2,276	577	2,775	2,188	601	2,500	2,122	660	2,325	2,077	696
24,0	32	2,535	1,871	350	2,254	1,668	283	2,078	1,541	336	3,075	2,276	577	2,950	2,188	607	2,600	2,166	678	2,375	2,144	720

CALEFACCIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																							
	EDB	-15			-10			-7			-5			0			7			10			15		
	°C	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI			
	16	1260	0	648	1995	0	665	2274	0	693	2461	0	712	2996	0	797	3539	0	808	3861	0	830	4456	0	871
	18	1243	0	656	1978	0	674	2252	0	708	2436	0	731	2965	0	817	3521	0	849	3847	0	866	4438	0	912
	20	1225	0	665	1960	0	683	2233	0	719	2415	0	744	2940	0	831	3500	0	875	3763	0	906	4410	0	954
	22	1208	0	674	1943	0	691	2205	0	734	2380	0	763	2909	0	851	3479	0	910	3805	0	939	4389	0	993
	24	1190	0	683	1925	0	700	2186	0	748	2359	0	781	2884	0	872	3458	0	945	3784	0	975	4326	0	1033

3.1.8. RAD-35RPE/RAC-35NPE

REFRIGERACIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																				
EWB	EDB	-10			21			27			32			35			40			43		
°C	°C	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
12,0	18	3,648	2,464	706	3,290	2,616	668	3,045	2,414	787	2,870	2,289	869	2,765	2,188	907	2,590	2,062	973	2,485	1,962	1,011
14,0	20	3,648	2,464	706	3,535	2,616	668	3,290	2,440	796	3,080	2,289	879	2,975	2,213	917	2,765	2,062	983	2,660	1,987	1,030
16,0	22	3,648	2,621	717	3,780	2,616	677	3,500	2,440	806	3,290	2,289	888	3,185	2,213	936	2,975	2,062	1,002	2,870	1,987	1,040
18,0	25	3,912	2,811	728	4,025	2,842	686	3,710	2,641	815	3,500	2,490	898	3,360	2,389	936	3,150	2,238	1,011	3,010	2,138	1,049
19,0	27	4,044	2,906	739	4,165	2,993	694	3,850	2,767	824	3,640	2,616	907	3,500	2,515	945	3,290	2,364	1,011	3,150	2,264	1,049
22,0	30	4,483	2,874	739	4,620	2,968	694	4,270	2,741	824	4,025	2,590	917	3,885	2,490	954	3,500	2,414	1,049	3,255	2,364	1,106
24,0	32	4,791	2,874	750	4,935	2,968	703	4,550	2,741	833	4,305	2,590	917	4,130	2,490	964	3,640	2,465	1,077	3,325	2,440	1,143

CALEFACCIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																							
	EDB	-15			-10			-7			-5			0			7			10			15		
	°C	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI			
	16	1728	0	932	2736	0	958	3119	0	998	3374	0	1026	4109	0	1148	4853	0	1163	5294	0	1194	6110	0	1254
	18	1704	0	945	2712	0	970	3089	0	1019	3341	0	1052	4066	0	1177	4829	0	1222	5275	0	1247	6086	0	1313
	20	1680	0	958	2688	0	983	3062	0	1036	3312	0	1071	4032	0	1197	4800	0	1260	5160	0	1304	6048	0	1373
	22	1656	0	970	2664	0	995	3024	0	1057	3264	0	1099	3989	0	1226	4771	0	1310	5218	0	1352	6019	0	1430
	24	1632	0	983	2640	0	1008	2998	0	1078	3235	0	1125	3955	0	1255	4742	0	1361	5189	0	1404	5933	0	1488

EWB: Temperatura de bulbo húmedo del evaporador (°C)

EDB: Temperatura de bulbo seco del evaporador (°C)

(°CDB) : Temperatura de bulbo seco de la entrada de aire de la unidad exterior (°C)

TC: Capacidad total (W)

SHC: Capacidad de calefacción sensible (W)

PI: Potencia de entrada

3.1.9. RAD-50RPE/RAC-50NPE

REFRIGERACIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																				
EWB	EDB	-10			21			27			32			35			40			43		
°C	°C	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
12,0	18	3831	2983	780	4483	4110	957	4149	3794	1128	4100	3770	1306	3950	3605	1363	3700	3398	1463	3550	3232	1519
14,0	20	3831	2983	780	4817	4110	957	4483	3834	1142	4400	3770	1321	4250	3646	1377	3950	3398	1477	3800	3273	1548
16,0	22	3831	3174	792	5151	4110	970	4769	3834	1155	4700	3770	1335	4550	3646	1406	4250	3398	1505	4100	3273	1562
18,0	25	4108	3404	805	5485	4466	983	5055	4150	1168	5000	4102	1349	4800	3936	1406	4500	3688	1519	4300	3522	1576
19,0	27	4246	3519	817	5675	4703	995	5246	4347	1181	5200	4309	1363	5000	4143	1420	4700	3895	1519	4500	3729	1576
22,0	30	4708	3480	817	6295	4663	995	5818	4308	1181	5750	4268	1377	5550	4102	1434	5000	3978	1576	4650	3895	1661
24,0	32	5031	3480	829	6725	4663	1008	6200	4308	1195	6150	4268	1377	5900	4102	1448	5200	4060	1619	4750	4019	1718

CALEFACCIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																							
	EDB	-15			-10			-7			-5			0			7			10			15		
	°C	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI			
	16	2160	0	1162	3420	0	1193	3899	0	1243	4218	0	1278	5136	0	1430	6066	0	1449	6618	0	1488	7638	0	1562
	18	2130	0	1178	3390	0	1209	3861	0	1270	4176	0	1311	5082	0	1466	6036	0	1523	6594	0	1554	7608	0	1636
	20	2100	0	1193	3360	0	1225	3828	0	1291	4140	0	1335	5040	0	1492	6000	0	1570	6450	0	1625	7560	0	1711
	22	2070	0	1209	3330	0	1240	3780	0	1317	4080	0	1369	4986	0	1528	5964	0	1633	6522	0	1685	7524	0	1782
	24	2040	0	1225	3300	0	1256	3747	0	1343	4044	0	1402	4944	0	1564	5928	0	1696	6486	0	1749	7416	0	1854

3.1.10. RAD-60RPE/RAC-60NPE

REFRIGERACIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																				
EWB	EDB	-10			21			27			32			35			40			43		
°C	°C	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI
12,0	18	3782	2581	773	4926	3957	1056	4559	3653	1244	4920	3965	1573	4740	3790	1642	4440	3572	1761	4260	3398	1830
14,0	20	3782	2581	773	5293	3957	1056	4926	3691	1259	5280	3965	1590	5100	3834	1659	4740	3572	1778	4560	3442	1864
16,0	22	3782	2746	785	5660	3957	1070	5241	3691	1273	5640	3965	1607	5460	3834	1693	5100	3572	1813	4920	3442	1881
18,0	25	4056	2945	797	6027	4300	1083	5555	3995	1288	6000	4313	1625	5760	4139	1693	5400	3877	1830	5160	3703	1898
19,0	27	4192	3044	809	6236	4528	1097	5765	4186	1303	6240	4531	1642	6000	4357	1710	5640	4095	1830	5400	3921	1898
22,0	30	4648	3011	809	6917	4490	1097	6393	4148	1303	6900	4487	1659	6660	4313	1727	6000	4182	1898	5580	4095	2001
24,0	32	4967	3011	821	7389	4490	1111	6813	4148	1317	7380	4487	1659	7080	4313	1744	6240	4269	1949	5700	4226	2069

CALEFACCIÓN [50 Hz, 230 V]

INTERIOR		TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)																							
	EDB	-15			-10			-7			-5			0			7			10			15		
	°C	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI	TC	SHC	PI			
	16	2520	0	1362	3990	0	1398	4548	0	1457	4921	0	1498	5992	0	1676	7077	0	1698	7721	0	1744	8911	0	1831
	18	2485	0	1380	3955	0	1417	4505	0	1489	4872	0	1536	5929	0	1719	7042	0	1785	7693	0	1822	8876	0	1917
	20	2450	0	1398	3920	0	1435	4466	0	1512	4830	0	1564	5880	0	1748	7000	0	1840	7525	0	1904	8820	0	2006
	22	2415	0	1417	3885	0	1454	4410	0	1544	4760	0	1604	5817	0	1790	6958	0	1914	7609	0	1974	8778	0	2088
	24	2380	0	1435	3850	0	1472	4372	0	1574	4718	0	1643	5768	0	1833	6916	0	1987	7567	0	2050	8652	0	2173

EWB: Temperatura de bulbo húmedo del evaporador (°C)

EDB: Temperatura de bulbo seco del evaporador (°C)

(°CDB) : Temperatura de bulbo seco de la entrada de aire de la unidad exterior (°C)

TC: Capacidad total (W)

SHC: Capacidad de calefacción sensible (W)

PI: Potencia de entrada

3.2. FACTORES DE CORRECCIÓN SEGÚN LA LONGITUD DE LAS TUBERÍAS

Factor de corrección de la **capacidad de refrigeración** según la longitud de las tuberías

La capacidad de refrigeración deberá corregirse según la fórmula siguiente:

$$CCA = CC \times F$$

CCA: capacidad real de refrigeración corregida (kcal/h)

CC: capacidad de refrigeración de la tabla de rendimiento (kcal/h)

F: factor de corrección basado en la longitud equivalente de la tubería

Factor de corrección de la **capacidad de calefacción** según la longitud de las tuberías

La capacidad de calefacción deberá corregirse según la fórmula siguiente:

$$HCA = HC \times F$$

HCA: capacidad real de calefacción corregida (kcal/h)

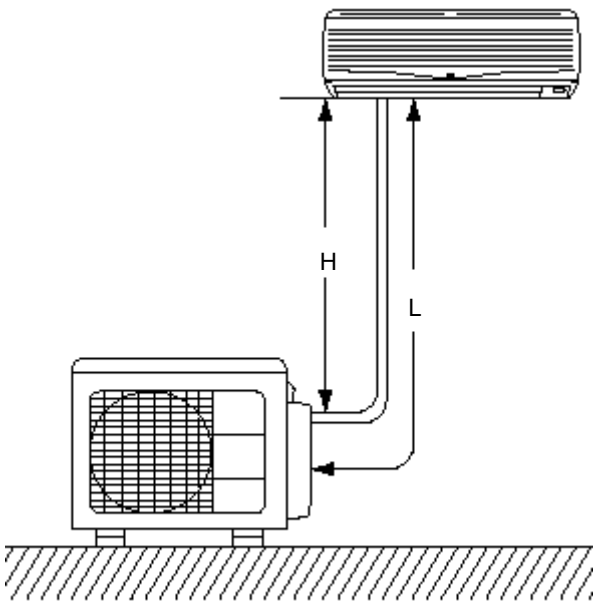
HC: capacidad de calefacción de la tabla de rendimiento (kcal/h)

F: factor de corrección basado en la longitud equivalente de la tubería

Los factores de corrección se muestran en la siguiente imagen.

La longitud equivalente de las tuberías para:

- un codo de 90° es 0,5 m.
- una curva de 180° es 1,5 m.

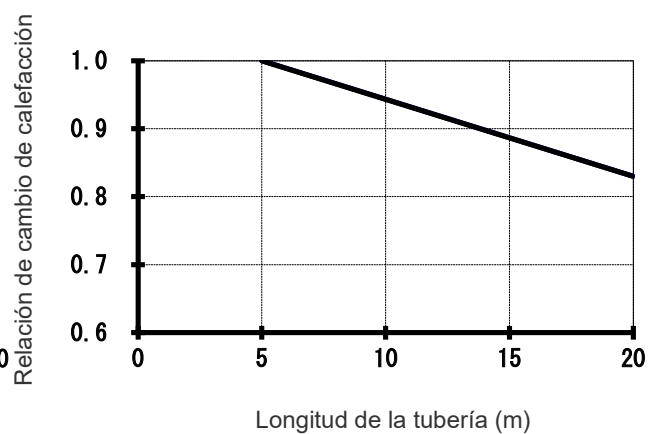
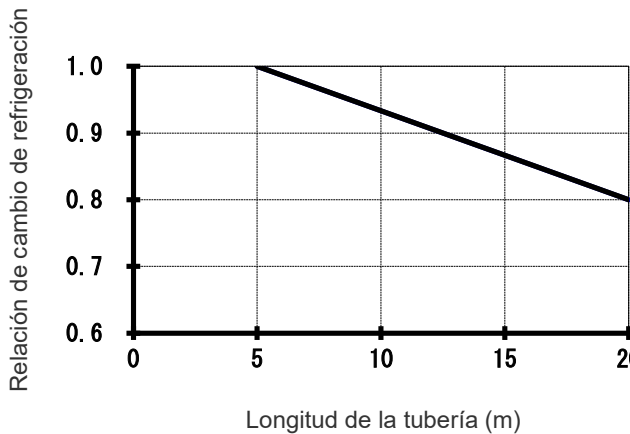


H: distancia vertical entre la unidad interior y la unidad exterior en metros

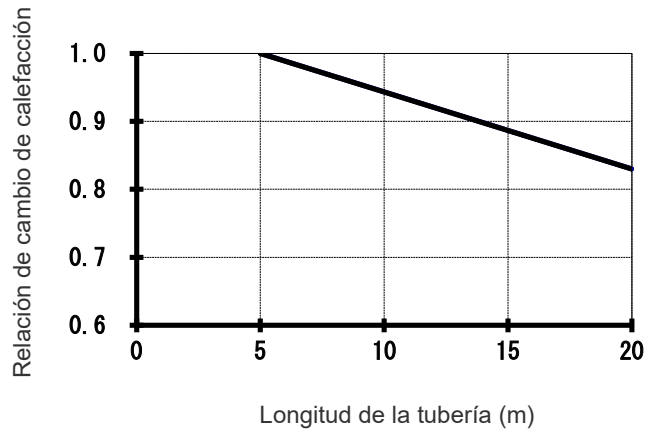
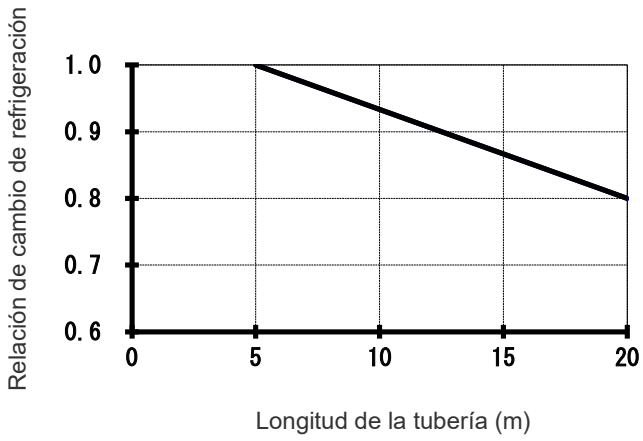
L: longitud real de la tubería en una dirección entre la unidad interior y la unidad exterior en metros

EL: distancia total equivalente entre la unidad interior y la unidad exterior en metros (longitud equivalente de la tubería en una dirección)

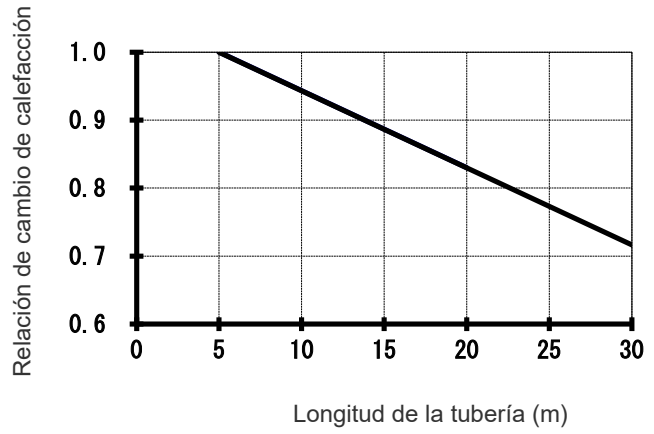
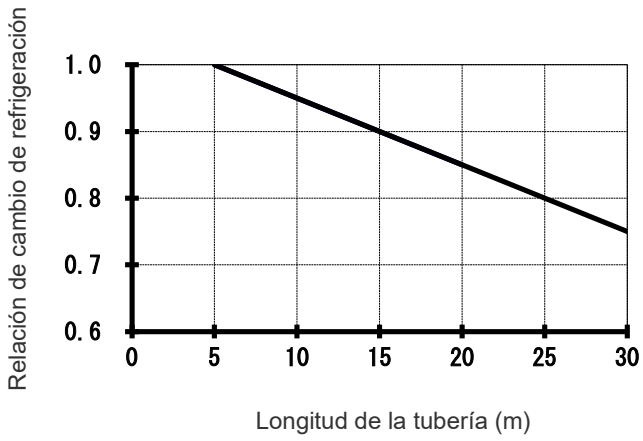
Modelos: RAC-25NPE



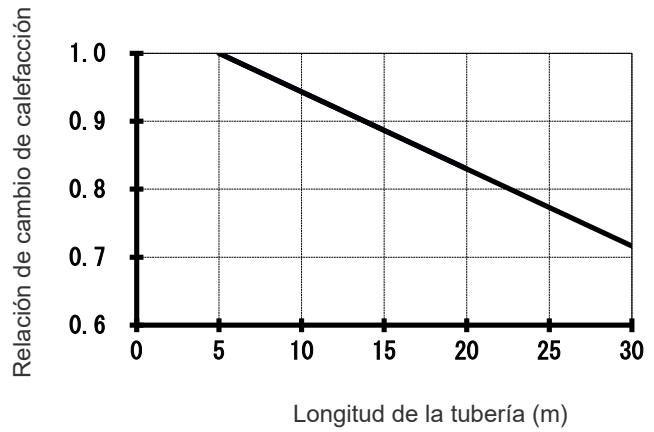
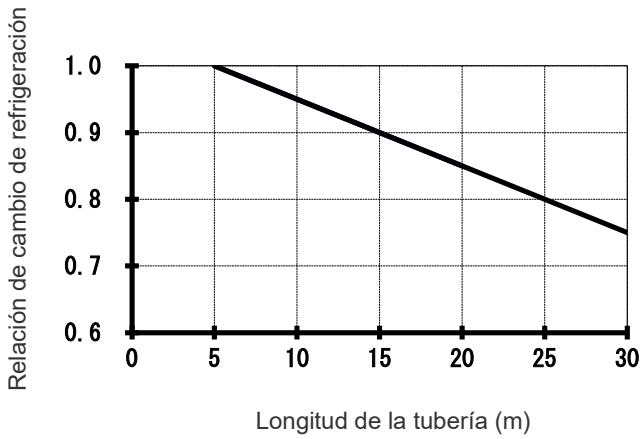
Modelos: RAC-35NPE



Modelos: RAC-50NPE



Modelos: RAC-60NPE



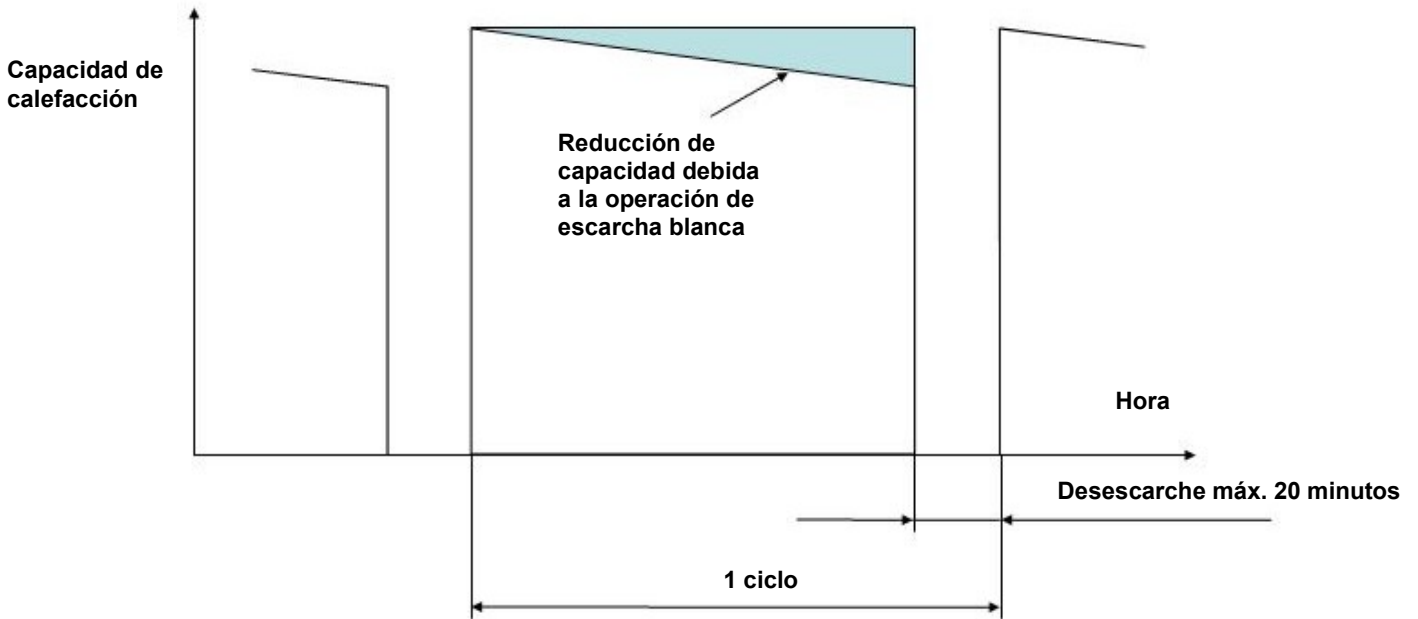
3.3. FACTORES DE CORRECCIÓN SEGÚN EL FUNCIONAMIENTO CON DESESCARCHE

La capacidad de calefacción indicada en el párrafo anterior no incluye el período de funcionamiento con escarcha o desescarcho. Cuando se consideren estos tipos de funcionamiento, la capacidad de calefacción debe corregirse aplicando la ecuación que se muestra a continuación.

Capacidad de calefacción corregida = factor de corrección de desescarcho x capacidad de la unidad

TEMPERATURA EXTERIOR (°CDB)	-15	-10	-7	-5	0	7	10	15
Factor de corrección (índice de humedad: 85 % RH)	0,95	0,95	0,89	0,85	0,81	1,0	1,0	1,0

Factor de corrección

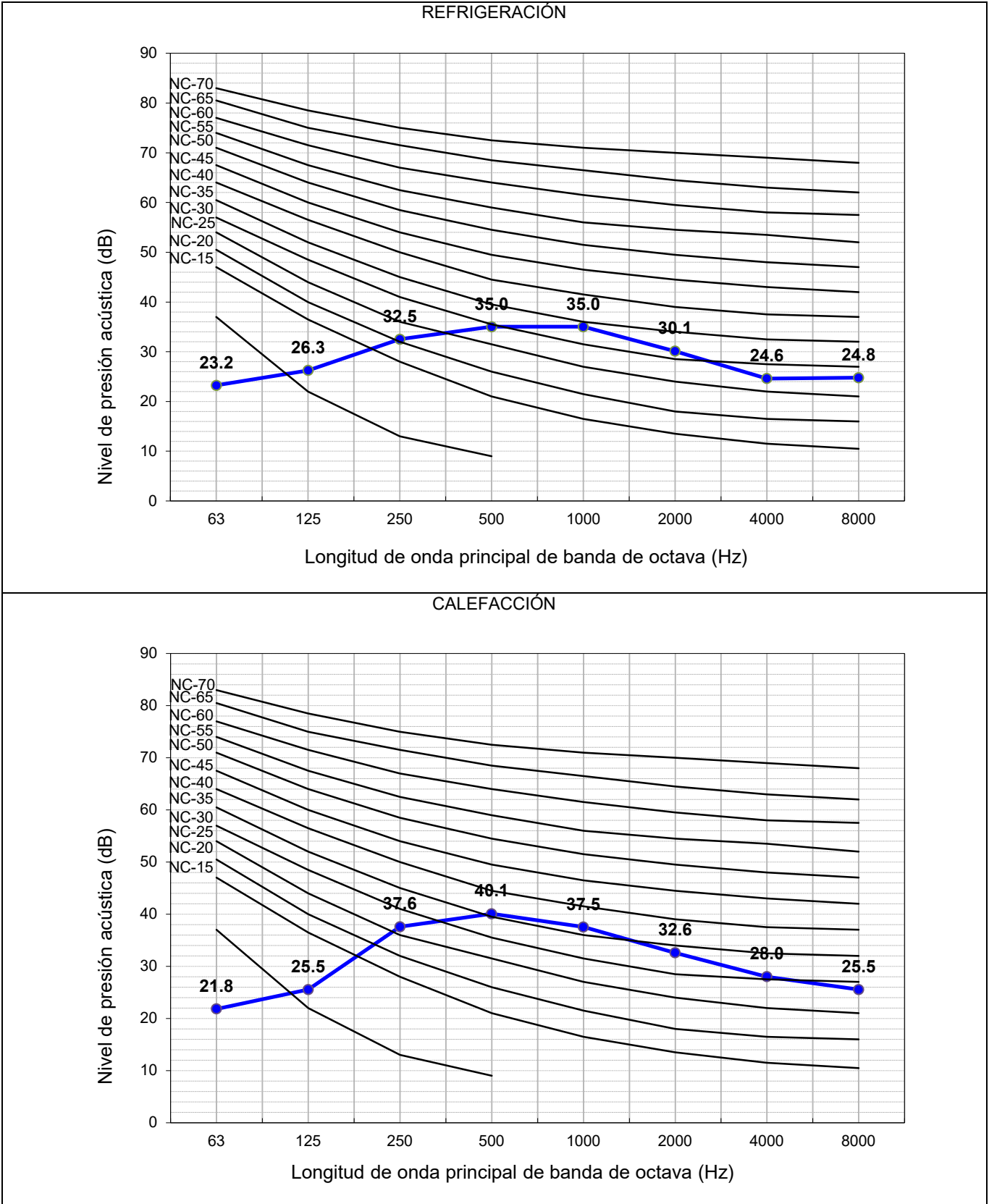


NOTA:

El factor de corrección no es válido en condiciones especiales, como por ejemplo, nevadas o funcionamiento en períodos transitorios.

4 DATOS RELATIVOS AL SONIDO

4.1. RAC-25NPE

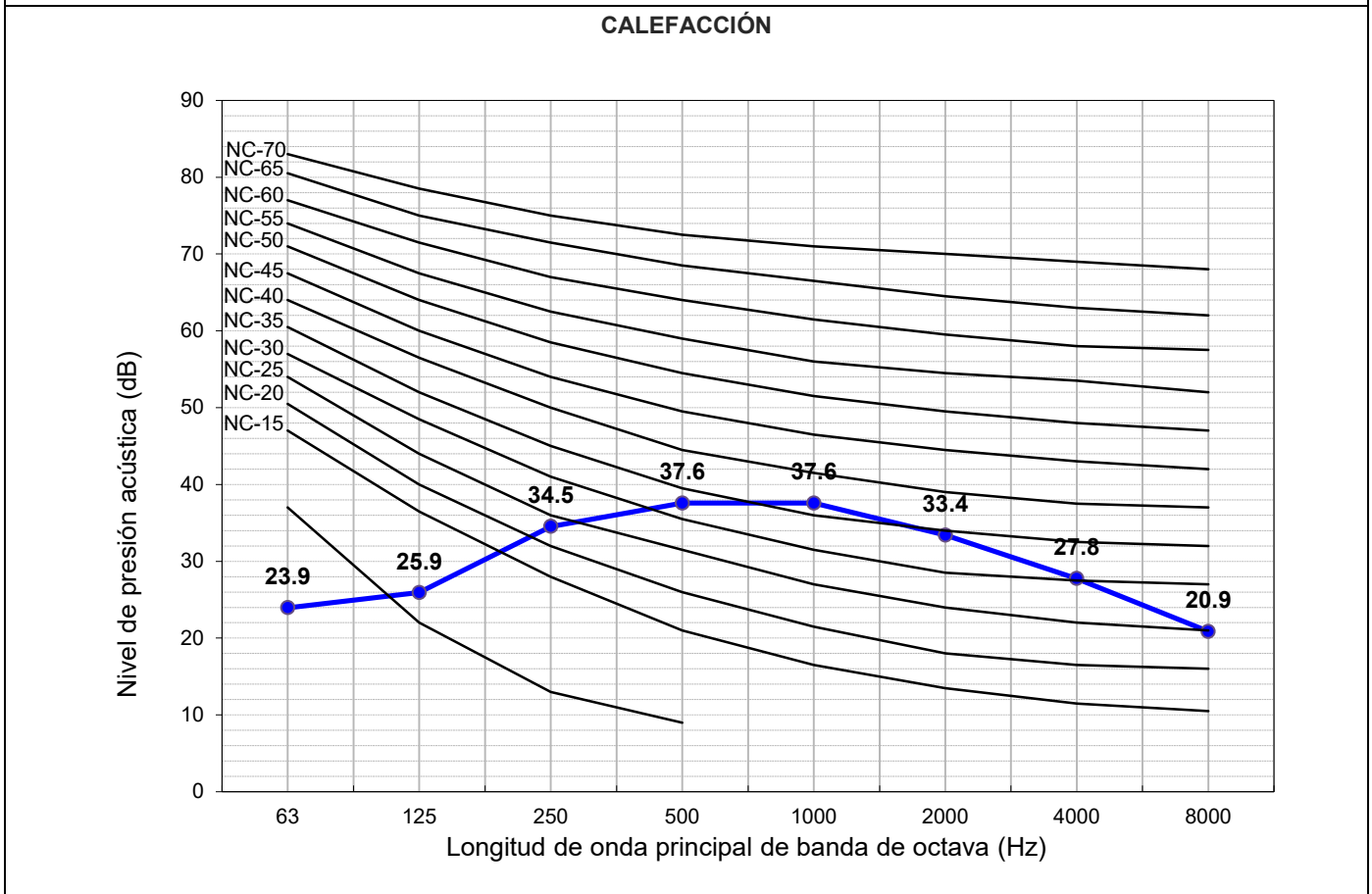
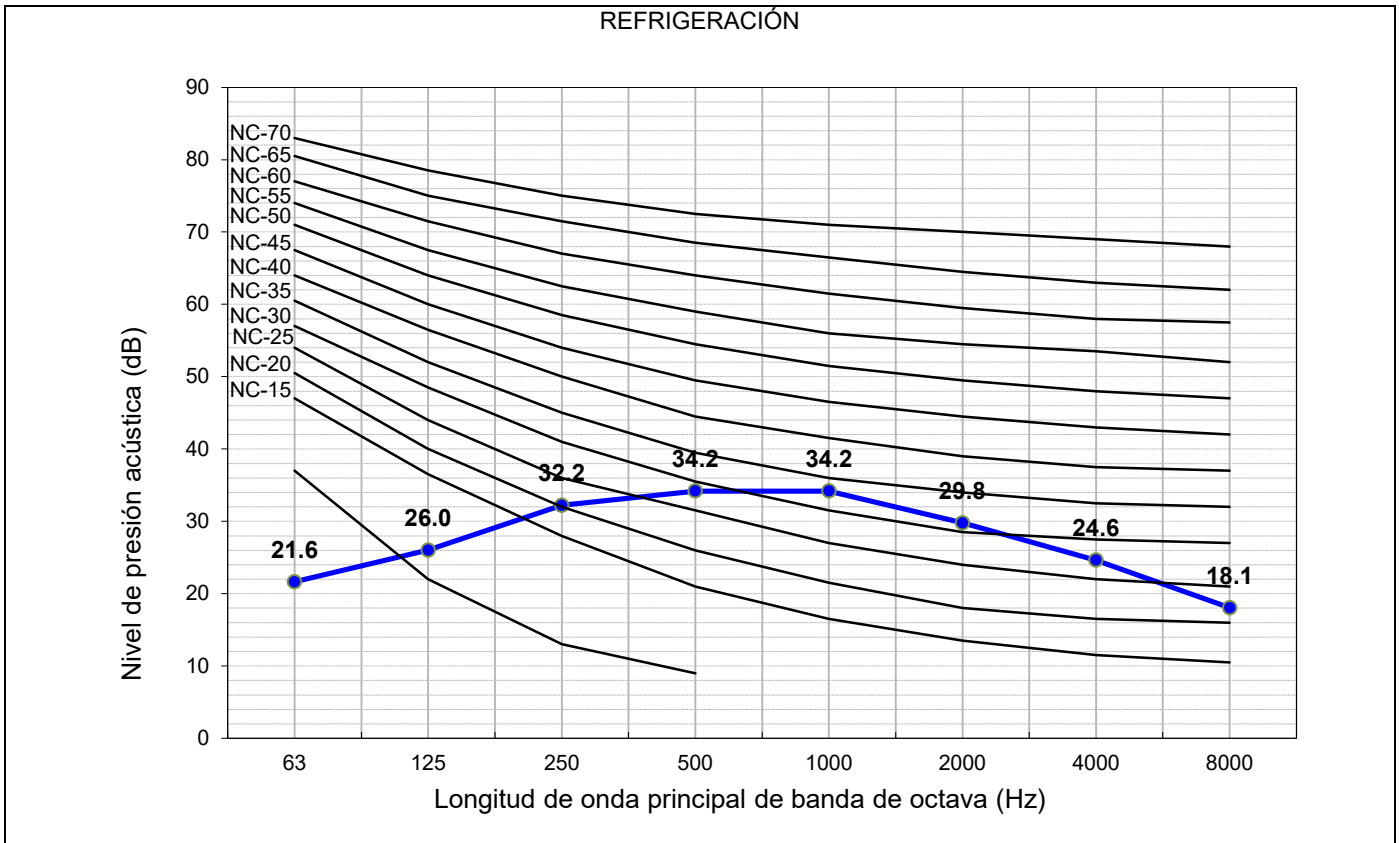


El nivel de presión acústica se basa en las siguientes condiciones:

- 1 metro desde la superficie frontal de la unidad y 1 metro desde el nivel del suelo

Los datos anteriores se han medido en una cámara anecoica. Tenga en cuenta el sonido reflejado del lugar específico.

4.2. RAC-35NPE

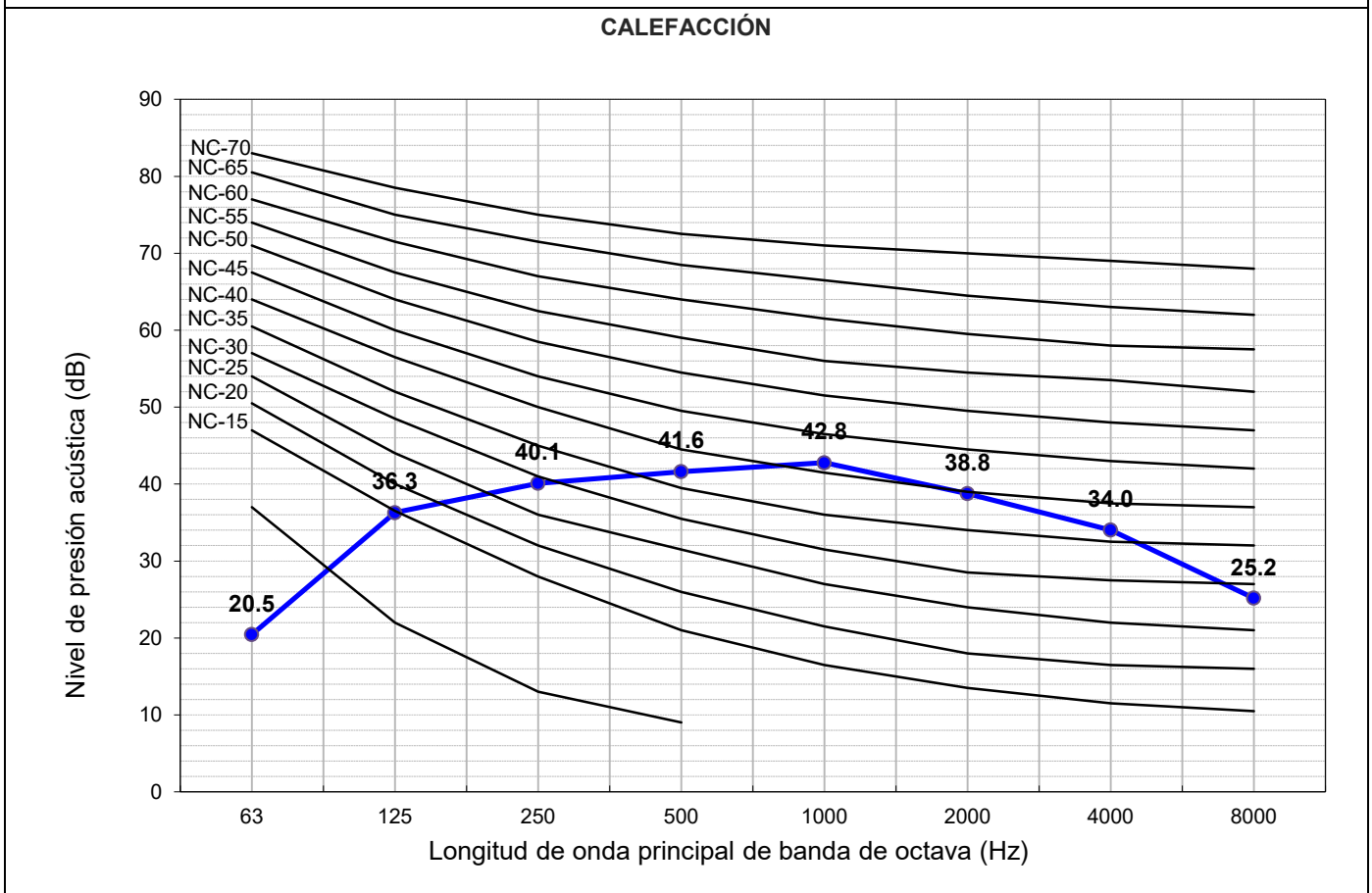
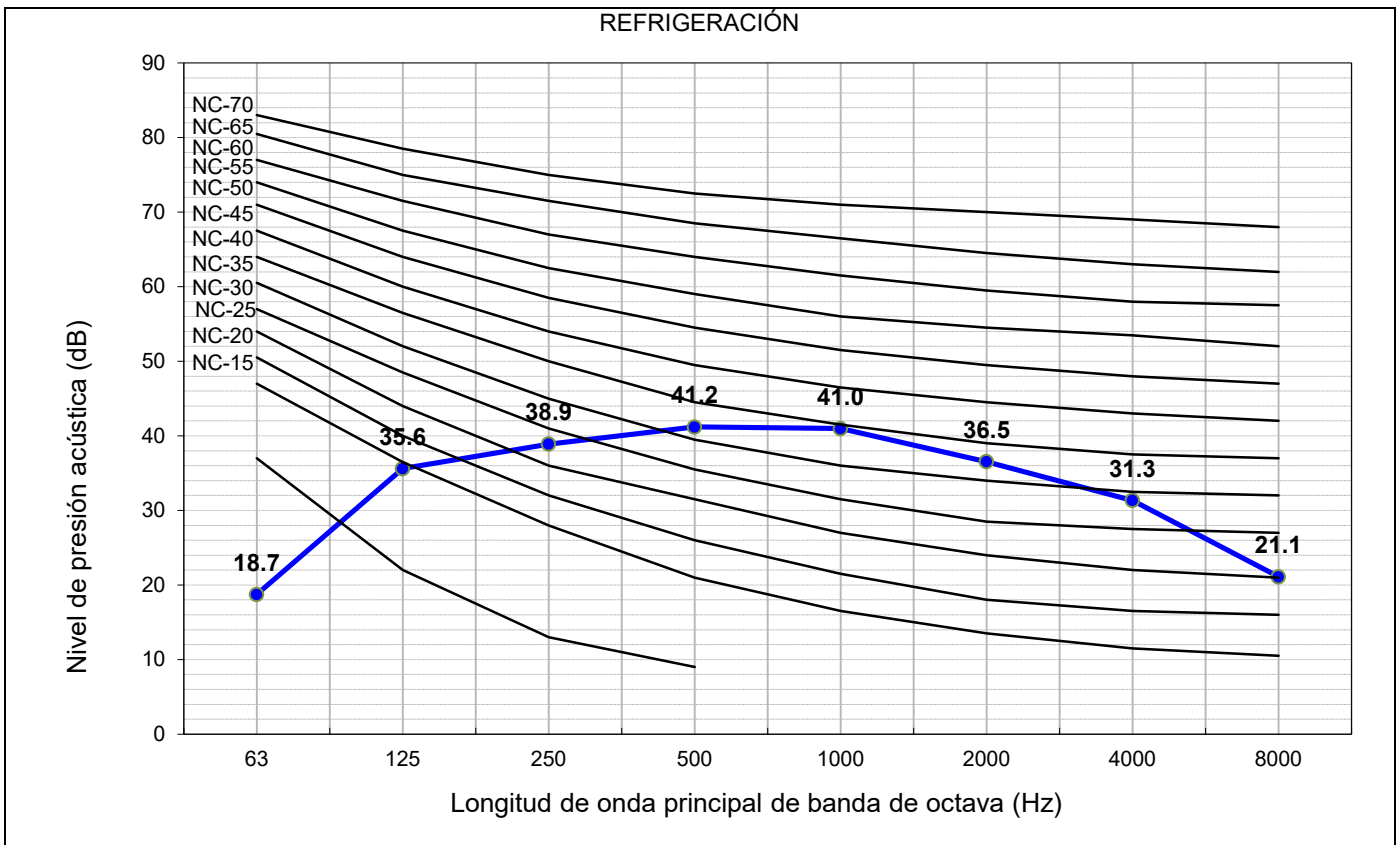


El nivel de presión acústica se basa en las siguientes condiciones:

- 1 metro desde la superficie frontal de la unidad y 1 metro desde el nivel del suelo

Los datos anteriores se han medido en una cámara anecoica. Tenga en cuenta el sonido reflejado del lugar específico.

4.3. RAC-50NPE

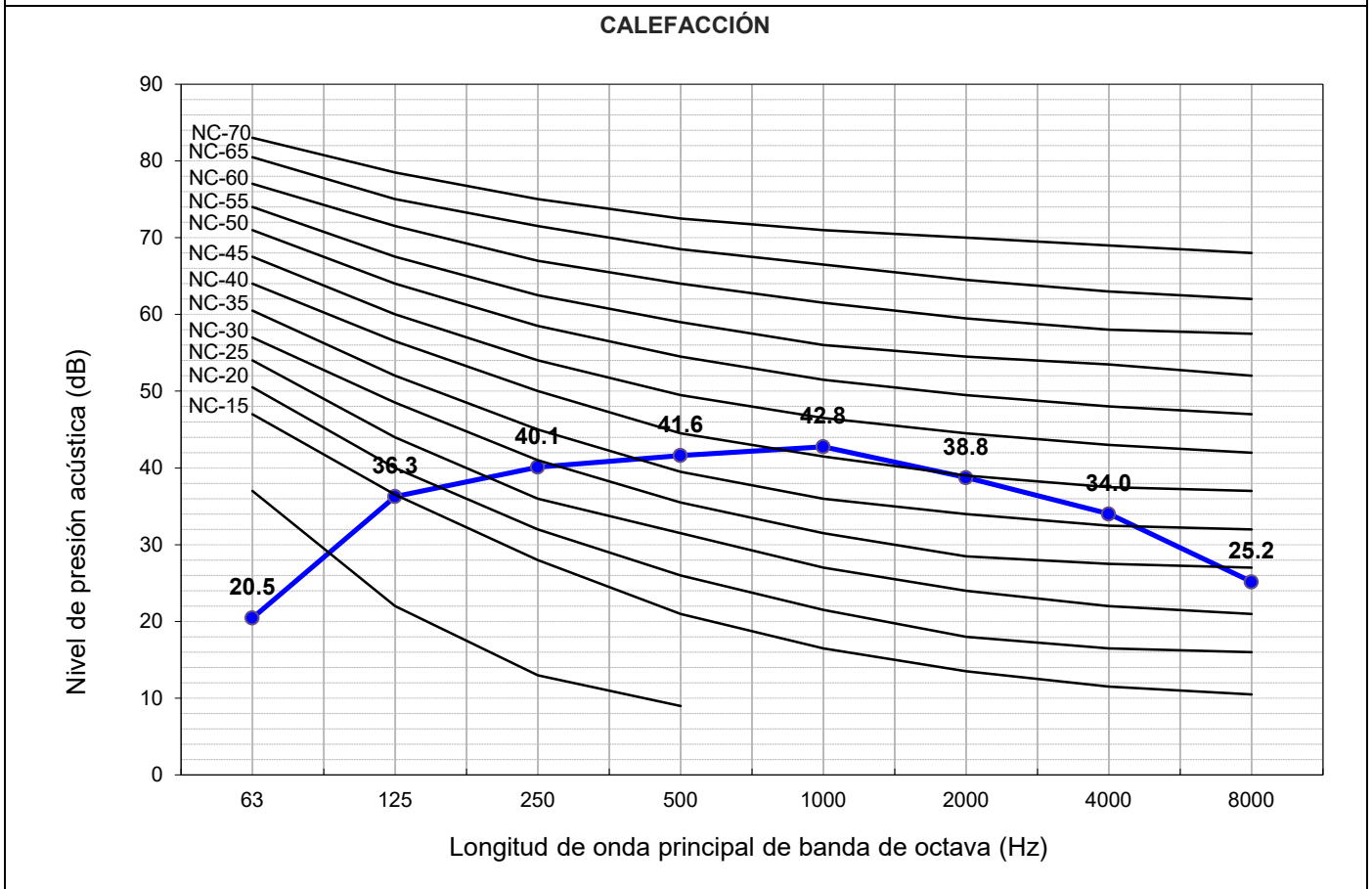
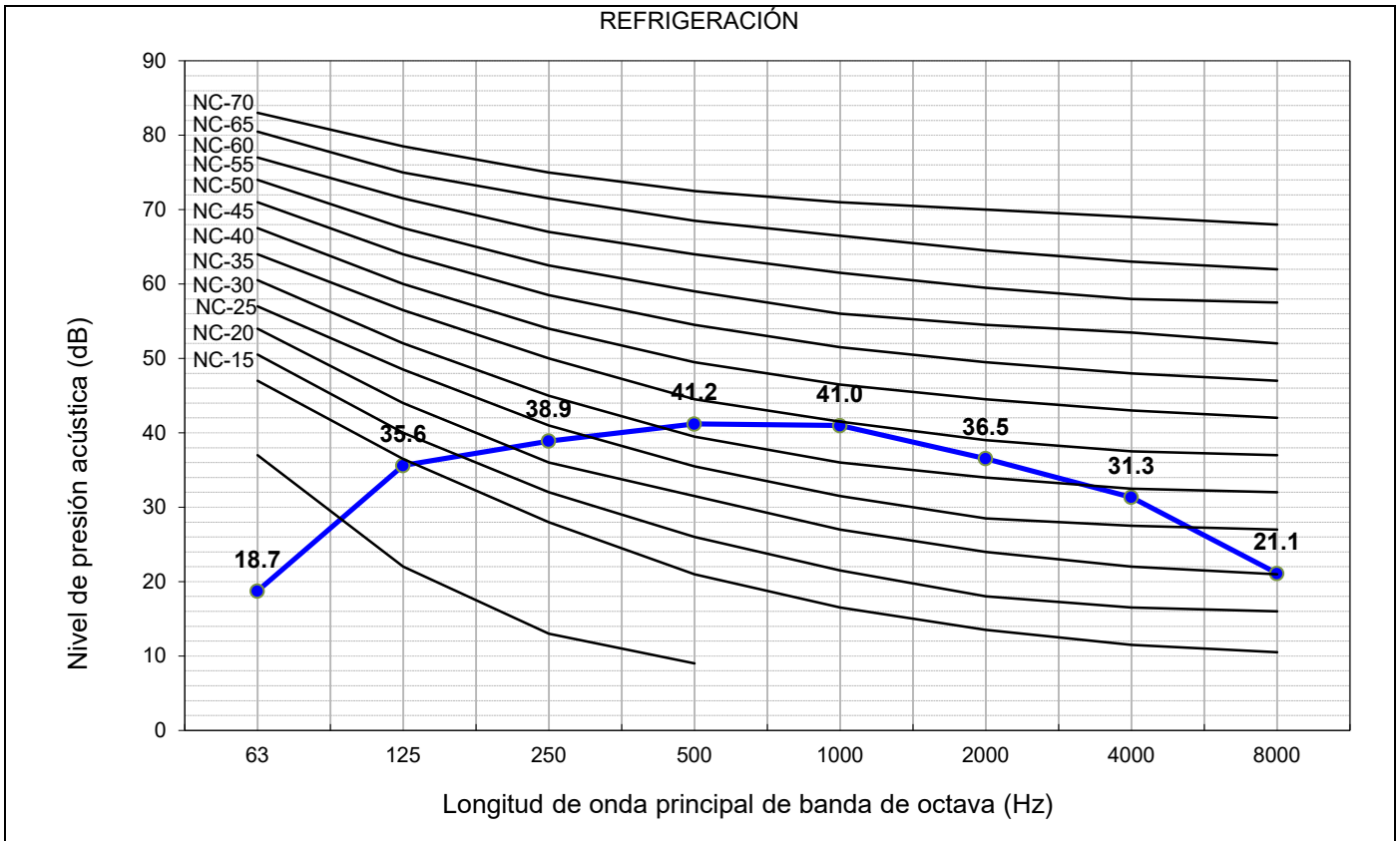


El nivel de presión acústica se basa en las siguientes condiciones:

- 1 metro desde la superficie frontal de la unidad y 1 metro desde el nivel del suelo

Los datos anteriores se han medido en una cámara anecoica. Tenga en cuenta el sonido reflejado del lugar específico.

4.4. RAC-60NPE



El nivel de presión acústica se basa en las siguientes condiciones:

- 1 metro desde la superficie frontal de la unidad y 1 metro desde el nivel del suelo

Los datos anteriores se han medido en una cámara anecoica. Tenga en cuenta el sonido reflejado del lugar específico.

5 MARGEN DE FUNCIONAMIENTO

5.1. FUENTE ALIMENTACIÓN

Tensión del servicio	216 V~264 V
Desequilibrio de tensión	Dentro de una desviación del 3 % de cada tensión en la terminal principal de la unidad exterior
Tensión inicial	Superior al 85 % de la tensión nominal

5.2. MARGEN DE FUNCIONAMIENTO

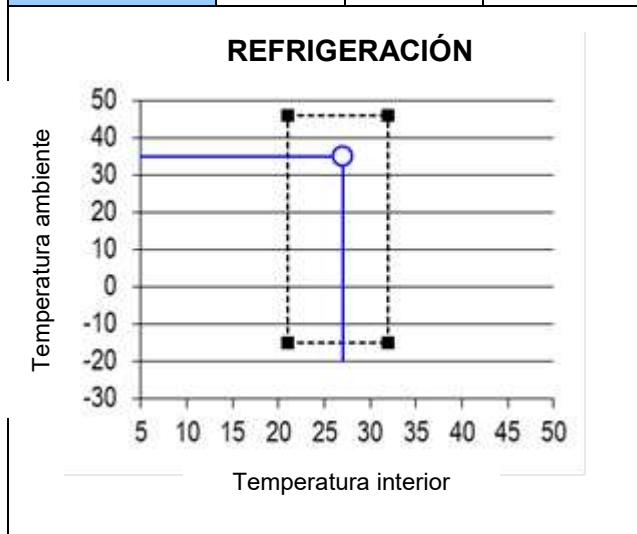
Modelos aplicables:

RAC-25NPE
RAC-35NPE
RAC-50NPE
RAC-60NPE

En la siguiente tabla se indica el margen de temperaturas.

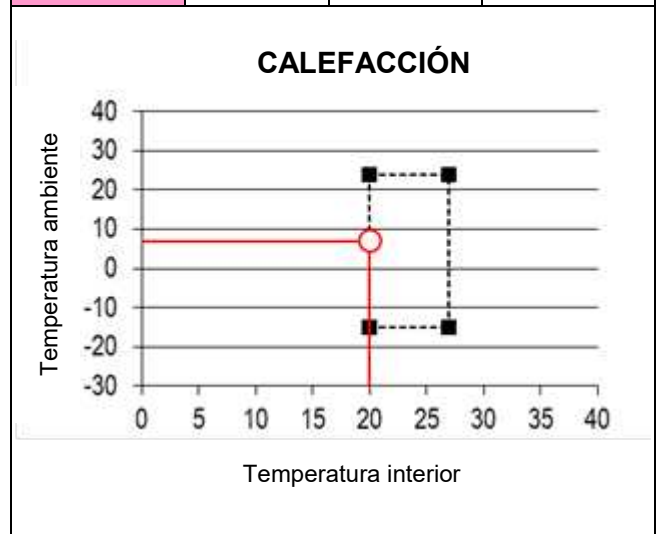
Refrigeración

margen de funcionamiento	mín. (°C)	máx. (°C)	nominal (°C)
exterior	-15	46	35
interior	21	32	27



Calefacción

margen de funcionamiento	mín. (°C)	máx. (°C)	nominal (°C)
exterior	-15	24	7
interior	20	27	20



6 DATOS ELÉCTRICOS

6.1. UNIDAD INTERIOR

Modelo	Alimentación principal de la unidad		Corriente aplicable		Motor de ventilador interior	
	TENS, F, Hz	Calibre del fusible (A)	CIN	CSER	CSER	ENT
RAK-50RPE1	230, 1, 50	3,15	10	(C) 6,52 (H) 6,89	0,16	30
RAK-60RPE	230, 1, 50	3,15	10	(C) 7,85 (H) 8,45	0,16	30
RAI-25RPE	230, 1, 50	3,15	-	-	0,25	57
RAI-35RPE	230, 1, 50	3,15	-	-	0,25	57
RAI-50RPE	230, 1, 50	3,15	10	(C) 6,52 (H) 7,21	0,25	57
RAI-60RPE	230, 1, 50	3,15	10	(C) 7,85 (H) 8,45	0,25	57
RAD-25RPE	230, 1, 50	3,15	-	-	0,11	20
RAD-35RPE	230, 1, 50	3,15	-	-	0,11	20
RAD-50RPE	230, 1, 50	3,15	10	(C) 6,52 (H) 7,21	0,75	180
RAD-60RPE	230, 1, 50	3,15	10	(C) 7,85 (H) 8,45	0,75	180

VOL: tensión nominal de la fuente de alimentación de la unidad (V)

Hz: frecuencia (Hz)

CIN: corriente inicial (A)

CSER: corriente de servicio (A)

F: fase (ϕ)

ENT: entrada (W)

6.2. UNIDAD EXTERIOR

Modelo	Alimentación principal de la unidad				Motor de compresor					
	TENS, F, Hz	Calibre del fusible (A)	Mín. (V)	Máx. (V)	Corriente con rotor en reposo (A)	CIN	Función de refrigeración		Función de calefacción	
							CSER	ENT	CSER	ENT
RAC-25NPE	220-240, 1, 50	20	198	264	-	10	5,3	1460	5,3	1830
RAC-35NPE	220-240, 1, 50	20	198	264	-	10	5,3	1460	5,3	1830
RAC-50NPE	220-240, 1, 50/60	20	198	264	-	10	5,3	1460	5,3	1830
RAC-60NPE	220-240, 1, 50/60	20	198	264	-	10	5,3	1460	5,3	1830

VOL: tensión nominal de la fuente de alimentación de la unidad (V)

Hz: frecuencia (Hz)

CIN: corriente inicial (A)

CSER: corriente de servicio (A)

F: fase (ϕ)

ENT: entrada (W)

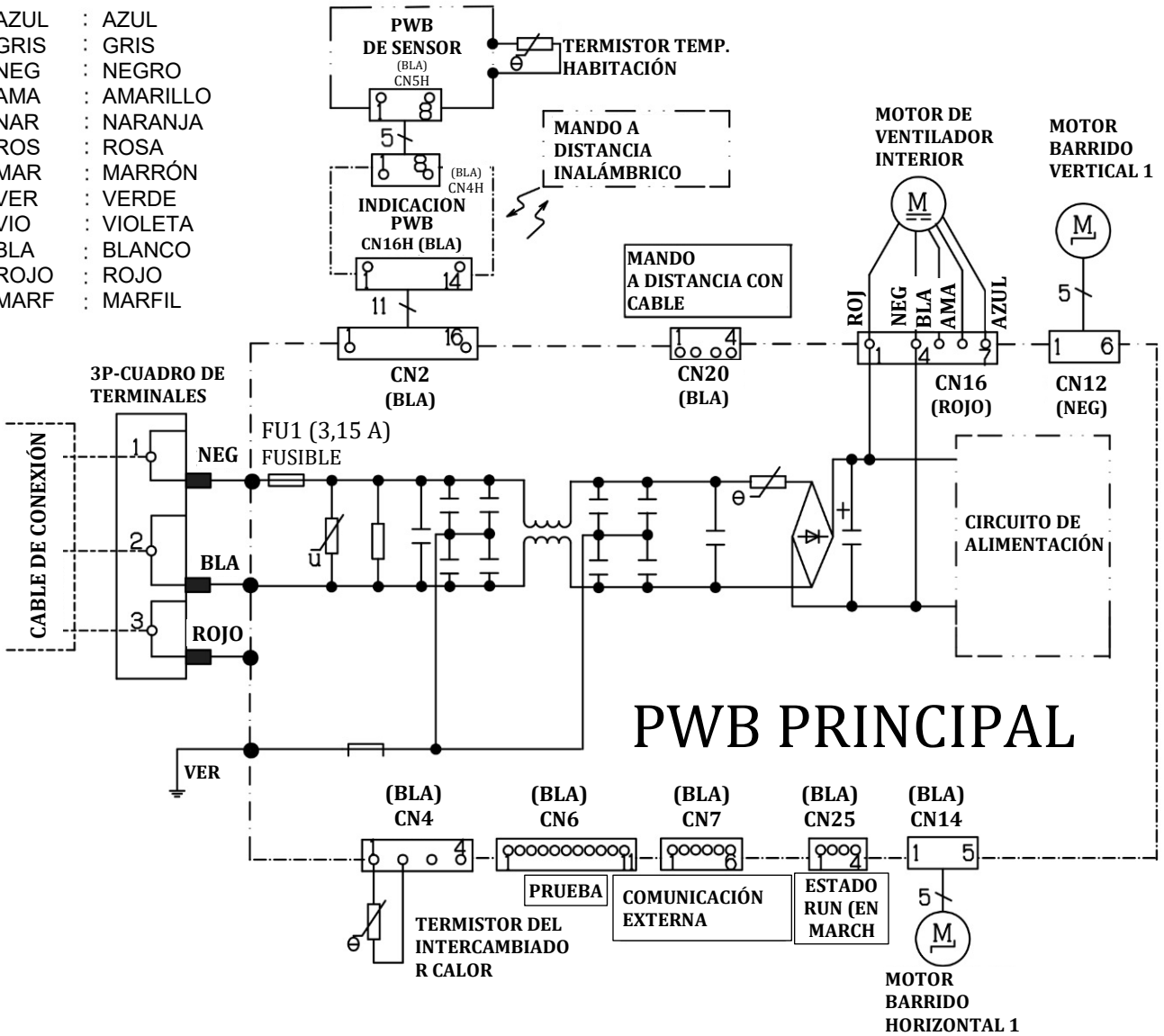
NOTA:

1. Los datos del compresor están basados en una combinación de capacidad del 100 % de las unidades interiores a la frecuencia de servicio nominal
2. Los datos de la tabla están basados en las mismas condiciones que las capacidades nominales de refrigeración y de calefacción.
3. El compresor arranca con un inversor, lo que genera una corriente inicial sumamente baja.

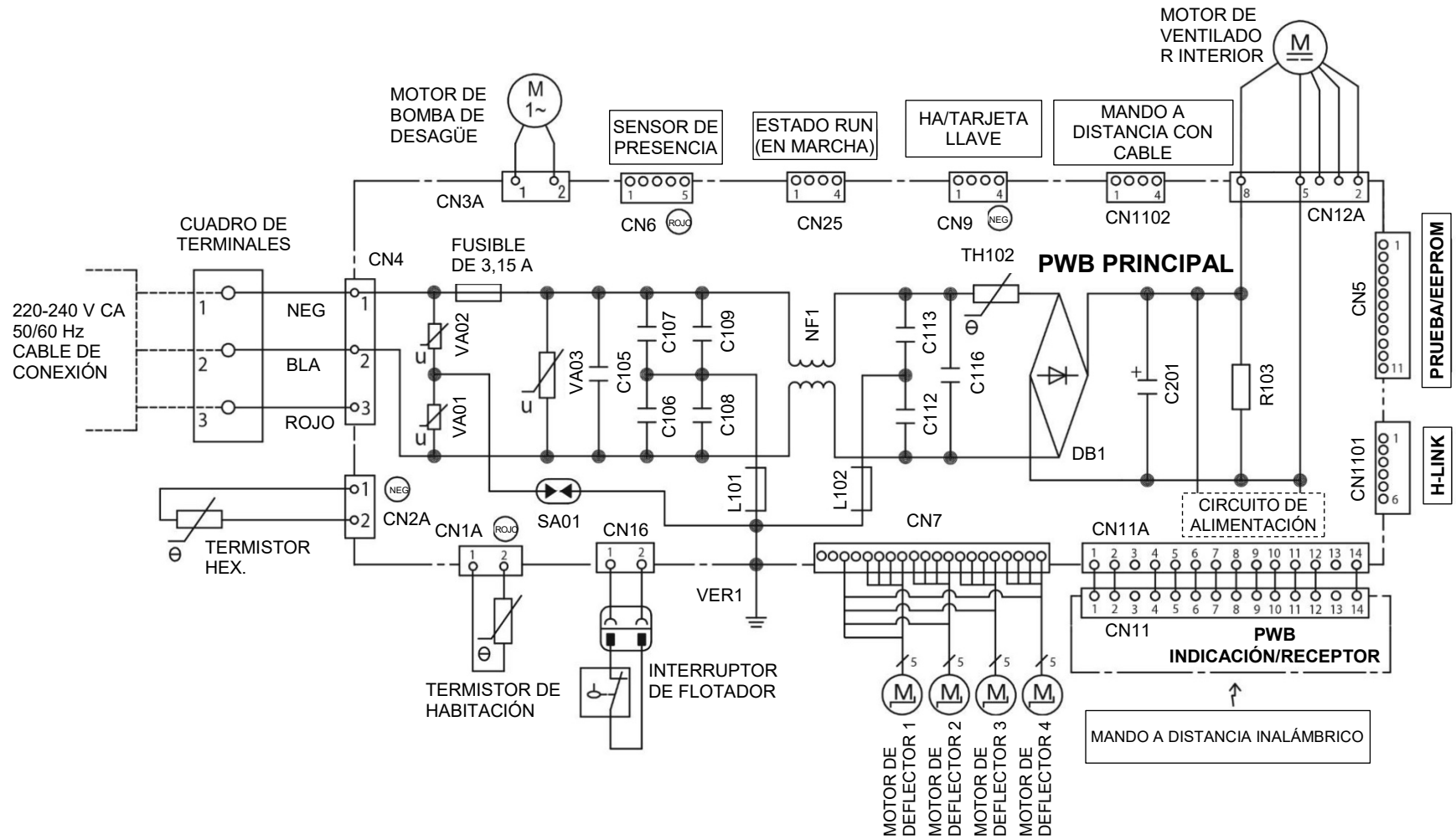
7 DIAGRAMA DE CABLEADO

7.1. RAK-50RPE1 / RAK-60RPE

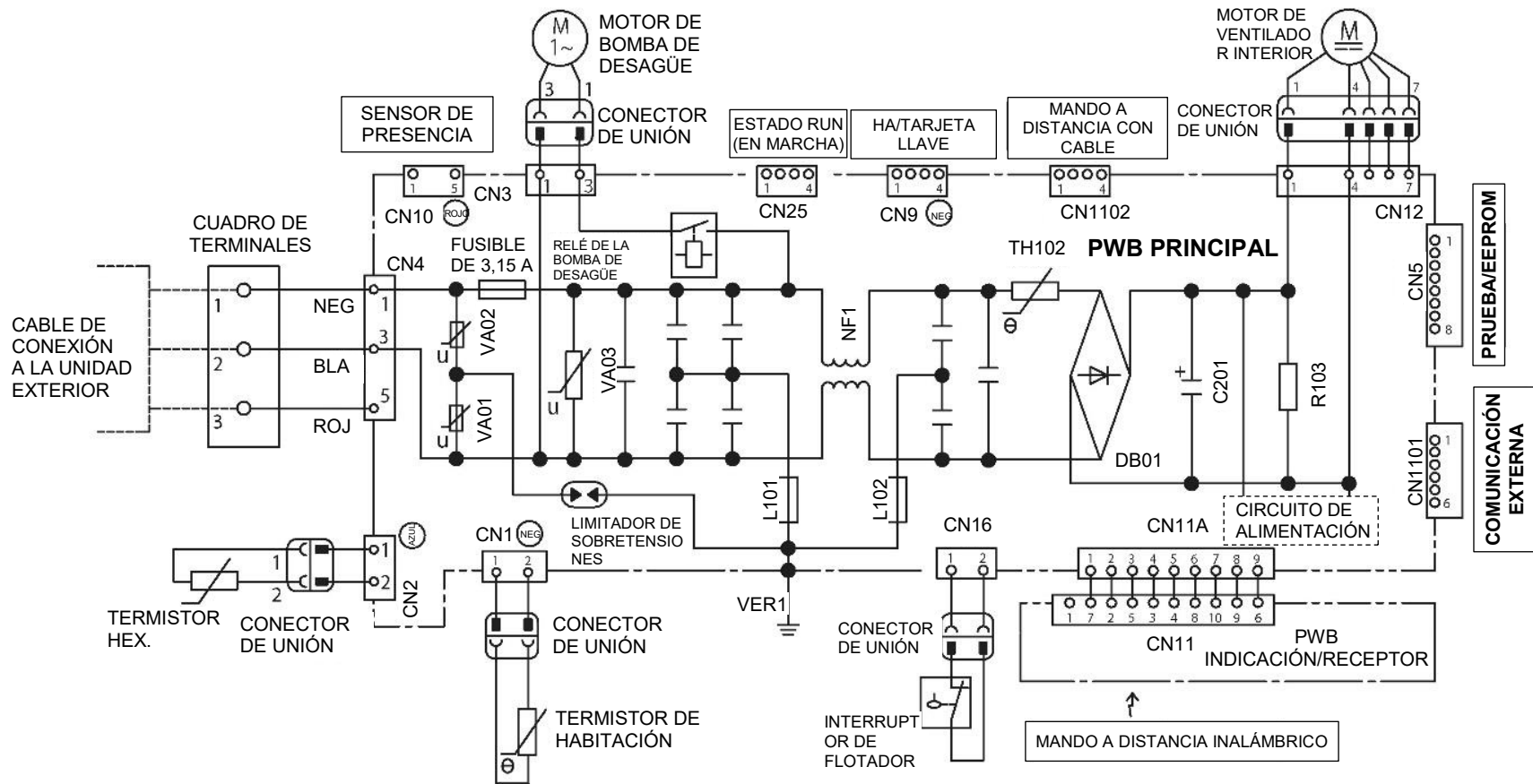
- AZUL : AZUL
- GRIS : GRIS
- NEG : NEGRO
- AMA : AMARILLO
- NAR : NARANJA
- ROS : ROSA
- MAR : MARRÓN
- VER : VERDE
- VIO : VIOLETA
- BLA : BLANCO
- ROJO : ROJO
- MARF : MARFIL



7.2. RAI-25RPE, RAI-35RPE, RAI-50RPE, RAI-60RPE



7.3. RAD-25RPERAD-35RPE

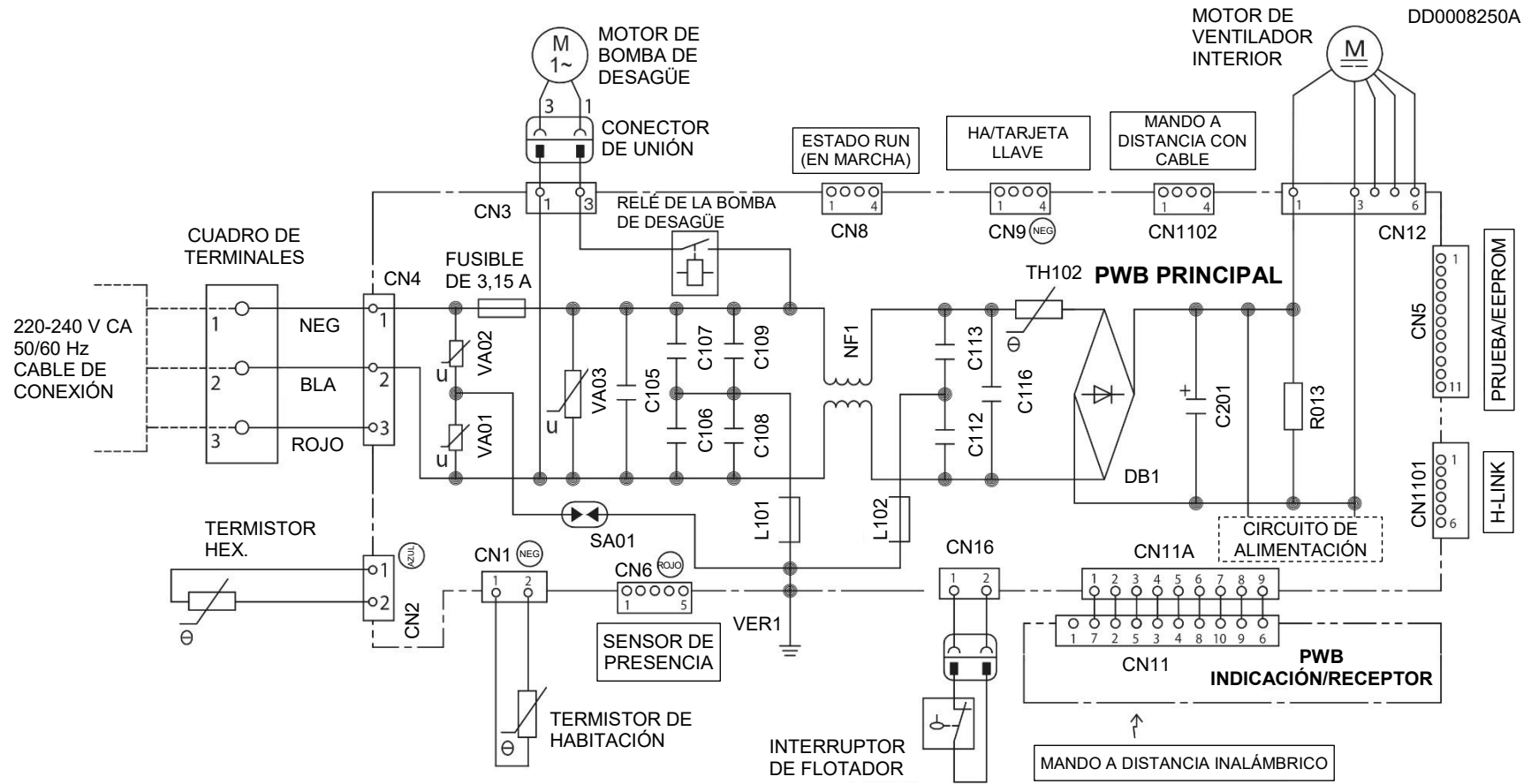


AZUL: AZUL BLA: BLANCO VER: VERDE

AMA: AMARILLO GRIS: GRIS ROJ: ROJO

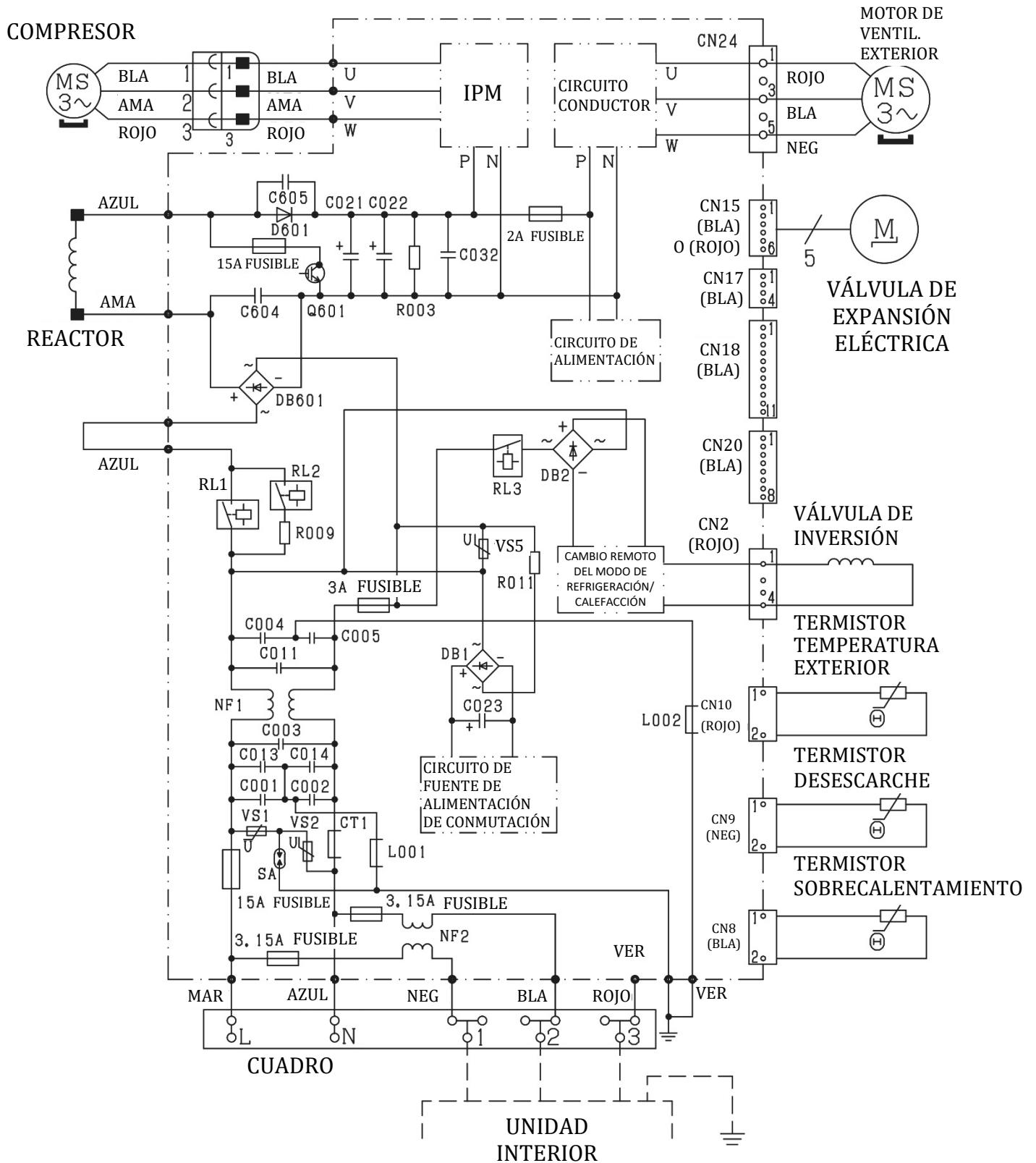
MAR: MARRÓN NAR: NARANJA NEG: NEGRO

7.4. RAD-50RPE, RAD-60RPE

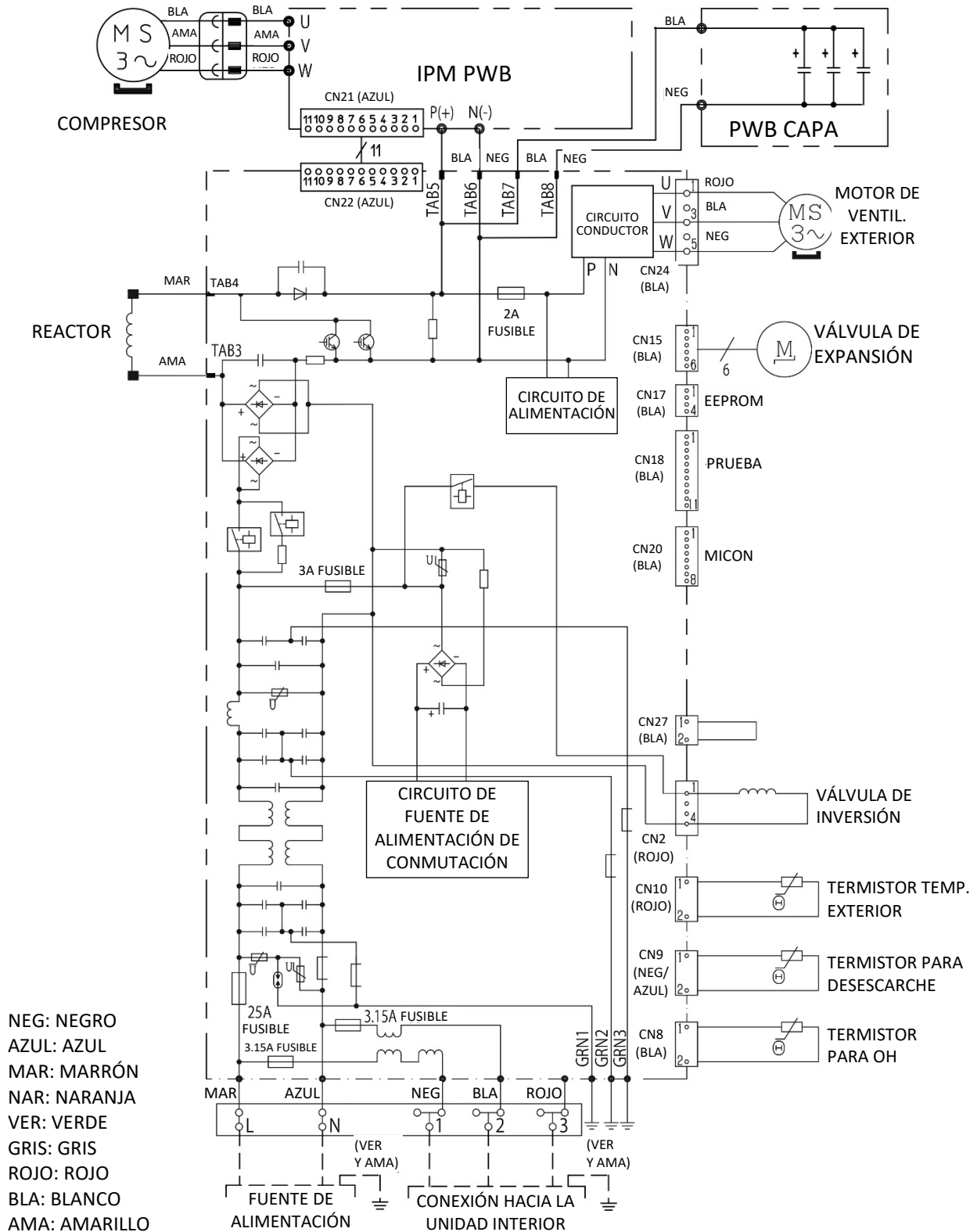


7.5. RAC-25NPE/RAC-35NPE

AZUL: AZUL ROJO: ROJO
 NEG: NEGRO BLA: BLANCO
 MAR: MARRÓN AMA: AMARILLO
 VER: VERDE GRIS: GRIS



7.6. RAC-50NPE, RAC-60NPE

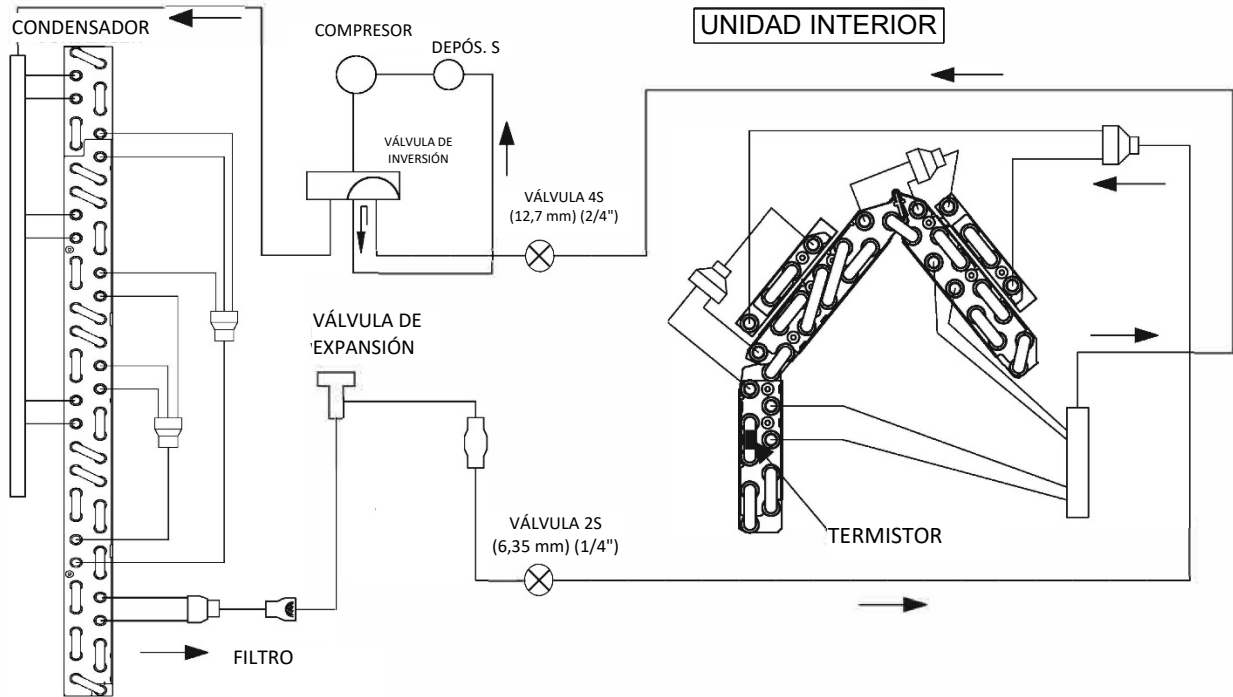


8 CICLO DE REFRIGERANTE

8.1. RAK-50RPE1/RAC-50NPE, RAK-60RPE/RAC-60NPE

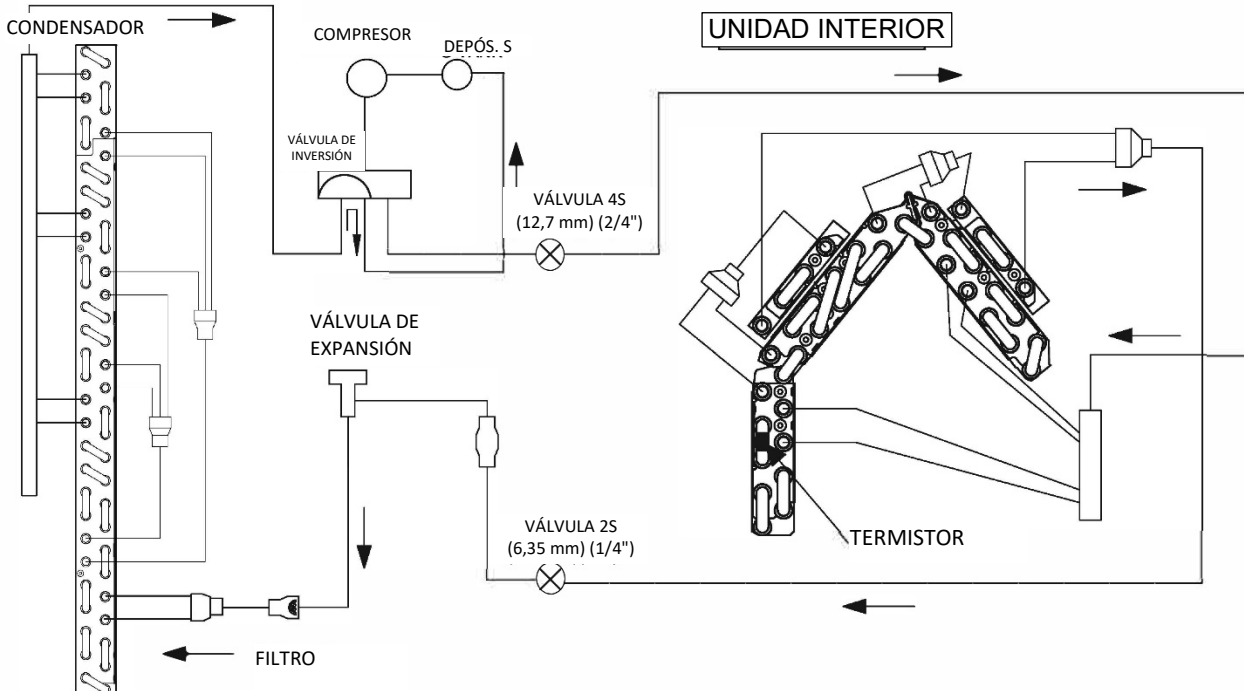
REFRIGERACIÓN, DESHUMIDIFICACIÓN, DESESCARCHE

UNIDAD EXTERIOR

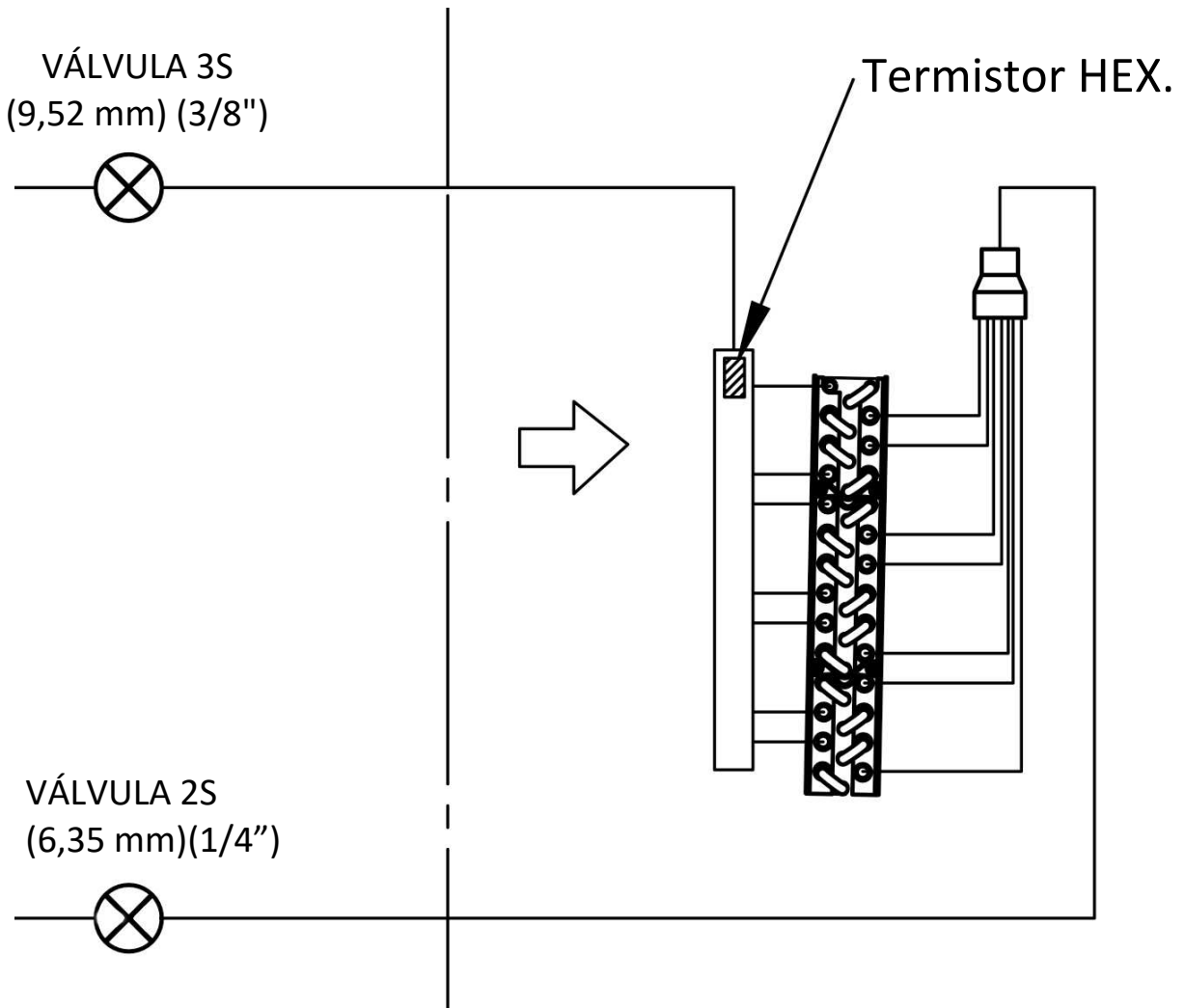


CALEFACCIÓN

UNIDAD EXTERIOR



8.2. CASSETTE EN TECHO: RAI-25RPE, RAI-35RPE

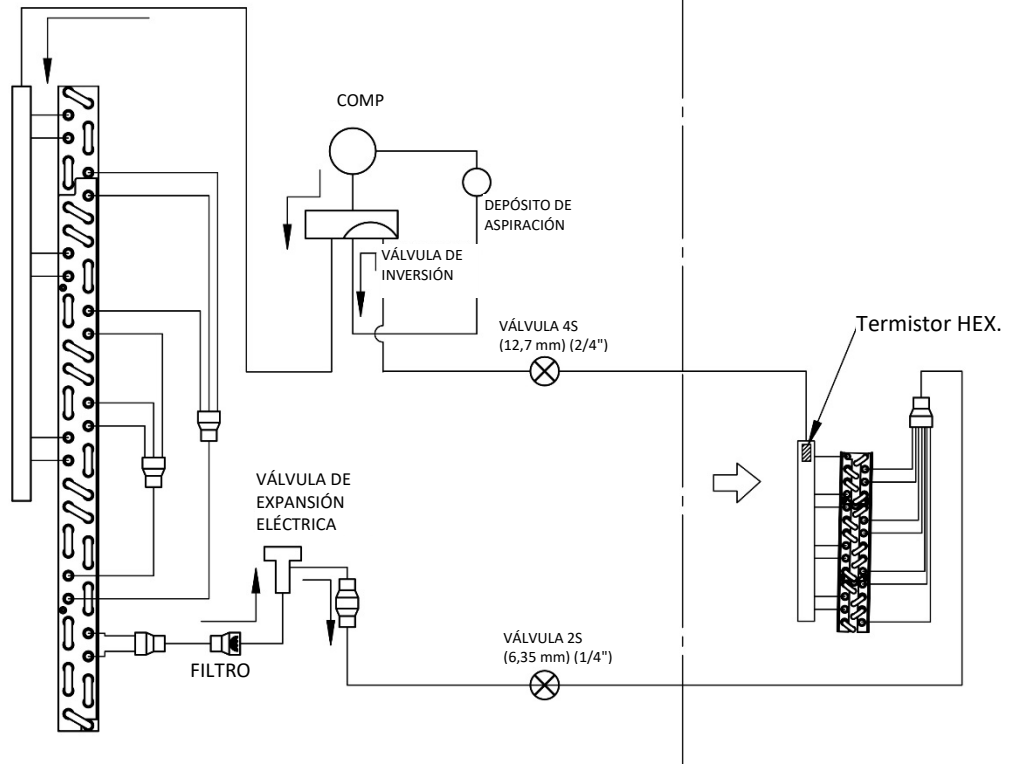


8.3. CASSETTE EN TECHO: RAI-50RPE/RAC-50NPE, RAI-60RPE/RAC-60NPE

REFRIGERACIÓN, DESHUMIDIFICACIÓN, DESESCARCHE

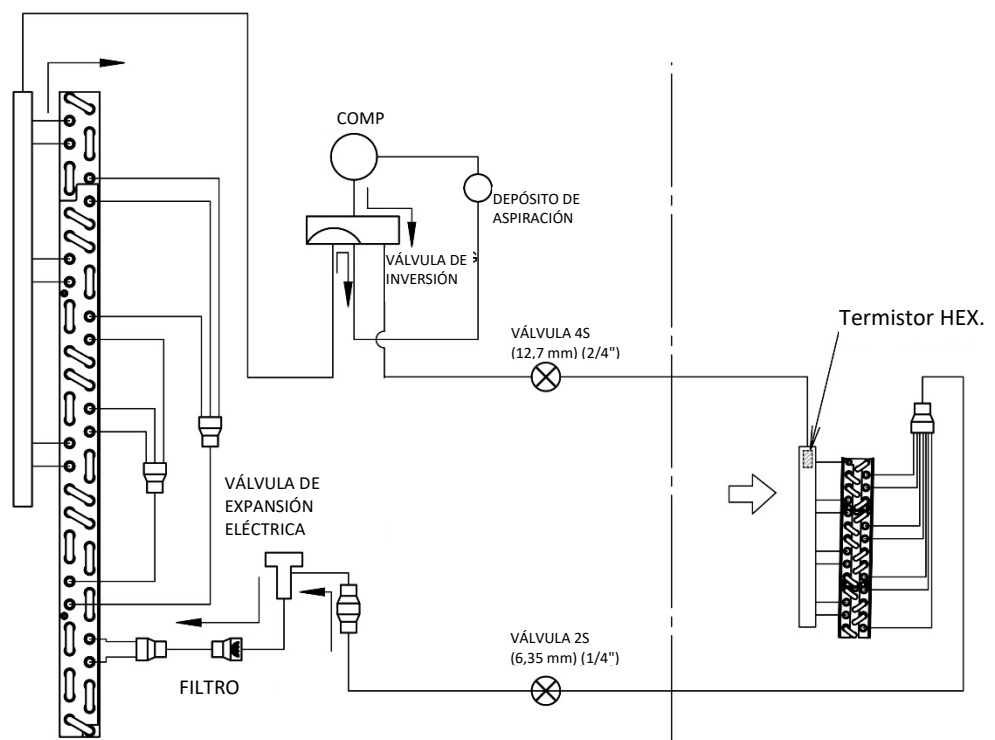
UNIDAD EXTERIOR

UNIDAD INTERIOR

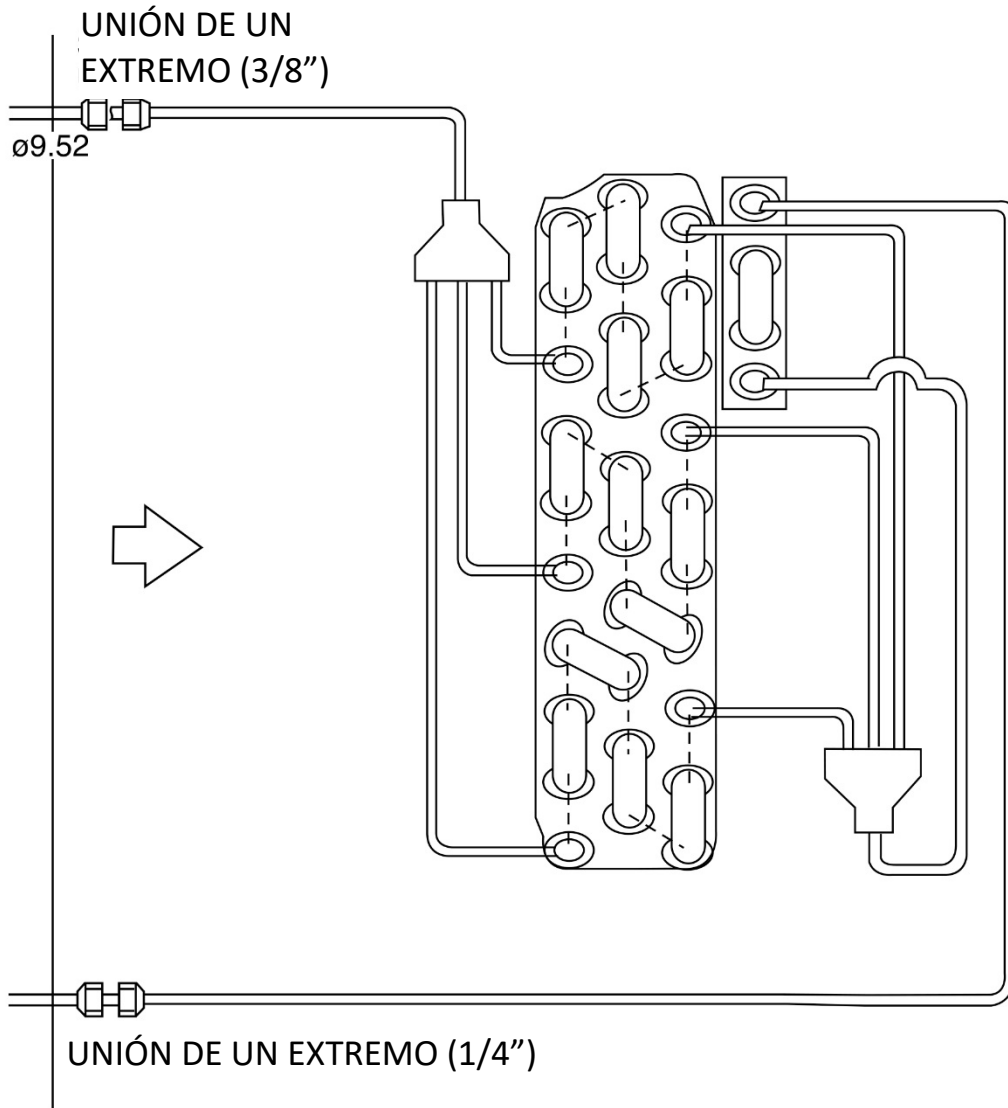


CALEFACCIÓN

UNIDAD EXTERIOR



8.4. RAD-25RPE, RAD-35RPE

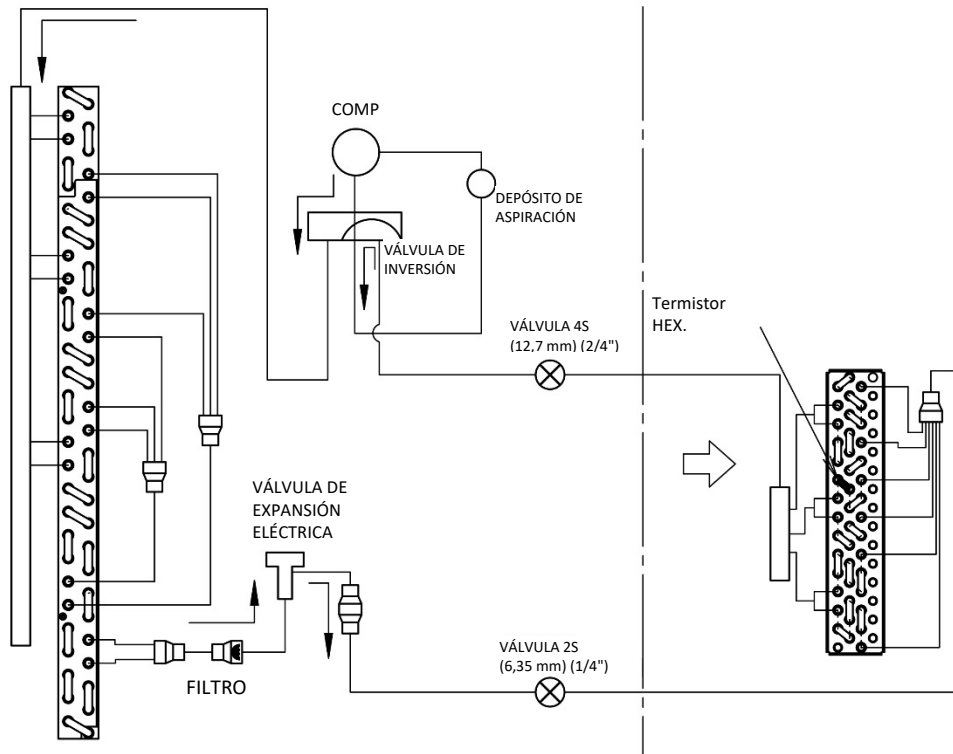


8.5. RAD-50RPE/RAC-50NPE, RAD-60RPE/RAC-60NPE

REFRIGERACIÓN, DESHUMIDIFICACIÓN, DESESCARCHE

UNIDAD EXTERIOR

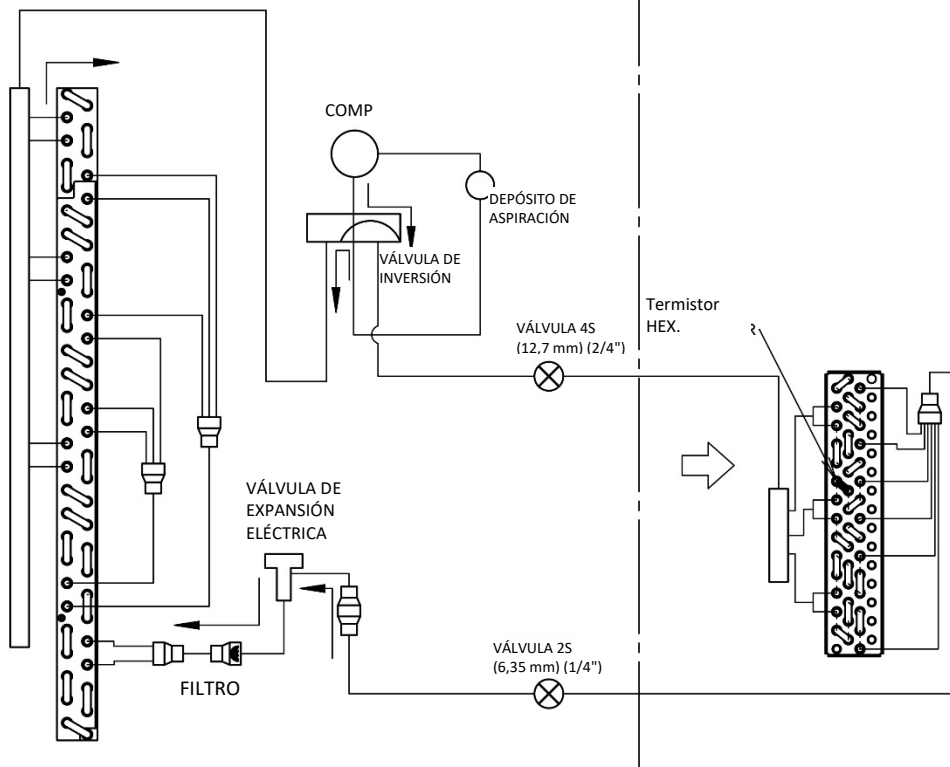
UNIDAD INTERIOR



CALEFACCIÓN

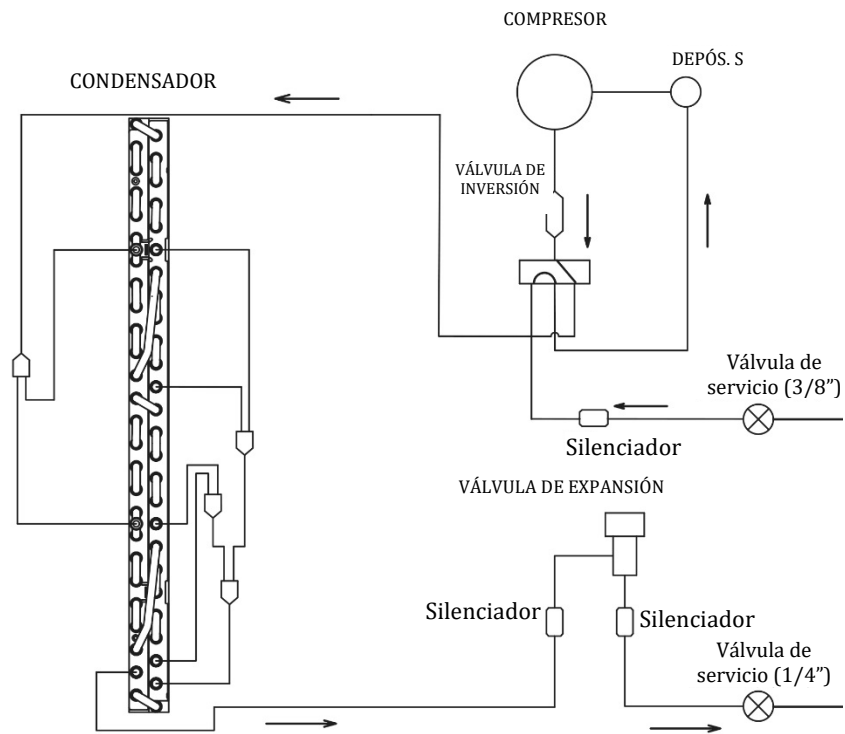
UNIDAD EXTERIOR

UNIDAD INTERIOR

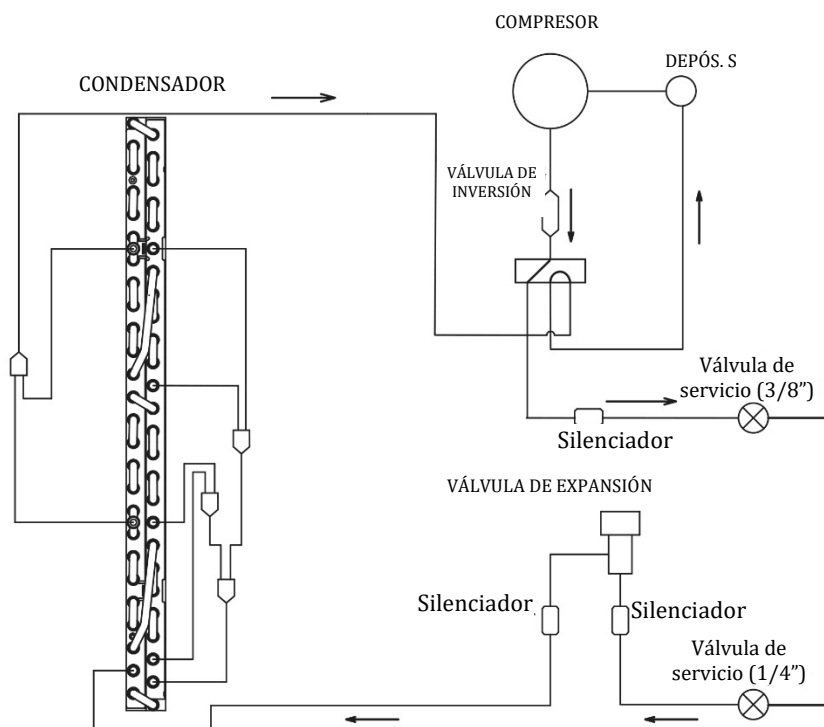


8.6. EXTERIOR: RAC-25NPE, RAC-35NPE

REFRIGERACIÓN, DESHUMIDIFICACIÓN, DESESCARCHE






CALEFACCIÓN




























9 LISTA DE OPCIONES

9.1. FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA INALÁMBRICO SPX-RCKA1/RCKA2/RCKA3







TIPO DE MANDO A DISTANCIA

SPX-RCKA1 RAR-6N5	SPX-RCKA2 RAR-6N1	SPX-RCKA3 RAR-6N2
		
RAD-25RPE RAD-35RPE RAD-50RPE RAD-60RPE	RAK-50RPE1 RAK-60RPE	RAI-25RPE RAI-35RPE RAI-50RPE RAI-60RPE

BOTONES	FUNCIÓN
	Selector de MODO Utilice este botón para seleccionar el modo de funcionamiento. Cada vez que pulse este botón, el modo cambiará entre  (AUTO) →  (HEAT) →  (DEHUMIDIFY) →  (COOL) y  (FAN) cíclicamente.
	Botón selector de VELOCIDAD DEL VENTILADOR Permite determinar la velocidad del ventilador. Cada vez que pulse este botón, el caudal de aire alternará entre  (AUTO) →  (HIGH) →  (MED) →  (LOW) →  (SILENT) (Este botón permite seleccionar la velocidad óptima o preferida del ventilador para cada modo de funcionamiento).
	Botón MARCHA/PARADA Pulse este botón para poner la unidad en funcionamiento. Vuelva a pulsar este botón para detener el funcionamiento.
	Botón ECO Utilice este botón para seleccionar el modo ECO.
	Botón MÁXIMA POTENCIA Utilice este botón para seleccionar el modo MÁXIMA POTENCIA.
	Botón SILENCIOSO Utilice este botón para seleccionar el modo SILENCIOSO.
	Botón INFO 1) Pulse este botón para mostrar la temperatura durante 10 segundos. 2) Pulse este botón para comprobar el consumo energético mensual. 3) Pulse este botón para conocer la fecha y hora actuales.
	Botón del TEMPORIZADOR DE FUNCIÓN NOCTURNA ECO Utilice este botón para ajustar el temporizador de función nocturna ECO.

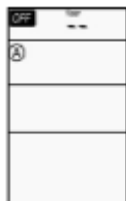
	Botón OSCILACIÓN AUTOMÁTICA (vertical) Controla el ángulo del deflector de aire horizontal.
	Botón OSCILACIÓN AUTOMÁTICA (horizontal) Controla el ángulo del deflector de aire vertical.
	Botón FUERA DE CASA Evita que la temperatura de la estancia caiga demasiado ajustando la temperatura entre 10 °C y 16 °C cuando no hay nadie en casa.
	Botón AUTOLIMPIEZA Seque el intercambiador de calor interior después de haber funcionado en modo de refrigeración, para evitar la formación de hongos.
Botones TEMPORIZADOR SEMANAL	
	Botón TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO/APAGADO El dispositivo se encenderá (apagará) y se apagará (encenderá) a las horas indicadas.
	Botón HORA Pulse el botón para definir la hora de inicio del programa
OK	Botón OK Pulse este botón para guardar el programa. Deberá pulsar el botón cada vez que termine de configurar un programa.
DELETE	Botón BORRAR 1) Pulse el botón para borrar el programa seleccionado. 2) Pulse el botón durante unos 10 segundos dirigiendo el mando a distancia hacia la unidad interior mientras parpadea en pantalla Modo A o B; ambos programas, tanto para Modo A como B se borrarán de la unidad interior y del mando a distancia tras el pitido de la unidad interior.
Mon-Sun	Botón DÍA Seleccione el día de la semana que desee.
1-6	Botón N.º DE PROGRAMA Pulse este botón para seleccionar el número de programa.
CANCEL	CANCELAR 1) Pulse este botón para cancelar el proceso de configuración actual en la pantalla. 2) Pulse el botón dirigiendo el mando a distancia hacia la unidad interior; la configuración del temporizador semanal se cancelará en la unidad interior tras el pitido de la unidad interior. La configuración del programa permanecerá en el mando a distancia.
SEND	Botón ENVIAR Pulse este botón durante unos 3 segundos dirigiendo el mando a distancia hacia la unidad interior después de finalizar la configuración del programa. El indicador del temporizador de la unidad parpadeará rápidamente y tras el pitido de la unidad interior, se iluminará.
	Botón RELOJ Pulse este botón para establecer la fecha y la hora.
	Botón TEMPORIZADOR SEMANAL 1) Seleccione Modo A o Modo B. Pueden establecerse y almacenarse dos modos como temporizador semanal. 2) Al pulsar el botón durante más de 3 segundos, aparecerá la pantalla de configuración de programa.

9.1.1. VALOR DE DESFASE



1. Pulse y mantenga pulsado el botón  (START/STOP) y el botón (ENCENDIDO) .
2. Pulse el botón  [REINICIAR] al mismo tiempo. Suelte solo el botón  [REINICIAR], a continuación suelte el botón  (START/STOP) y  (ENCENDIDO) una vez que aparezca la Pantalla 1.



Pantalla 1




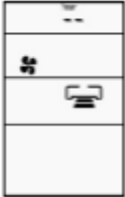
Pantalla 2

3. Pulse este botón  (MODO) para mostrar el  modo de ventilador (Pantalla 3).



Pantalla 3



4. Pulse  (START/STOP) y aparecerá la Pantalla 4.

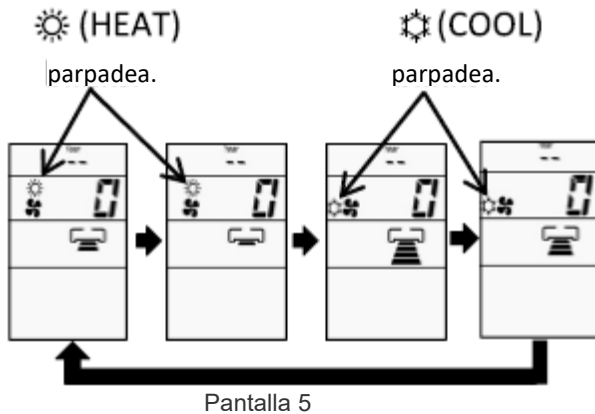


Pantalla 4



5. Seleccione el botón  (VELOCIDAD DEL VENTILADOR) para elegir el modo de desfase de calefacción o el modo de desfase de refrigeración (Pantalla 5).

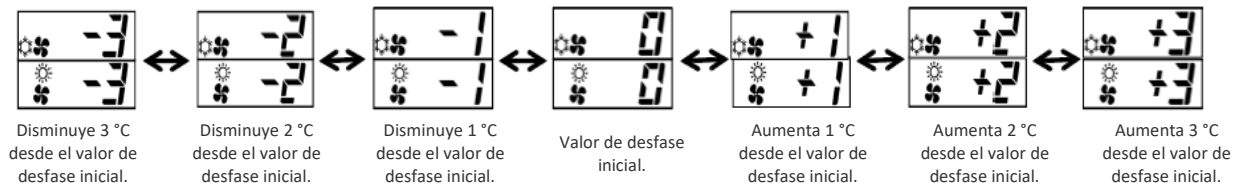
Al definir la velocidad del ventilador en ALTA  o MEDIA  , pasará al modo de desfase de refrigeración.

Al definir la velocidad del ventilador en BAJA  o SILENCIOSA  , pasará al modo de desfase de calefacción.





Pantalla 5

6. Pulse el botón Temperatura ( o ) para ajustar el valor de desfase.









NOTA:

1. Hay un total de 7 valores de desfase que varían entre -3 y 3.
2. El valor de desfase mostrado, con los símbolos  (HEAT) y  (COOL) de la pantalla del mando a distancia desaparecerá pasados 10 segundos.
3. El valor de desfase cambiado permanecerá inalterable tras apagar el aparato.
4. Si se muestra "0" en la pantalla del mando a distancia, indica que el valor de desfase es ahora el valor inicial.

9.1.2. BLOQUEO DEL FUNCIONAMIENTO

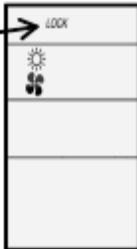
1. MODO DE CALEFACCIÓN

- a) Pulse y mantenga pulsados los botones  (ECO) y  (MÁXIMA POTENCIA), pulse el botón  (REINICIAR) al mismo tiempo. Suelte el botón  (REINICIAR) solo cuando aparezca la Pantalla 1, a continuación suelte el botón  (ECO) y el botón  (MÁXIMA POTENCIA).



Pantalla 1





- b) Espere hasta que aparezca la Pantalla 2.



Pantalla 2

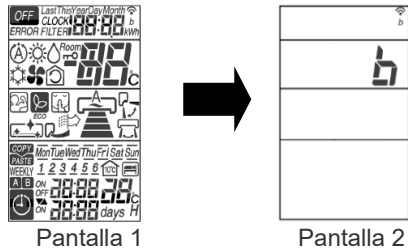
- c) El funcionamiento en modo de calefacción está bloqueado.
 d) Para desbloquear el modo de calefacción, repita el paso (a). Después de que todos los símbolos de modo de funcionamiento se hayan mostrado durante 10 segundos, aparecerá el símbolo del modo de funcionamiento anterior a la cancelación. El funcionamiento en modo de calefacción está desbloqueado.

2. MODO DE REFRIGERACIÓN Y DESHUMIDIFICACIÓN

- a) Pulse y mantenga pulsados los botones  (ECO) y  (SILENCIOSO) durante al menos 5 segundos cuando el mando a distancia esté APAGADO.
 b) Espere hasta que solo se muestren  y  en la pantalla. Esto indica que se ha bloqueado el modo de funcionamiento de refrigeración y deshumidificación.
 c) Para desbloquear el modo de calefacción, repita el paso (a). Después de que todos los símbolos de modo de funcionamiento se hayan mostrado durante 10 segundos, aparecerá el símbolo del modo de funcionamiento anterior a la cancelación. Esto indica que se ha desbloqueado el modo de funcionamiento de refrigeración y deshumidificación.

9.1.3. CONFIGURACIÓN DE PREVENCIÓN DE INTERFERENCIAS MUTUAS

1. Asegúrese de que la otra unidad interior esté apagada.
2. Pulse el botón **1-6** (N.º DE PROGRAMA), el botón **TIMER ON** (TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO) y el botón **RESET** (REINICIAR) simultáneamente. El mando a distancia mostrará la Pantalla 1 y, a continuación, la Pantalla 2. La unidad interior emitirá un pitido para indicar que acaba de recibir la señal del mando a distancia.



NOTA:

Si la unidad interior sigue sin recibir la señal correcta del mando a distancia correcto, será preciso volver a efectuar la configuración. Al volverla a configurar por segunda vez, la dirección de la señal cambiará de B a A; vuelva a repetirla por tercera vez.

9.1.4. CONFIGURACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR INTERMITENTE

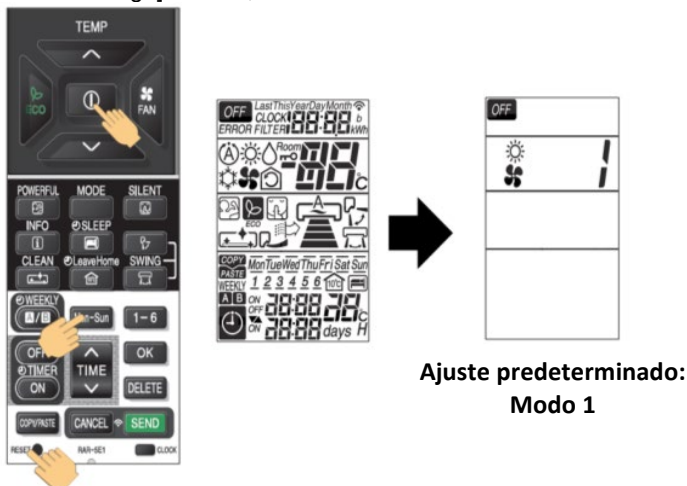
El mando a distancia puede cambiar el control del ventilador intermitente durante la desconexión del termostato en modo de calefacción.

(Solamente el personal de servicio técnico debe encargarse de este procedimiento).

Es posible seleccionar entre 3 modos.

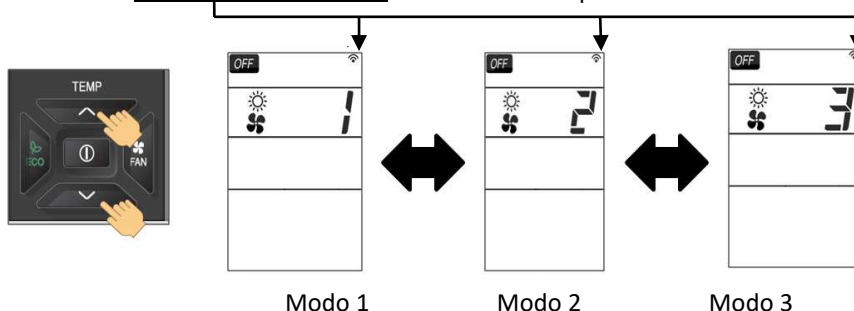
PROCEDIMIENTO

1. Pulse el botón **1** [MARCHA/PARADA], el botón **Mon-Sun** [Lunes-Domingo] y pulse el botón **RESET** [REINICIAR] simultáneamente. Suelte el botón **RESET** [REINICIAR] solo y asegúrese de que se indican todas las marcas de la pantalla del mando a distancia y, a continuación, suelte el botón **1** [MARCHA/PARADA] y el botón **Mon-Sun** [Lunes-Domingo]. Ahora, el mando a distancia entra en el modo de cambio de control del ventilador intermitente.



2. Pulse los botones [ajuste de la TEMPERATURA DE LA HABITACIÓN] [**^**(ARRIBA)]/[**v**(ABAJO)]. (El modo intermitente cambió con el pitido de la unidad interior).

La señal de transmisión se ilumina con el pitido de la unidad interior simultáneamente.



	Modo 1	Modo 2	Modo 3
Modelo único	Continuo	30 s ENCENDIDO/210 s APAGADO repetidamente	50 s ENCENDIDO/190 s APAGADO repetidamente
Modelo múltiple	30 s ENCENDIDO/210 s APAGADO repetidamente	50 s ENCENDIDO/190 s APAGADO repetidamente	Continuo

NOTA:



- (1) La indicación del modo intermitente seleccionado desaparecerá transcurridos 10 segundos.
- (2) El modo intermitente seleccionado permanecerá sin cambios una vez apagada la unidad.

9.1.5. AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR CON EL TERMOSTATO APAGADO EN REFRIGERACIÓN

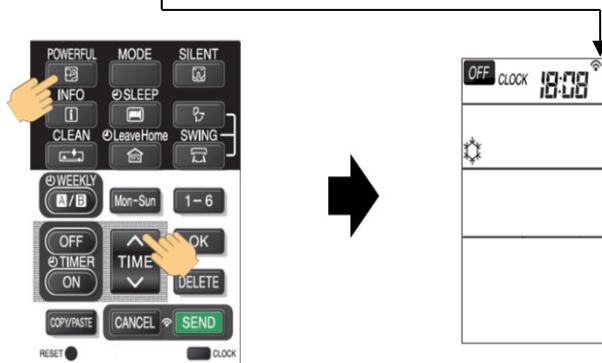
El mando a distancia puede cambiar la velocidad del ventilador en modo de refrigeración durante la desconexión del termostato.

(Solamente el personal de servicio técnico se encargará la estricta implementación de este procedimiento). Es posible devolverlo al ajuste predeterminado.

PROCEDIMIENTO

Pulse simultáneamente  [MÁXIMA POTENCIA] y  [HORA ^ (ARRIBA)] durante unos 5 segundos cuando el mando a distancia esté apagado.

La señal de transmisión se ilumina con el pitido de la unidad interior simultáneamente.





- Modo de pitidos:
- 1) Ajuste predeterminado: pitido breve
 - 2) Ajuste modificado: pitido doble

	Velocidad del ventilador durante la desconexión del termostato
Ajuste predeterminado	Ultrareducido
Ajuste modificado	Ajustar la velocidad del ventilador (cuando se ajusta automáticamente la velocidad del ventilador, esta es baja)

NOTA:

- (1) La velocidad del ventilador seleccionada permanecerá sin cambios una vez apagada la unidad.
- (2) Si se ha ajustado la reserva del temporizador, se cancelará.
- (3) Durante los ajustes de hora y temporizador, no se puede ajustar esta función.

9.1.6. INFORMACIÓN DE CÓDIGO DE ERROR

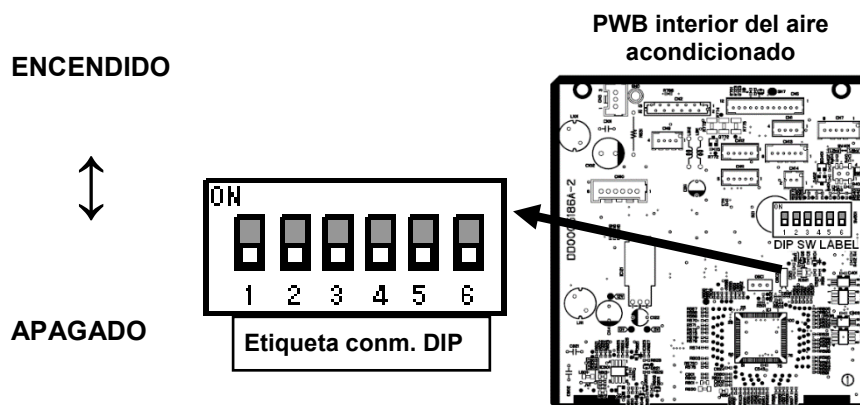
1. En caso de avería del aparato de aire acondicionado, al pulsar la tecla  (INFO), aparecerá un código de error.
2. Apunte el mando a distancia hacia el receptor de la unidad interior (como máximo, 2 metros delante de la unidad interior) y pulse el botón  (INFO).
3. Espere durante 2 segundos hasta que se transmita la señal y aparecerá el código de error.

	PARPADEO DEL INDICADOR DEL TEMPORIZADOR	PARPADEO DEL LED301	CÓDIGO	SIGNIFICADO
INTERIOR	-	-	000 00	Normal
	1 vez		001 00	Fallo del ciclo de refrigerante
	2 veces	-	-	La unidad exterior está en funcionamiento forzado
	3 veces	9 veces	003 00	Error de comunicación entre las unidades interior y exterior
	9 veces	-	009 00	Termistor interior
	10 veces	-	010 00	Números de giro anómalos
	13 veces	-	013 00	Error al leer los datos de IC401
EXTERIOR	4 veces	2 veces	002 01	Corte por corriente de pico
	4 veces	3 veces	003 01	Velocidad de rotación del compresor anormalmente baja
	4 veces	4 veces	004 01	Fallo de conmutación del compresor
	4 veces	5 veces	005 01	Corte por límite inferior de sobrecarga
	4 veces	6 veces	006 01	Aumento de temperatura del termistor para OH
	4 veces	7 veces	007 01	Termistor exterior anómala
	4 veces	8 veces	008 01	Aceleración defectuosa
	4 veces	9 veces	009 01	Error de comunicación
	4 veces	10 veces	010 01	Fuente de alimentación anómala
	4 veces	11 veces	011 01	Parada de ventilador por viento fuerte
	4 veces	12 veces	012 01	Fallo del motor del ventilador
	4 veces	13 veces	013 01	Error de lectura de EEPROM
	4 veces	14 veces	014 01	Convertor activo defectuoso
	4 veces	15 veces	015 01	Circuito PWB anómalo

	PARPADEO DEL INDICADOR DEL TEMPORIZADOR	LD301 encendido LD302 PARPADEA	CÓDIGO	SIGNIFICADO
EXTERIOR	4 veces	1 vez	071 01	Termostato de sobrecalentamiento
	4 veces	2 veces	072 01	Termostato de desescarche
	4 veces	3 veces	073 01	Termostato de temperatura exterior
	4 veces	4 veces	074 01	Termostato de tubería estrecha (interior 1)
	4 veces	5 veces	075 01	Termostato de tubería ancha (interior 1)
	4 veces	6 veces	076 01	Termostato de tubería estrecha (interior 2)
	4 veces	7 veces	077 01	Termostato de tubería ancha (interior 2)
	4 veces	8 veces	078 01	Termostato de tubería estrecha (interior 3)
	4 veces	9 veces	079 01	Termostato de tubería ancha (interior 3)
	4 veces	10 veces	080 01	Termostato de tubería estrecha (interior 4)
	4 veces	11 veces	081 01	Termostato de tubería ancha (interior 4)
	4 veces	12 veces	082 01	Termostato de tubería estrecha (interior 5)
	4 veces	13 veces	083 01	Termostato de tubería ancha (interior 5)

9.1.7. FUNCIÓN ADICIONAL MEDIANTE LA CONFIGURACIÓN DEL CONMUTADOR DIP

Hay disponible un nuevo conmutador DIP en las PWB de la unidad interior que proporciona funciones adicionales mediante la configuración de los conmutadores.



N.º de interruptor	Función	Posición/ajuste del conmutador					
		APAGADO	Activar	ENCENDIDO	Desactivar		
1	Función REINICIO AUTOMÁTICO	APAGADO	Activar	ENCENDIDO	Desactivar		
2	Función CONTACTO SECO	APAGADO	Desactivar	ENCENDIDO	Activar		
3	Selección de lógica de CONTACTO SECO	APAGADO	Entrada ALTA (HI) activa	ENCENDIDO	Entrada BAJA (LO) activa		
4	SELECCIÓN DE MODO EXCLUSIVO CALEFACCIÓN/REFRIGERACIÓN	APAGADO	NORMAL (CALEFACCIÓN Y REFRIGERACIÓN)	APAGADO	SOLO CALEFACCIÓN	ENCENDIDO	SOLO REFRIGERACIÓN
5		APAGADO		ENCENDIDO		APAGADO	
6	SELECCIÓN ID MANDO DISTANCIA ❖1	APAGADO	SELECCIÓN ID A	ENCENDIDO	SELECCIÓN ID B		

NOTA:

- ❖1 El ajuste del interruptor n.º 6 está desactivado para este modelo. Consulte la sección **9.1.3. PREVENCIÓN DE INTERFERENCIAS MUTUAS**.

9.1.8. FUNCIÓN DE REINICIO AUTOMÁTICO

La función de REINICIO AUTOMÁTICO puede activarse o desactivarse colocando el interruptor n.º 1 del CONMUTADOR DIP en la posición ENCENDIDO o APAGADO según sea el caso.



9.1.9. SELECCIÓN DE MODO EXCLUSIVO CALEFACCIÓN/REFRIGERACIÓN





















Cuando se activa esta función, el modo de funcionamiento podría bloquearse como Solo calefacción (calefacción o ventilador) o Solo refrigeración (refrigeración, ventilador o deshumidificación) fijando los interruptores n.º 4 y 5 en consecuencia.

MODO BLOQUEADO	OBSERVACIONES
SOLO CALEFACCIÓN	La unidad no entrará en el modo de refrigeración aunque se seleccione dicho modo con el mando a distancia.
SOLO REFRIGERACIÓN	La unidad no entrará en el modo de calefacción, aunque se seleccione dicho modo con el mando a distancia.






9.2. MANDO A DISTANCIA CON CABLE SPX-RCDA Y SPX-RCDB

Permite controlar el funcionamiento y el ajuste del temporizador del aparato de aire acondicionado.



RAR-5G1 (SPX-RCDA)	RAR-5G2 (SPX-RCDB)	
		
RAD-25RPE RAD-35RPE RAD-50RPE RAD-60RPE	RAK-50RPE1 RAK-60RPE	RAI-25RPE RAI-35RPE RAI-50RPE RAI-60RPE



BOTONES	FUNCIÓN
	Selector de MODO Utilice este botón para seleccionar el modo de funcionamiento. Cada vez que pulse este botón, el modo cambiará entre  (AUTO) →  (HEAT) →  (DEHUMIDIFY) →  (COOL) y →  (FAN) cíclicamente.
	Botón selector de VELOCIDAD DEL VENTILADOR Permite determinar la velocidad del ventilador. Cada vez que pulse este botón, el caudal de aire alternará entre  (AUTO) →  (HIGH) →  (MED) →  (LOW) →  (SILENT) (Este botón permite seleccionar la velocidad óptima o preferida del ventilador para cada modo de funcionamiento).
	Botón ENCENDIDO/APAGADO Pulse este botón para poner la unidad en funcionamiento. Vuelva a pulsar este botón para detener el funcionamiento.
	Botón FUNCIÓN NOCTURNA Utilice este botón para ajustar el temporizador de función nocturna.
	Botón AJUSTAR Programación del ajuste del temporizador.
	Botón APAGADO Seleccione el temporizador de APAGADO.
	Botón ENCENDIDO Seleccione el temporizador ENCENDIDO.
	Botón CANCELAR Permite cancelar la reserva del temporizador.
	Botón OSCILACIÓN AUTOMÁTICA (vertical) Controla el ángulo del deflector de aire horizontal.
	Botones de ajuste de la TEMPERATURA DE LA HABITACIÓN El valor cambiará con más rapidez si lo mantiene pulsado.

9.2.1. VALOR DE DESFASE

1. Pulse y mantenga pulsado el botón  (ENCENDIDO/APAGADO) y el botón  (TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO) al mismo tiempo mientras pulsa una sola vez el botón REINICIAR hasta que el mando a distancia entre en el "modo de cambio de valor de desfase".
2. Pulse el botón  (ENCENDIDO/APAGADO) de modo que la pantalla indique la  velocidad del (VENTILADOR).
3. Seleccione  (VELOCIDAD DEL VENTILADOR) para seleccionar el modo de desfase de calefacción o el modo de desfase de refrigeración.

Al definir la velocidad del ventilador en ALTA  o MEDIA  , pasará al modo de desfase de refrigeración.

Al definir la velocidad del ventilador en BAJA  o SILENCIOSA  , pasará al modo de desfase de calefacción.

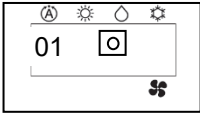
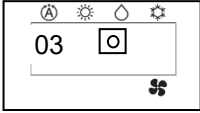
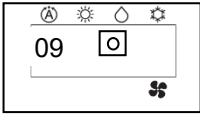


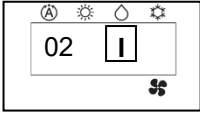
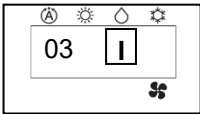
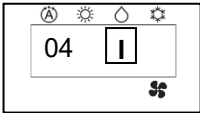
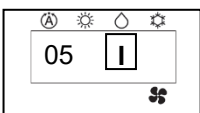
4. Pulse el botón  (TEMPERATURA DE LA HABITACIÓN) para cambiar el valor de desfase (-3 °C ~ 0 ~ 3 °C).
5. Pulse el botón  (ENCENDIDO/APAGADO) para finalizar el "modo de cambio del valor de desfase".

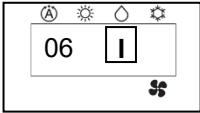
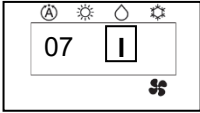
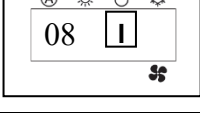
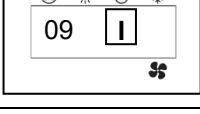
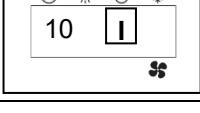
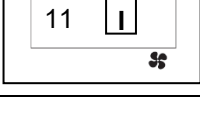
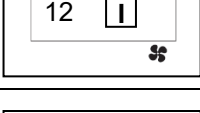
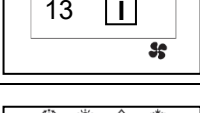

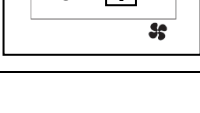

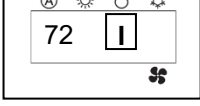
NOTA:







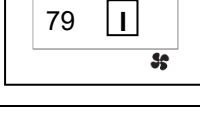
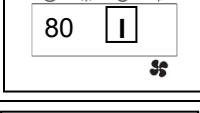
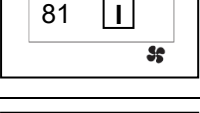
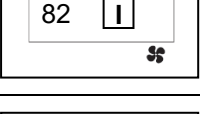
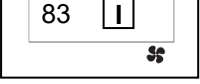
1. Hay un total de 7 valores de desfase que varían entre -3 y 3.
2. El valor de desfase cambiado permanecerá inalterable tras apagar el aparato.

9.2.2. INFORMACIÓN DE CÓDIGO DE ERROR

1. En caso de avería en el equipo de aire acondicionado, el código de error aparecerá constantemente en la pantalla del mando a distancia con cable.

	PARPADEO DEL INDICADOR DEL TEMPORIZADOR	PARPADEO DEL LD301	CÓDIGO	SIGNIFICADO
INTERIOR	-	-	-	Normal
	1 vez			Fallo del ciclo de refrigerante
	2 veces	-	-	La unidad exterior está en funcionamiento forzado
	3 veces	9 veces		Error de comunicación entre las unidades interior y exterior
	9 veces	-		Termistor interior
	10 veces	-		Números de giro anómalos
	13 veces	-		Error al leer los datos de IC401
EXTERIOR	4 veces	2 veces		Corte por corriente de pico
	4 veces	3 veces		Velocidad de rotación del compresor anormalmente baja
	4 veces	4 veces		Fallo de conmutación del compresor
	4 veces	5 veces		Corte por límite inferior de sobrecarga

	PARPADEO DEL INDICADOR DEL TEMPORIZADOR	PARPADEO DEL LD301	CÓDIGO	SIGNIFICADO
EXTERIOR	4 veces	6 veces		Aumento de temperatura del termistor para OH
	4 veces	7 veces		Termistor exterior anómala
	4 veces	8 veces		Aceleración defectuosa
	4 veces	9 veces		Error de comunicación
	4 veces	10 veces		Fuente de alimentación anómala
	4 veces	11 veces		Parada de ventilador por viento fuerte
	4 veces	12 veces		Fallo del motor del ventilador
	4 veces	13 veces		Error de lectura de EEPROM
	4 veces	14 veces		Convertor activo defectuoso
	4 veces	15 veces		Circuito PWB anómalo
		LD301 encendido LD302 PARPADEA		
	4 veces	1 vez		Termostato de sobrecalentamiento
	4 veces	2 veces		Termostato de desescarche

	PARPADEO DEL INDICADOR DEL TEMPORIZADOR	LD301 encendido LD302 PARPADEA	CÓDIGO	SIGNIFICADO
EXTERIOR	4 veces	3 veces		Termostato de temperatura exterior
	4 veces	4 veces		Termostato de tubería estrecha (interior 1)
	4 veces	5 veces		Termostato de tubería ancha (interior 1)
	4 veces	6 veces		Termostato de tubería estrecha (interior 2)
	4 veces	7 veces		Termostato de tubería ancha (interior 2)
	4 veces	8 veces		Termostato de tubería estrecha (interior 3)
	4 veces	9 veces		Termostato de tubería ancha (interior 3)
	4 veces	10 veces		Termostato de tubería estrecha (interior 4)
	4 veces	11 veces		Termostato de tubería ancha (interior 4)
	4 veces	12 veces		Termostato de tubería estrecha (interior 5)
	4 veces	13 veces		Termostato de tubería ancha (interior 5)

9.3. MANDO A DISTANCIA CON CABLE: SPX-WKT3

9.3.1. NOMBRES Y FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA

Parte de visualización

Indicador de la velocidad del ventilador Indicador del deflector automático

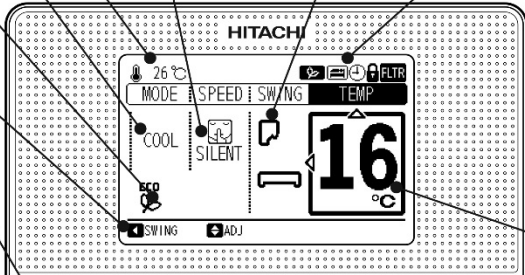
Indicador de temperatura de interior (alrededor del mando a distancia)

Indicador del modo de funcionamiento

Indicador de funcionamiento de dispositivo externo, operación forzada en frío y modo Eco

Indicador de la guía de funcionamiento

El piloto de funcionamiento permanece encendido con un funcionamiento normal y parpadea en caso de fallo.



Indicador Eco Auto Off
Se indica cuando se establece la función de desactivación automática del modo Eco

Indicador de temporizador de función nocturna
Se indica cuando el temporizador de función nocturna se configura.

Indicador del temporizador
Se indica cuando se configura la función del temporizador.

Indicador de bloqueo de funcionamiento
Se indica cuando se establece la función de bloqueo de funcionamiento.

Indicador de señal de filtro
Se indica en el período establecido para la limpieza del filtro.

Indicador de temperatura

Botón de menú
Para mostrar el menú.

Botón Eco
Si pulsa este botón durante el funcionamiento, la unidad funciona en modo eco.

Botón de volver/ayuda
Para volver a la pantalla anterior. Cuando se presiona en la pantalla de modo normal, mostrará el Menú de ayuda.

Botón MARCHA/PARADA (Piloto de funcionamiento)
Pulse este botón para poner la unidad en funcionamiento. Vuelva a pulsar este botón para detener el funcionamiento.

Botón de flechas
▲ : Botón de subida
▼ : Botón de bajada
◀ : Botón hacia la izquierda
▶ : Botón hacia la derecha


Botón de confirmación


Parte con funciones



9.3.2. MENÚ DE SERVICIO

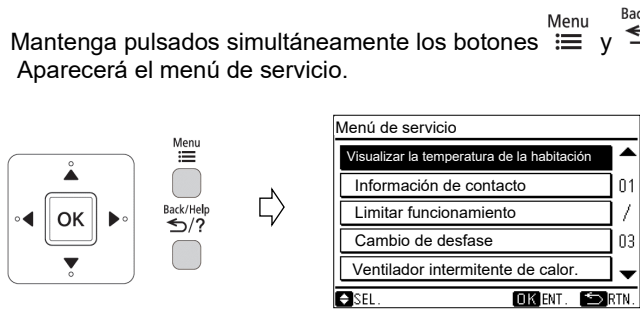
Se muestran varias funciones de ajuste en el menú de servicio. Solamente el personal de servicio técnico se encargará de la implementación de este procedimiento. Consulte las secciones siguientes para obtener información sobre cada función.

NOTA

 : Imposible ajustar

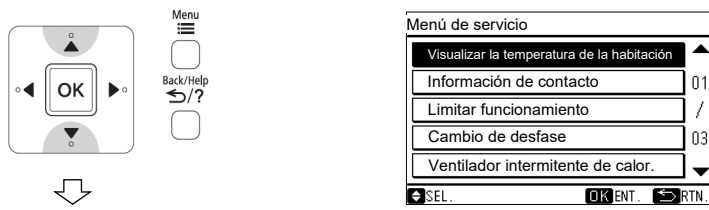
Si se selecciona la función con "" del menú, se mostrará "Ajuste desactivado" en la pantalla inferior.

1 Mantenga pulsados simultáneamente los botones  y  durante, al menos, 3 segundos durante el modo normal. Aparecerá el menú de servicio.

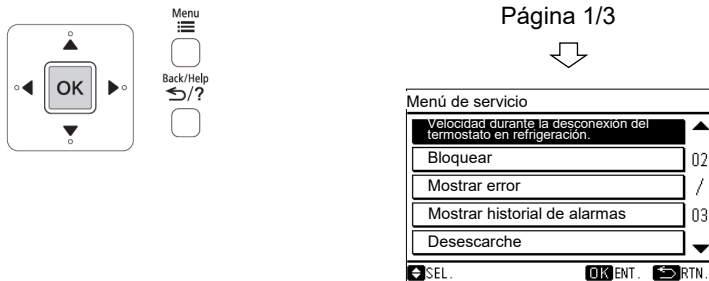


2 Seleccione la función "Menú de servicio", pulse "Δ" o "∇", a continuación, "OK".

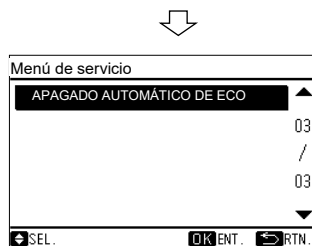
("" se mostrará si la función no está disponible).




Página 1/3

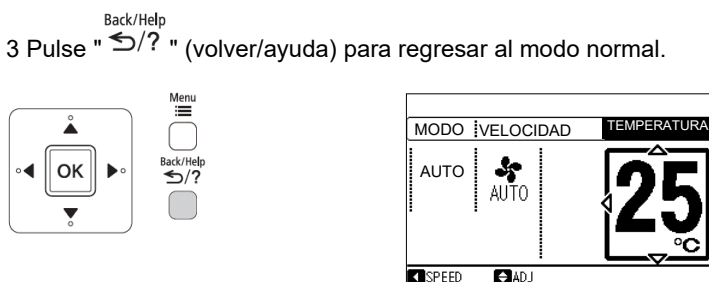


Página 2/3



Página 3/3

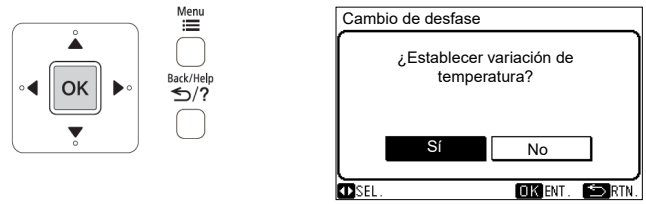
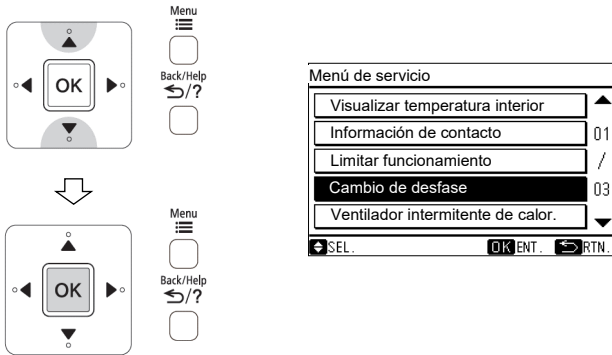
3 Pulse "/?" (volver/ayuda) para regresar al modo normal.



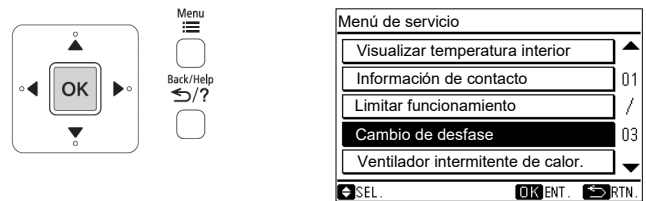
9.3.3. CAMBIO DEL VALOR DE DESFASE

Se puede cambiar la temperatura de ajuste del valor de desfase del funcionamiento en modo de calefacción y refrigeración.

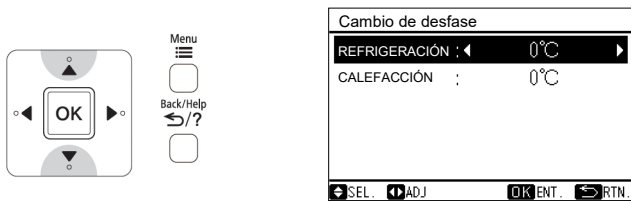
1 Seleccione "Cambio de desfase" en el menú de servicio y pulse "OK". Se mostrará el ajuste del cambio de desfase.



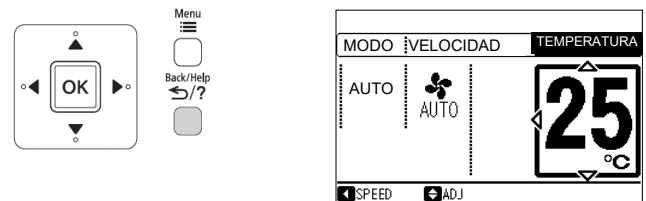
5 Seleccione "Sí" pulsando "Δ" o "▽" y pulse "OK". El ajuste se confirma y la pantalla vuelve al menú de servicio.



2 Pulse "Δ" o "▽" para seleccionar el modo de funcionamiento. ("CALEFACCIÓN" o "REFRIGERACIÓN")

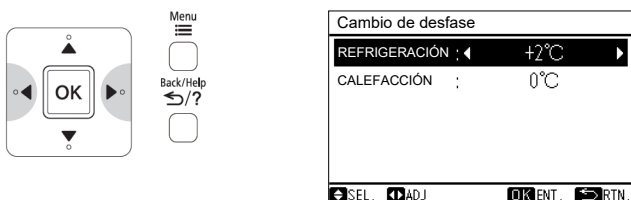


6 Pulse "↶/?" (volver/ayuda) para regresar al modo normal.



3 Al pulsar "Δ" o "▽", el valor de desfase cambiará como se indica a continuación.

"... +3 °C <--> -3 °C <--> -2 °C <--> -1 °C <--> 0 °C <--> +1 °C <--> +2 °C <--> +3 °C <--> -3 °C ..."



4 Pulse "OK" para completar el ajuste del valor de desfase. Aparecerá la pantalla de confirmación.

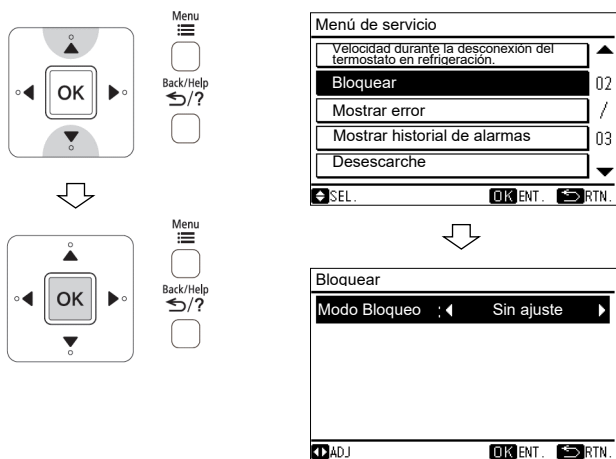
NOTA

- La velocidad del ventilador se cambiará a "SILENCIOSO" mientras se ajusta esta función.
- Este ajuste no se puede usar durante el funcionamiento.
- El ajuste de cambio de valor de desfase permanecerá inalterable tras apagar la unidad.

9.3.4. BLOQUEO DEL FUNCIONAMIENTO

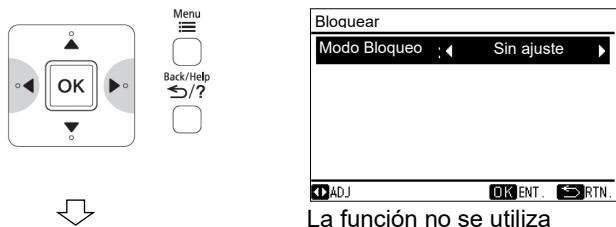
Esta función se utiliza para bloquear el modo de funcionamiento desde el mando a distancia. El mando a distancia puede programarse para fijar los modos de funcionamiento "Calefacción" (incluido "Ventilador"), "Refrigeración" y "Deshumidificación" (incluido "Ventilador").

1 Cuando la unidad esté APAGADA, seleccione "Bloquear" en el menú de servicio y pulse "OK". Aparecerá la pantalla "Modo Bloqueo".

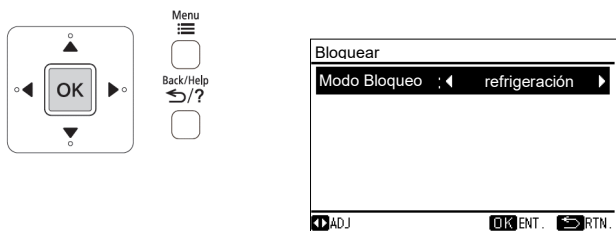


2 Si pulsa repetidamente "Δ" o "▽", la indicación cambia en este orden: "Sin ajuste" <---> "REFRIGERACIÓN" <---> "CALEFACCIÓN"

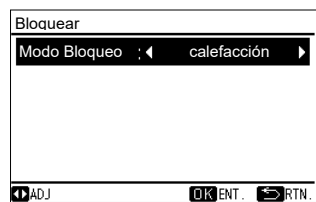
Seleccione la función que desee y pulse "OK". Aparecerá la pantalla de confirmación.



La función no se utiliza

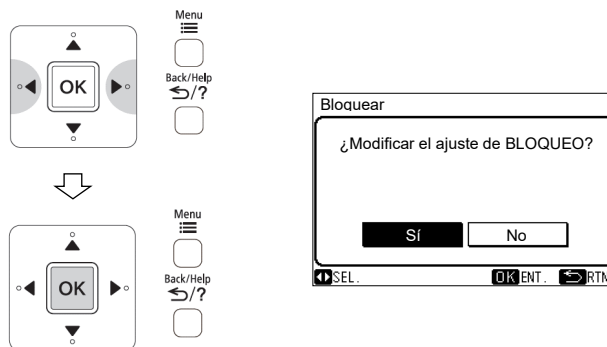


Cuando se selecciona el bloqueo de modo "Refrigeración"

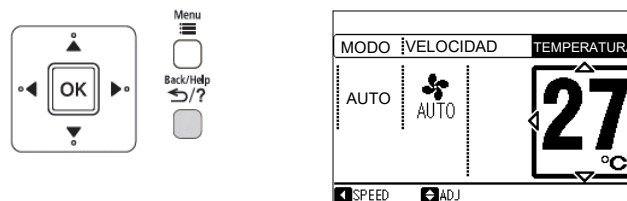


Cuando se selecciona el bloqueo de modo "Calefacción"

3 Seleccione "Sí" pulsando "Δ" o "▽" y pulse "OK". El ajuste se confirma y la pantalla vuelve al menú de servicio.



4 Para volver al modo normal pulse "↶/?" (volver).



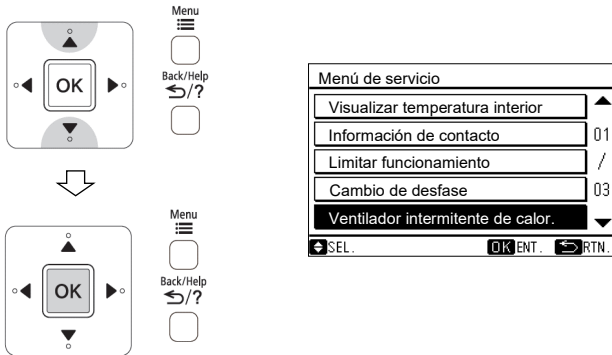
Ejemplo: selección del bloqueo de modo "Refrigeración"

NOTA:
El ajuste de bloqueo de funcionamiento permanecerá inalterable tras apagar la unidad.

9.3.5. FUNCIONAMIENTO INTERMITENTE

Se puede cambiar el control del ventilador intermitente durante la desconexión del termostato en modo de calefacción.

1 Seleccione "Ventilador intermitente de calor" en el menú de servicio y pulse "OK".
Se mostrará el ajuste del control del ventilador intermitente.

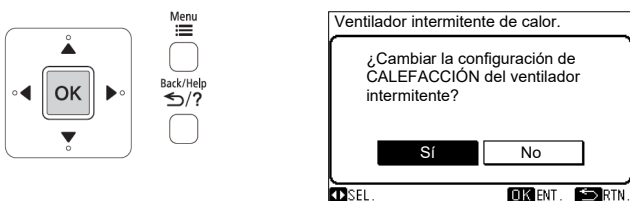


2 Al pulsar "Δ" o "▽", el tipo de control cambiará como se indica a continuación.
"... N.º1 <----> N.º2 <----> N.º3 <----> N.º1 ..."

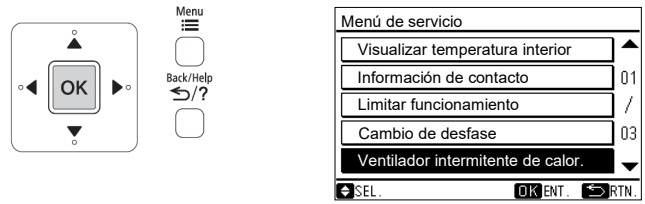


	Modelo único	Modelo múltiple
N.º 1	Continuo	30 s ENCENDIDO/210 s APAGADO repetidamente
N.º 2	30 s ENCENDIDO/210 s APAGADO repetidamente	50 s ENCENDIDO/190 s APAGADO repetidamente
N.º 3	50 s ENCENDIDO/190 s APAGADO repetidamente	Continuo

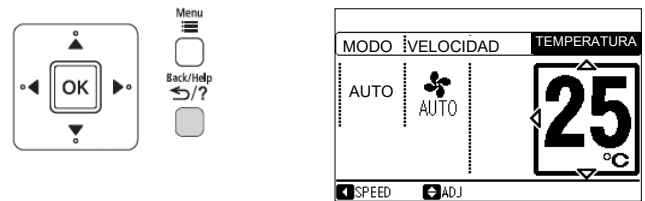
3 Pulse "OK" para finalizar el ajuste del control del ventilador intermitente. Aparecerá la pantalla de confirmación.



4 Seleccione "Sí" pulsando "Δ" o "▽" y pulse "OK".
El ajuste se confirma y la pantalla vuelve al menú de servicio.



5 Para volver al modo normal pulse "↶/?" (volver).



NOTA

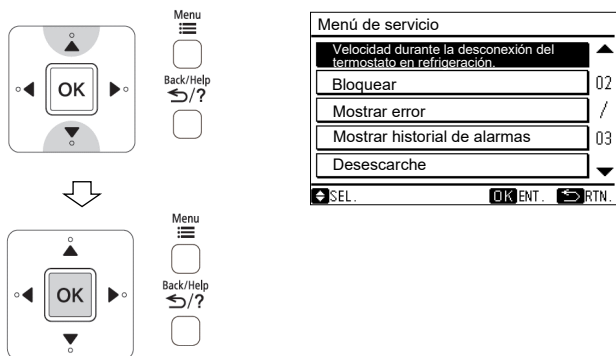
- Este ajuste no se puede usar durante el funcionamiento.
- El ajuste de control del ventilador intermitente permanecerá sin cambios una vez apagada la unidad.

9.3.6. VELOCIDAD DEL VENTILADOR DURANTE LA DESCONEXIÓN DEL TERMOSTATO

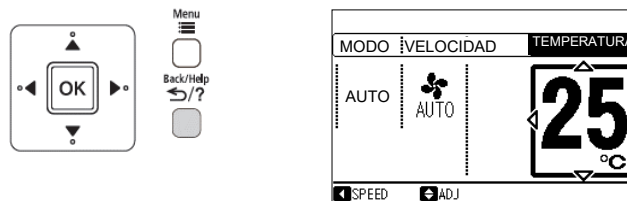
Se puede cambiar la velocidad del ventilador intermitente durante la desconexión del termostato en modo de refrigeración.

1 Seleccione "Velocidad durante la desconexión del termostato en refrigeración" en el menú de servicio y pulse "OK".

Se mostrará el ajuste de la velocidad del ventilador durante la desconexión del termostato.



4 Para volver al modo normal pulse "Back/Help" (volver).



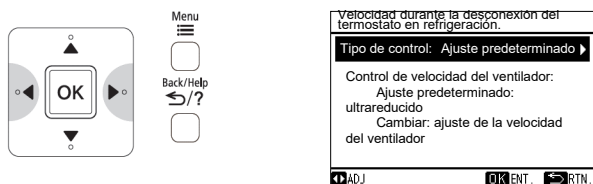
NOTA:

- Este ajuste no se puede usar durante el funcionamiento.
- La velocidad del ventilador durante la desconexión del termostato permanecerá sin cambios una vez apagada la unidad.

2 Al pulsar "Δ" o "▽", el tipo de control cambiará como se indica a continuación.

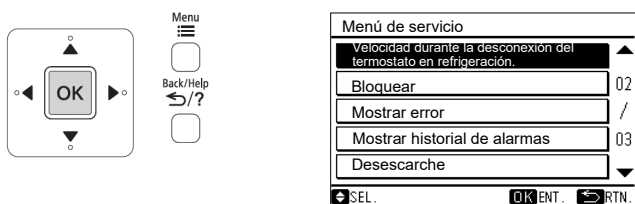
"Ajuste predeterminado" <---->

"Modificado"



	Velocidad del ventilador durante la desconexión del termostato
Ajuste predeterminado	Ultrareducido
Modificado	Ajustar la velocidad del ventilador (cuando se ajusta automáticamente la velocidad del ventilador, esta es baja)

3 Seleccione "Si" pulsando "Δ" o "▽" y pulse "OK". El ajuste se confirma y la pantalla vuelve al menú de servicio.



9.4. ADAPTADOR H-LINK: PSC 6RAD

9.4.1. RESUMEN DE SEGURIDAD

PELIGRO:

- NO vierta agua sobre el mando a distancia (en adelante denominado "mando"). El producto está equipado con componentes eléctricos. Pueden producirse descargas eléctricas graves.

ADVERTENCIA:

- NO realice usted mismo tareas de instalación ni de cableado eléctrico. Póngase en contacto con el distribuidor o proveedor de HITACHI para solicitar que personal de servicio cualificado realice los trabajos de instalación y de cableado eléctrico. Se debe utilizar el cable especificado para conectar (i) el aparato de aire acondicionado con el adaptador y (ii) el mando con el adaptador.


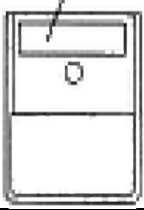

PRECAUCIÓN:




- NO instale la unidad interior, la unidad exterior, el mando ni el cableado en los siguientes lugares:
 - donde haya vapores de aceite y dispersión de aceite
 - en entornos sulfúreos (cerca de fuentes de calor)
 - donde haya gases inflamables
 - en entornos salinos (próximos al mar)
- NO instale la unidad interior, la unidad exterior, el mando ni el cable a menos de 3 metros, aproximadamente, de aparatos de radiación intensa de ondas electromagnéticas (por ejemplo, la generada por equipo médico). En caso de que el mando se instale en un lugar en el que se produzca radiación electromagnética, cubra el mando y los cables con la caja de acero y pase el cable a través del tubo metálico.
- Si se produce ruido eléctrico en la fuente de alimentación de la unidad interior, instale un filtro de ruido.

9.4.2. INSTALACIÓN

■ Antes de la instalación

Compruebe el contenido y el número de accesorios incluidos en el paquete.

Adaptador		Con dos cables de 1,8 m
1 tapa para ocultar el cableado		Cintas adhesivas de doble cara adheridas
Cinta adhesiva de doble cara para montar en el adaptador		110 x 40 x 3 mm

2 conectores para la conexión H-LINK		
2 tornillos de rosca para la instalación en la pared		φ3 x 10 mm
2 tornillos para la instalación en pared de madera		φ3,1 x 16 mm

- 1) El adaptador del equipo se puede instalar en la pared o sobre el propio aparato de aire acondicionado.
- 2) Instale el adaptador del equipo en la superficie vertical como se muestra a continuación.

Lado superior

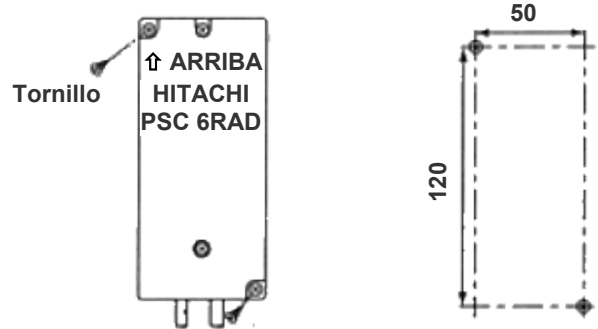


Marca "↑ARRIBA"

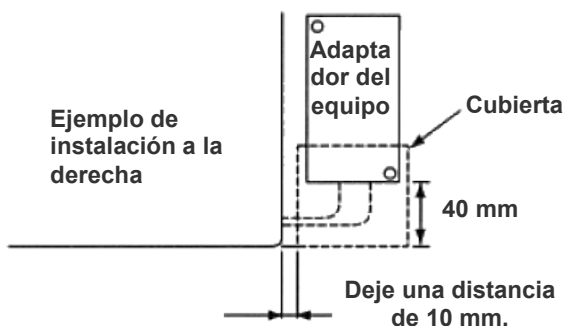
Salida del cableado

Lado inferior

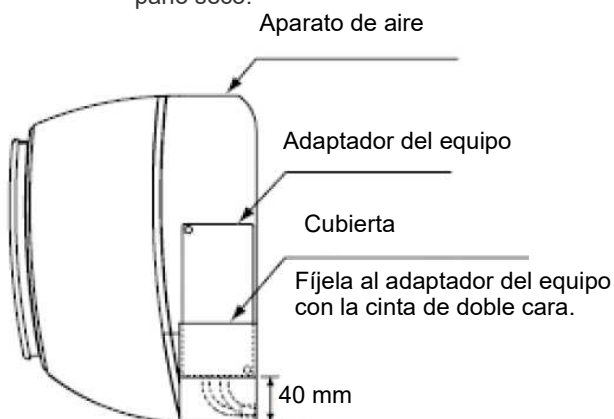
- 3) Proceso de instalación
 - a) Cuando se instala en la pared.
 - i) Fije el adaptador con dos tornillos. Los tornillos de rosca se utilizan en superficies metálicas y los otros se utilizan en superficies de madera.



- ii) Cuando se utiliza la cubierta. Se puede instalar a la derecha o a la izquierda del aparato de aire acondicionado. Fije la cubierta y el adaptador del equipo con la cinta adhesiva de doble cara (accesorio).



- b) Cuando se instala en el aparato de aire acondicionado.
- Cuando no se puede instalar en la pared por motivos de espacio o porque el material no lo permite, instale el adaptador del equipo con la cinta adhesiva de doble cara (accesorio) en el aparato de aire acondicionado.
- Compruebe que la tapa de la tubería de la unidad se puede quitar para realizar las tareas de mantenimiento y, a continuación, fije el adaptador del equipo al lateral del aparato de aire acondicionado con la cinta adhesiva de doble cara. (Se puede fijar a la derecha o a la izquierda).
 - Limpie la superficie para la instalación con un paño seco.

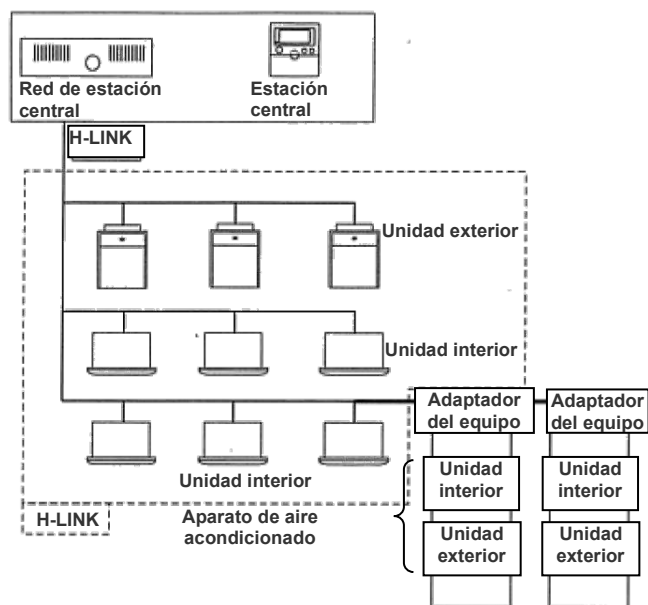


NOTA:

- Preste atención a las siguientes indicaciones ya que la capacidad de adherencia cambia en función de las condiciones ambientales (temperatura, humedad, etc.).
- La capacidad de adherencia disminuye en presencia de humedad o de aceite.
- Caliente la parte adhesiva de la cinta de doble cara y el lugar de instalación para aumentar la capacidad de adherencia en caso de que la temperatura ambiente sea baja.
- NO toque la parte adhesiva con los dedos ni utilice la cinta varias veces. La capacidad de adherencia se reduce y el adaptador del equipo puede desprenderse.
- NO aplique fuerza en las 24 horas siguientes a la instalación.

9.4.3. CABLEADO ELÉCTRICO

■ Configuración del sistema



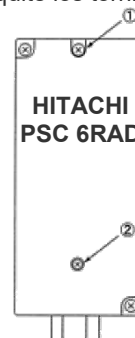
PRECAUCIÓN:

- Desconecte la fuente de alimentación del aparato de aire acondicionado del dispositivo de control central cuando realice el trabajo de cableado.
- NO instale todo el cable H-LINK o el cable de alimentación eléctrica junto con el otro cable de señales, ya que el ruido, entre otros factores, podría provocar un funcionamiento incorrecto. Si es necesario instalarlo junto al otro cable de transmisión, deje una distancia de más de 30 cm o pase el cable por el interior del conducto metálico y conecte a tierra el conducto.
- Respete los códigos y normas locales cuando realice tareas de cableado eléctrico y de conexión a tierra.
- El cable de transmisión que se utiliza en H-LINK debe ser un cable de dos núcleos (de 0,7 mm² a 1,25 mm² para los modelos: VCTF, VCT, CVV, MVVX, CVVX, VVR, VVF) o un cable de par trenzado de dos núcleos (modelo: KPEV, KPEV-Spec). La longitud total del cable debe ser inferior a 1000 mm.
- NO utilice cables de más de tres núcleos.

■ Componentes internos y conexiones de cableado

Compruebe el contenido y el número de accesorios incluidos en el paquete.

- Acceso
Abra la tapa y quite los tornillos ① y ②.



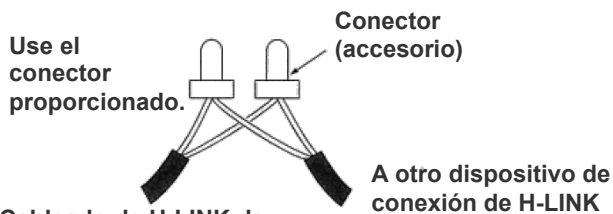
- Conexión del cableado
Conexión al aparato de aire acondicionado.
 - i) Retire la tapa frontal del aparato de aire acondicionado y la tapa de la caja eléctrica.
 - ii) El cable unido al conector del adaptador del equipo se debe conectar al conector de la PCB interior.
 - iii) Instale la tapa de la caja eléctrica con cuidado de no atrapar el cable. Consulte el manual de instalación de cada uno de los aparatos de aire acondicionado para confirmar la forma de conectar y montar el cable del adaptador del equipo.

PRECAUCIÓN:

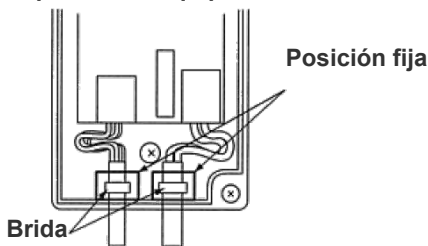
- Desconecte el enchufe de alimentación antes de realizar esta tarea.
- Desconecte la fuente de alimentación del disyuntor si la alimentación se suministra desde la unidad exterior.

- Conexión del cable de transmisión

El cable de transmisión H-LINK conectado al adaptador del equipo debe conectarse a H-LINK.



Cableado de H-LINK de adaptador del equipo

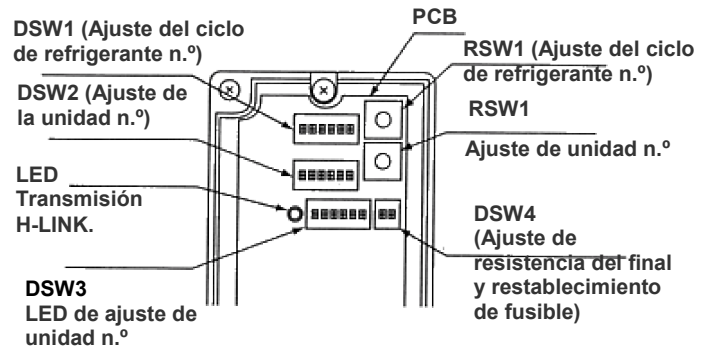


PRECAUCIÓN:

- NO conecte el cableado incorrectamente. Puede producirse el fallo del adaptador del equipo. Preste especial atención para no aplicar una tensión elevada, por ejemplo, 400/230V CA.
- NO realice el trabajo de cableado si se está suministrando corriente a la estación central o al adaptador del equipo. Puede provocar un funcionamiento incorrecto. Desconecte los dispositivos cuando realice el trabajo de cableado.
- El cable del lado del adaptador del equipo no debe sobrecargar el conector.
- NO apriete el cable cuando coloque la tapa del adaptador del equipo.
- La brida debe estar firme y en posición fija.

9.4.4. CONFIGURACIÓN DEL CONMUTADOR DIP

- 1) Desconecte la alimentación del aparato de aire acondicionado antes de ajustar el conmutador DIP. Si la alimentación está conectada, los ajustes son NO VÁLIDOS.
- 2) La posición del conmutador DIP se muestra a continuación:



PRECAUCIÓN:

- NO ajuste en la posición ENCENDIDO varios interruptores de DSW1 y DSW2.
- 3) Ajuste el ciclo de refrigerante correspondiente mediante RSW1 y DSW1.

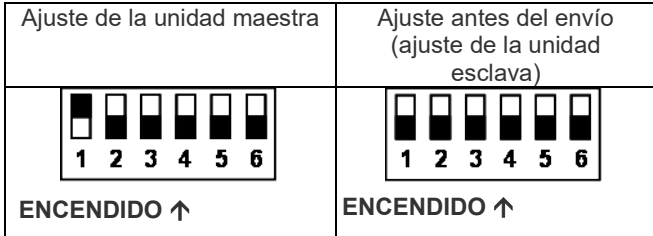
DSW1 (dígito de decenas)	RSW1 (último dígito)
	<p>Posición ENCENDIDO APAGADO Girar con un destornillador</p>
DSW1 y RSW1 se ajustan a "0" antes del envío. Se pueden ajustar hasta 15 ciclos.	
Por ejemplo, ajuste en Ref. n.º 5	
<p>ENCENDIDO APAGADO</p>	<p>RSW1 La posición se ajusta en 5</p>
El interruptor n.º 1 está en posición APAGADO	

- 4) Ajuste la unidad mediante RSW2 y DSW2.

DSW2 (dígito de decenas)	RSW2 (último dígito)
	<p>Posición ENCENDIDO APAGADO Girar con un destornillador</p>
DSW2 y RSW3 se ajustan a "0" antes del envío. Se pueden ajustar hasta 15 ciclos.	
Por ejemplo, ajuste en unidad n.º 15	
<p>ENCENDIDO APAGADO</p>	<p>RSW2 La posición se ajusta en 5</p>
El interruptor n.º 1 está en posición APAGADO	

5) Unidad esclava.

Si se van a ajustar varios adaptadores del equipo en el mismo ciclo de refrigerante, ajuste el adaptador con el número de unidad más pequeño como unidad maestra. Si se ajusta un único adaptador del equipo en el sistema de refrigerante, el adaptador debe ser una unidad maestra. Establezca este procedimiento mediante DSW3.



●: Ajuste de la unidad maestra

○: Ajuste antes del envío (ajuste de la unidad esclava)

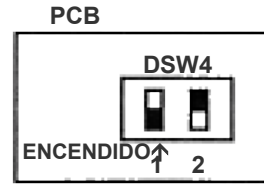
	Unidad interior								
	0	1	2	3	4	5	6	7	
Unidad de refrigerante n.º	0	●	○	○	○				
	1		●	○	○				
	2			●	○	○	○	○	
	3	●							
	4								

PRECAUCIÓN:

– NO ajuste varios adaptadores principales en el mismo ciclo de refrigerante.

6) Procedimiento cuando se aplica una tensión de 200 V al cableado de H-LINK incorrectamente.

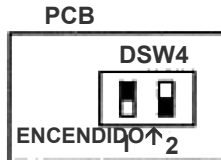
En caso de aplicar una tensión de 200 V al cableado de H-LINK incorrectamente, se fundirá el fusible instalado en el circuito de transmisión en la PCB. En este caso, vuelva a conectar el cableado correctamente y active el interruptor n.º 2 de DSW4 en la PCB. El circuito de transmisión se puede recuperar. (Si comete el mismo error de nuevo, el circuito de transmisión no se podrá recuperar).



Ajuste en posición ENCENDIDO el interruptor n.º 2 de DSW4

7) La resistencia del final se ajusta en todo el sistema H-LINK.

- a) Si además del adaptador del equipo hay conectado otro dispositivo de conexión H-LINK, como un sistema de climatización centralizado, ajuste la resistencia del final por cada dispositivo de conexión. La resistencia de terminal debe ajustarse en ENCENDIDO en una única posición en todo el sistema H-LINK.
- b) Si H-LINK está conectado únicamente por el adaptador del equipo, ajuste la resistencia de terminal según el adaptador. La resistencia de terminal debe ajustarse en ENCENDIDO en una única posición en todo el sistema H-LINK.



Ajuste en posición ENCENDIDO el interruptor n.º 1 de DSW4

9.4.5. PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO

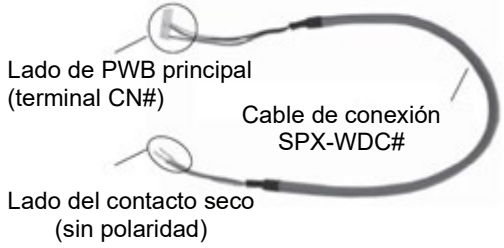
Una vez finalizada la instalación, el cableado y el ajuste, se debe realizar la siguiente prueba de funcionamiento. Consulte los manuales de instalación que se incluyen con el equipo del sistema de control.

- 1) Confirmación de la conexión del adaptador del equipo. Confirme si los equipos del sistema de control reconocen la conexión de adaptador del equipo. Si no la reconocen, compruebe el cable de transmisión, el ciclo de refrigerante correspondiente, la unidad interior correspondiente, el ajuste de la resistencia de terminal, etc.
- 2) Registro. Confirme si se reconoce la conexión de adaptador del equipo.
- 3) Confirmación de la función de MARCHA/PARADA. Confirme si el aparato de aire acondicionado funciona correctamente mediante la operación de MARCHA/PARADA desde los equipos del sistema de control central. Compruebe también que cuando cambia el ajuste, cambia en consonancia el funcionamiento del aire acondicionado.

9.5. APLICACIÓN DE CONTACTO SECO (SPX-WDC2 Y SPX-WDC3) (MEDIANTE CONMUTADOR DIP)

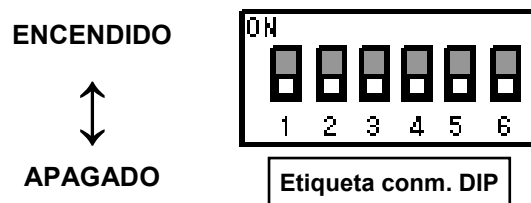
El sistema de contacto seco permite controlar el funcionamiento de la unidad interior del aire acondicionado mediante contactos secos externos (sin voltaje) como controles de llave electrónica o ventana para instalaciones como hoteles.

Tabla 1 (modelos aplicables e información relacionada)

Accesorio de cable de conexión opcional SPX-WDC#	Modelo	Etiqueta conm. DIP	CN#	
 <p>Lado de PWB principal (terminal CN#)</p> <p>Cable de conexión SPX-WDC#</p> <p>Lado del contacto seco (sin polaridad)</p>	SPX-WDC2	RAI-25/35/50/60RPE	SW501	CN9
	SPX-WDC2	RAD-25/35/50/60RPE	SW501	CN9
	SPX-WDC3	RAK-50RPE1/60RPE	DSW1	CN6

Nota:

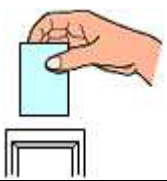
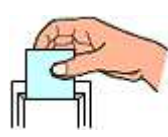




- 1) La función CONTACTO SECO se activa situando el interruptor n.º 2 del CONMUTADOR DIP (consulte la tabla 1 para conocer la etiqueta) en la posición ENCENDIDO.
- 2) Seleccione el ajuste adecuado para el interruptor n.º 3 de ENTRADA LÓGICA DEL CONTACTO SECO en el CONMUTADOR DIP (consulte la Tabla 1 para conocer la etiqueta)
 - i) Configure la posición APAGADO (Entrada alta [Hi]) si el tipo de conmutador de Contacto seco que se va a utilizar (para la UNIDAD DE TARJETA LLAVE o la ventana) es del tipo de contacto a (tipo normalmente abierto) como se indica en el diagrama a continuación.
 - ii) Configuración la posición ENCENDIDO (Entrada baja [Lo]) si el tipo de conmutador de Contacto seco que se va a utilizar (para la UNIDAD DE TARJETA LLAVE o la Ventana) es del tipo de contacto b (por lo general, tipo cerrado) como se indica en el diagrama a continuación.






Interruptor n.º	Función	Posición/ajuste del conmutador			
		APAGADO	Desactivar	ENCENDIDO	Activar
2	Función CONTACTO SECO	APAGADO	Desactivar	ENCENDIDO	Activar
3	Lógica de entrada de CONTACTO SECO	APAGADO	Entrada HI activa	ENCENDIDO	Entrada LO activa

- Decida el tipo de contacto seco que usará y establezca la posición de los interruptores 2 y 3 del conmutador DIP en consecuencia

[1] Compruebe el contacto seco de la unidad de tarjeta llave

	AIRE ACONDICIONADO en espera	AIRE ACONDICIONADO en funcionamiento
TARJETA LLAVE (interruptor de puerta)	EXTRAER 	INSERTAR 
Tipo de contacto a	ABIERTO 	CERRADO 
Tipo de contacto b	CERRADO 	ABIERTO 

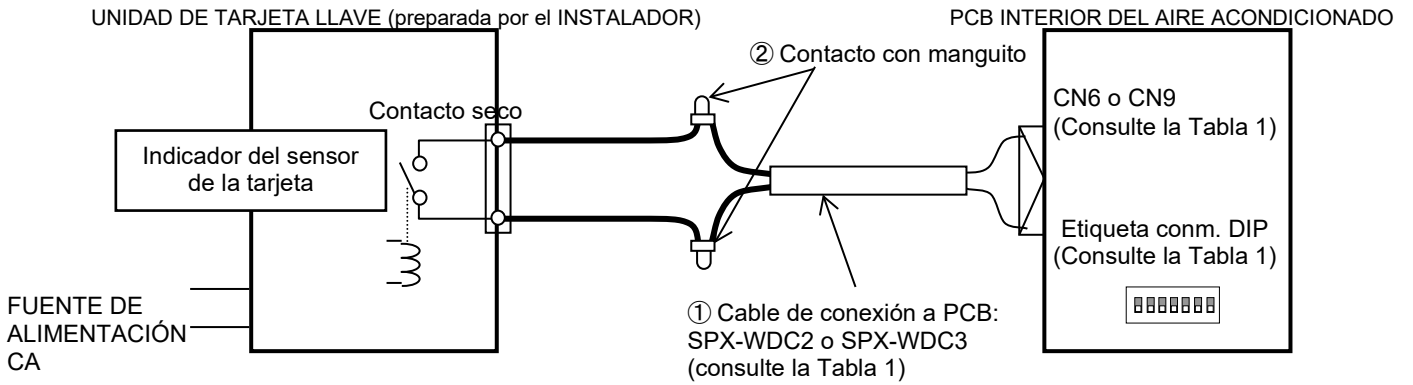
[2] Defina la posición del conmutador DIP

POSICIÓN DEL CONMUTADOR DIP	
ESTADO INICIAL (NO UTILIZAR TARJETA LLAVE) 	No. 2 : OFF No. 3 : OFF
	Entrada HI activa No. 2 : ON No. 3 : OFF
	Entrada LO activa No. 2 : ON No. 3 : ON

Una vez que se ha realizado la conexión como se indica en el diagrama a continuación, ENCIENDA el disyuntor y pulse el botón ENCENDIDO del mando a distancia inalámbrico para poner en funcionamiento la unidad de aire acondicionado.

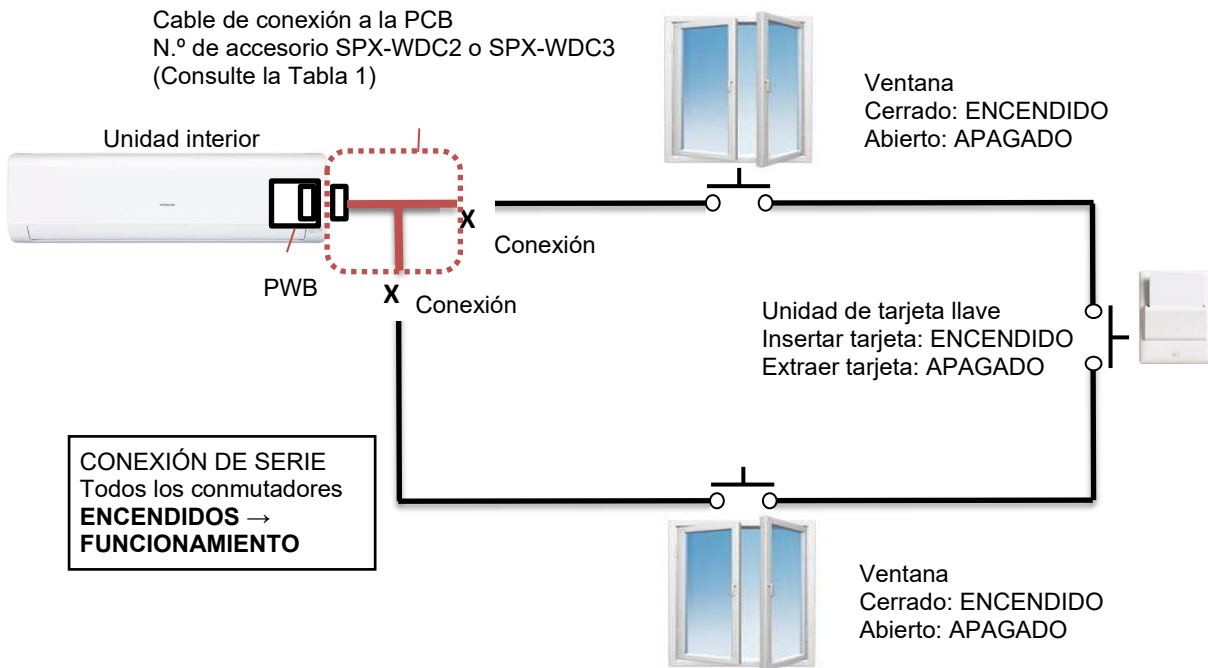
- Cuando la TARJETA LLAVE está insertada, el mando a distancia permite poner en funcionamiento el aire acondicionado.
- Cuando el interruptor de contacto seco de la Unidad de tarjeta llave está abierto (consulte el diagrama a continuación para el tipo de contacto a), la unidad se detiene (la unidad tarda 10 segundos en detener el funcionamiento tras apagarse el interruptor de contacto seco de la tarjeta llave) y viceversa.
- Cuando se extrae la tarjeta llave de la Unidad de tarjeta llave, no se puede utilizar el mando a distancia inalámbrico.
- Cuando se extrae la tarjeta llave de la Unidad de tarjeta llave, se activa la pantalla LCD del mando a distancia alámbrico, pero no controla la unidad.
- Debe utilizarse el Cable de conexión de la Tarjeta llave (código de accesorio n.º: SPX-WDC2 o SPX-WDC3) del accesorio adecuado para conectar el interruptor de contacto seco de la Unidad de tarjeta llave con el conector del cuadro de control de la unidad interior. Consulte la Tabla 1 para seleccionar el n.º de código adecuado para el modelo interior correspondiente.

Ejemplo de la conexión de cableado a la unidad de tarjeta llave (solo como referencia)

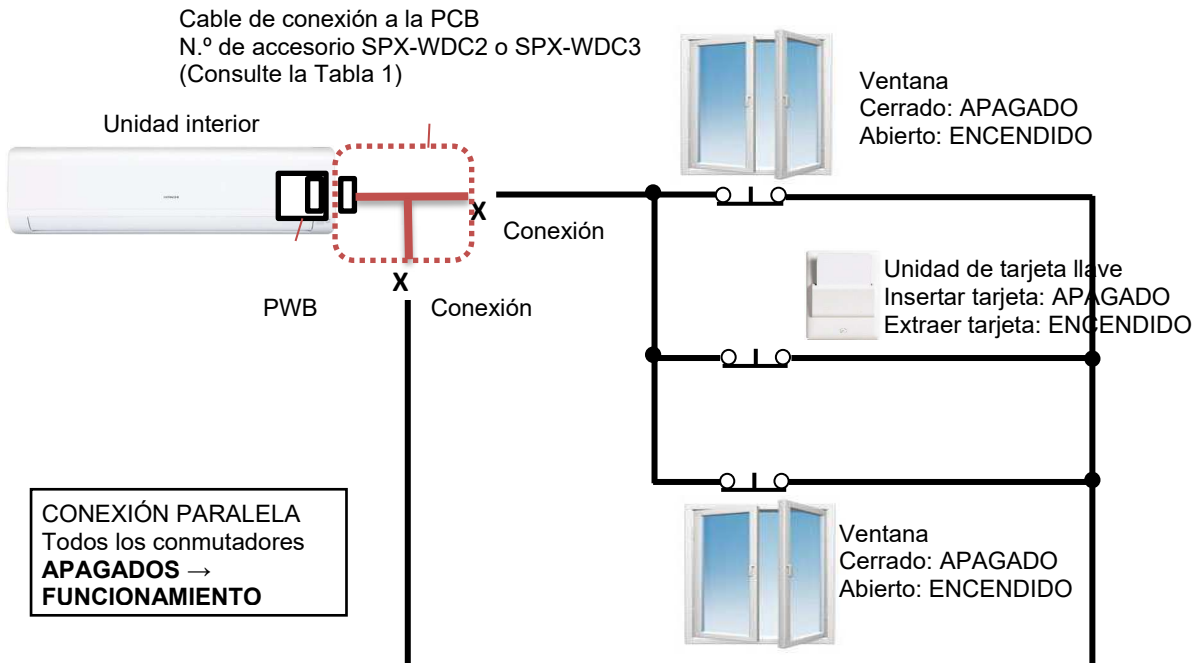


• EJEMPLO DE CONEXIÓN

i. El interruptor n.º 3 del CONMUTADOR DIP está en la posición APAGADO (entrada HI activa) para el tipo de contacto seco a



ii. El interruptor n.º 3 del CONMUTADOR DIP está en la posición ENCENDIDO (entrada LO activa) para el tipo de contacto seco b

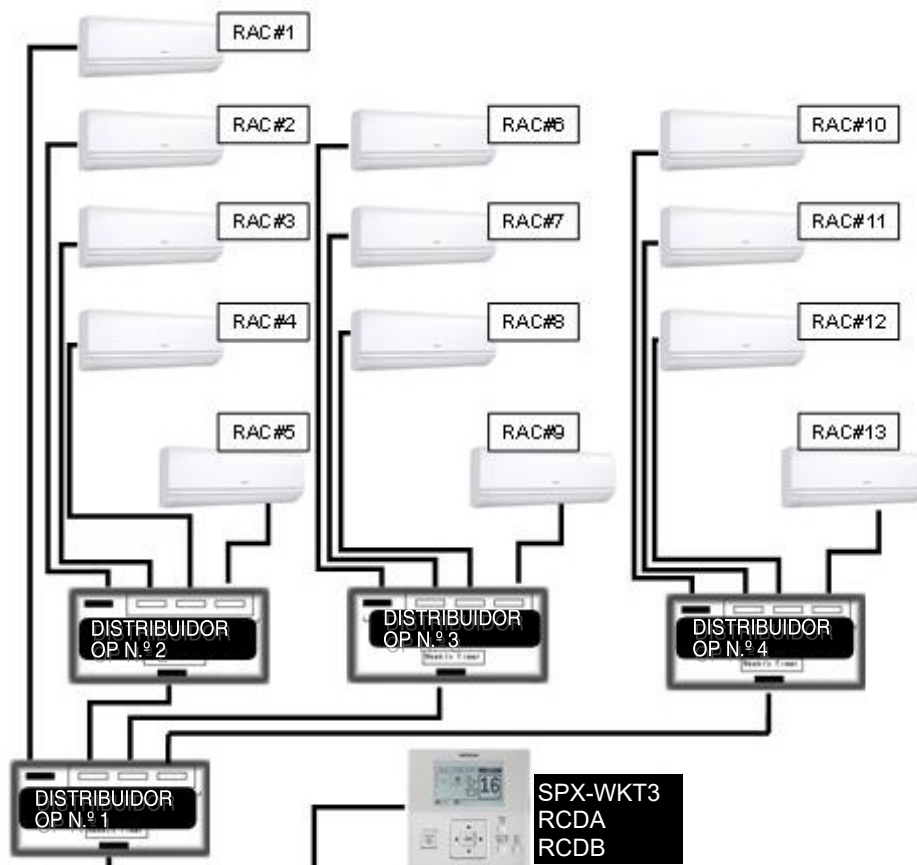
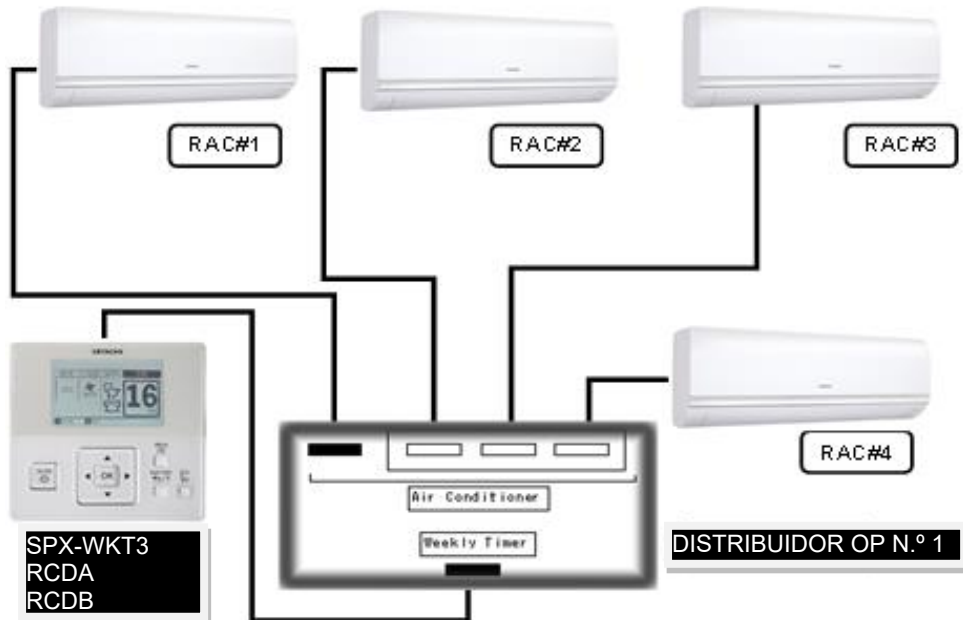


Consulte el manual suministrado con los cables de conexión opcionales SPX-WDC2/WDC3 para obtener más información.

9.6. DISTRIBUIDOR – SPX-DST1

El distribuidor opcional se utiliza junto con el mando a distancia con cable cuando es necesario centralizar el control de las diversas unidades interiores en un único mando a distancia con cable.

Podría conectarse un solo distribuidor a 3 distribuidores independientes de modo que se pudiesen controlar hasta 13 unidades interiores con un solo mando a distancia con cable.



9.7. SENSOR REMOTO - SPX-RTH1

Este sensor remoto se aplica a la unidad interior de tipo conducto de los sistemas de aire acondicionado de bifurcación de Hitachi.

9.7.1. SELECCIÓN DE LA POSICIÓN DE INSTALACIÓN

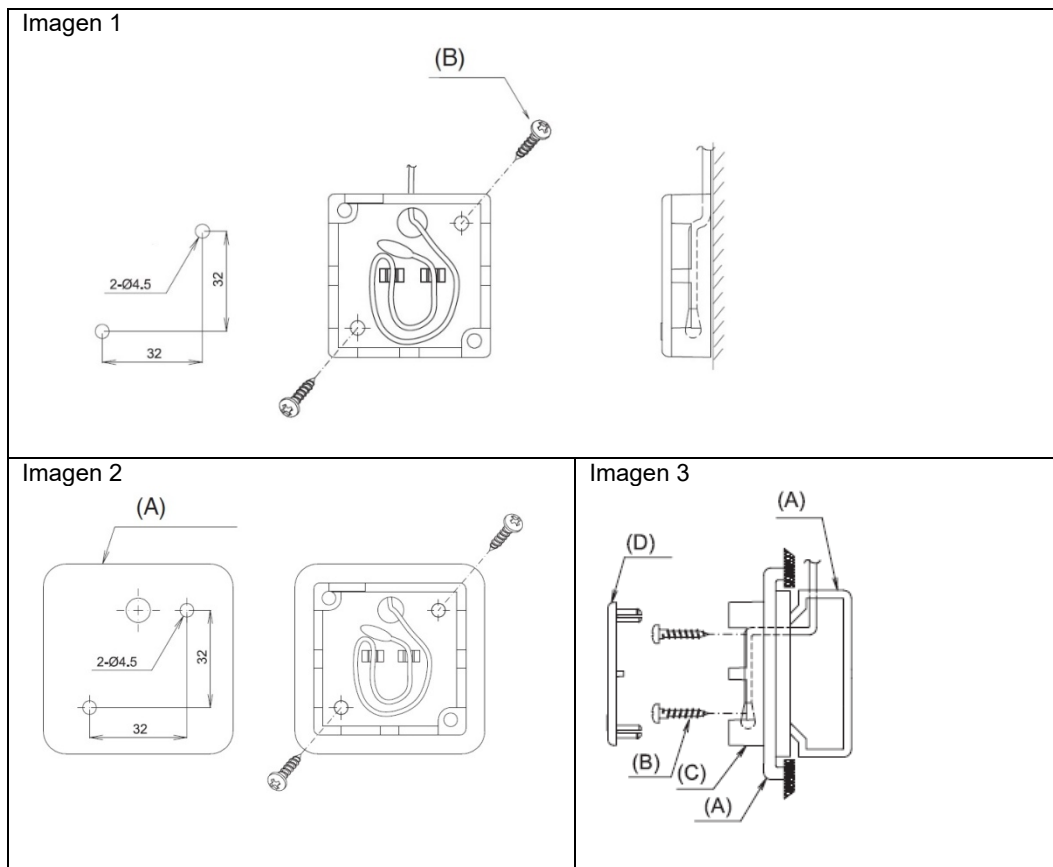
El termistor para detectar la temperatura interior se encuentra instalado dentro del sensor remoto

La posición de instalación del sensor remoto deberá determinarse en función de las siguientes condiciones.

- Un lugar en el que se pueda detectar la temperatura media de la habitación.
- Donde no esté expuesto al sol.
- Donde la fuente de calor no esté situada cerca del sensor remoto.
- Donde el aire de descarga del sistema no salga directamente.
- Donde no le afecte el aire exterior al abrir o cerrar la puerta, etc.

9.7.2. PROCESO DE INSTALACIÓN

- **En caso de montaje en la pared (Imagen 1)**
 - Instale el cableado en la caja del sensor y pase los cables del sensor a través de la ranura de la caja.
 - Monte la caja del sensor en la pared con dos tornillos (B)
 - Si no se puede fijar la caja del sensor en el pared con tornillos, fíjela en la pared con cinta adhesiva de doble cara, etc.
- **En caso de montaje en la caja eléctrica (Imágenes 2 y 3)**
 - Haga los orificios para fijar la caja del sensor en la cubierta de la caja de interruptores (A) (suministrada por el instalador) tal y como se muestra en la imagen 3 y fije la caja del sensor a la placa con tornillos (B)
 - Preste atención para no obstruir el orificio de la entrada de aire en la caja del sensor (C).



9.7.3. PROCEDIMIENTOS DE CABLEADO

- Retire el termistor de habitación original de CN1 en la tarjeta de circuitos impresos de la unidad interior.
- Conecte el cable (15 m) del sensor remoto al CN1 (negro) de la tarjeta de circuitos impresos de la unidad interior.

Consulte el manual suministrado con SPX-RTH1 para obtener más información.

Las especificaciones en este documento están sujetas a cambios sin previo aviso para que Johnson Controls Hitachi Air Conditioning Malaysia Sdn. Bhd. pueda ofrecer las últimas innovaciones a sus clientes.

Johnson Controls Hitachi Air Conditioning Malaysia Sdn. Bhd.

TC_LC-R32(2019)(ES)-00